

# montpellier

notre ville

www.montpellier.fr

n°327 septembre 2008

## L'enjeu du siècle

13<sup>e</sup> congrès mondial de l'eau

**dossier**  
**page 10**

**M**

Montpellier *mille et une vies*

# sommaire

www.  
montpellier.fr

La version papier de l'annuaire des associations 2008 sort le 14 septembre pour l'Antigone des associations. En attendant le jour J, il est consultable depuis fin août sur le portail de la ville. Cliquer sur l'onglet "mairie en ligne" rubrique "annuaire des associations" pour télécharger le document au format pdf. Il est aussi possible d'effectuer une recherche en ligne par le nom de l'association ou son domaine d'action.

## Kiosque



Tip Top automne 2008 est disponible à partir du 15 septembre.



Vivement est disponible dans les clubs Age d'or depuis le 1<sup>er</sup> septembre.

## L'alternative au samedi

La Ville instaure un accueil gratuit le samedi matin pour tous les enfants des 115 écoles montpelliéraines.



Nouvelles  
de la ville

page 4

## 13<sup>e</sup> congrès mondial de l'eau



la ville  
évolue

page 10

Depuis 40 ans, une communauté de recherche s'est développée à Montpellier. Elle travaille sur le domaine de l'eau. Un pôle de compétitivité pourrait bientôt voir le jour.

## montpellier notre ville

Journal municipal d'informations  
Directrice de la publication :  
**Hélène Mandroux**  
Directeur de la communication :  
**Cyril Lozano**  
Rédactrice en chef :  
**Marie-France Paulin**  
Rédacteurs : **Françoise Dalibon,**  
**Serge Mafioly, Laurence Nuel,**  
**Xavier de Raulin**  
**et Frédéric Vinson**  
Photographes : **Hugues Rubio,**  
**Ludovic Séverac et Frédéric Damerdji**  
Direction de la communication  
Mairie de Montpellier,  
1 place Francis-Ponge  
34064 Montpellier CEDEX 2  
Tél. : 04 67 34 72 12  
Conception : Anatome. Montpellier  
Tél. : 04 67 91 75 75  
Réalisation : Pays d'Oc. Mauguio  
Tél. : 04 67 69 27 60  
Impression : Rockson. Rognac  
Tél. : 04 42 87 64 64  
Distribution : Adrexo. Montpellier  
Tél. : 04 67 92 15 11  
Dépôt légal septembre 2008

Art  
de vivre  
page 36



## QuARTiers libres

La rue comme nouveau territoire de l'art.



Art  
de vivre  
page 39

## Tres puntales

Au cœur de la musique andalouse.



Art  
de vivre  
page 44

## Jeu du tambourin

La passion du poète Max Rouquette.

page 22  
montpellier  
centre

Alzheimer : aider les malades et leur famille.

page 24

cévennes

Ecoles : au-delà du quartier, découvrir sa ville.



page 26  
prix  
d'argent

Premiers habitants à Ovalie.

page 28

hôpitaux  
facultés

50 Mbits/s, à Malbosc on a la fibre...

page 30

mosson

QuARTiers libres, la parole aux Celleneuveois.

page 32

port  
marianne

Tennis : Daniel Delrey prend sa retraite.



page 34  
près  
d'arènes

Le Fruc, centre d'art contemporain.

Si vous avez une info à transmettre, ou si vous ne recevez pas le journal, merci de nous contacter :  
Tél. : 04 67 34 88 08  
Fax : 04 67 34 88 10  
marie-france.paulin@ville-montpellier.fr

# édito

par **Hélène Mandroux, maire de Montpellier**

## Bonne rentrée à tous !

**L**a rentrée scolaire et universitaire marque une étape importante pour beaucoup d'entre nous. Le mois de septembre est synonyme d'une activité intense puisque la Ville met tout en œuvre pour accueillir le mieux possible les 18 000 enfants scolarisés dans les écoles maternelles et élémentaires.

Pour palier la suppression de l'école le samedi matin, décision que le gouvernement a prise sans concertation et à marche forcée, nous avons créé dix pôles éducatifs pour permettre l'accueil des enfants le samedi matin. Ces activités gratuites encadrées par les équipes d'éducateurs municipaux et réparties dans l'ensemble des sept quartiers s'inscrivent dans notre dispositif de réussite éducative visant à réduire les difficultés scolaires que les enfants rencontrent trop souvent.

### Soutenir les associations

Autre rendez-vous important pour les Montpelliérains, l'Antigone des associations qui aura lieu le dimanche 14 septembre. C'est un moment unique où se côtoient plus de 1 200 associations qui vont à la rencontre des habitants. Quel que soit leur domaine, elles sont avant tout des créatrices de lien social. Exceptionnel, ce rassemblement n'en est pas moins symbolique d'un territoire qui rassemble, d'une cité équilibrée dans laquelle chacun trouve sa place et s'épanouit. Cette manifestation sera l'occasion aussi de rappeler notre soutien indéfectible aux associations dans un contexte de diminution

importante de la participation financière de l'Etat dans les contrats urbains de cohésion sociale. Evaluée à 500 000 €, cette nouvelle baisse budgétaire de la Politique de la ville risque à terme de faire disparaître tout un pan des activités associatives et notamment toutes les actions périscolaires, culturelles ou de médiation menées dans les quartiers sensibles.

### 13<sup>e</sup> congrès mondial de l'eau

Après Melbourne en 2000, Madrid en 2003 et New Delhi en 2005, Montpellier est fière d'accueillir le 13<sup>e</sup> congrès mondial de l'eau du 1<sup>er</sup> au 4 septembre et d'être ainsi au cœur d'une réflexion fondamentale pour l'avenir de notre planète. Cet événement réunira des scientifiques et des personnalités du monde entier. Notre potentiel de recherche et de formation dans le domaine de l'eau est le plus important en France et l'un des premiers en Europe ! Aussi, nous avons à cœur, en marge de ce congrès, et en partenariat avec les organisateurs de cette manifestation, de développer la culture scientifique en proposant des rencontres-débats, des expositions et des animations à destination du public.

Au nom de l'équipe municipale, je vous souhaite à tous, une très bonne et sereine rentrée, avec une pensée particulière pour les tout-petits. J'adresse un message d'encouragement à l'ensemble des enseignants et personnels des écoles, dont je sais le dévouement.



**Hélène Mandroux,**  
maire de Montpellier.

### Votre avis nous intéresse !

Dans un souci constant d'améliorer le journal Montpellier Notre Ville, la Ville lance ce mois-ci une enquête pour mesurer le niveau de satisfaction des lecteurs.

Un sondage téléphonique est réalisé auprès de 200 personnes du 3 au 5 septembre.

Un questionnaire est joint à 4000 journaux répartis sur les sept quartiers, mais il est aussi à votre disposition sur le site de la ville : [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr)

Je vous invite à y répondre afin que nous puissions satisfaire vos attentes de lecture.

### mes rendez-vous

#### Congrès mondial de l'eau

Du 1<sup>er</sup> au 4 septembre, se tient le 13<sup>e</sup> congrès mondial de l'eau au Corum. Il réunit scientifiques, chercheurs, organisations internationales et décideurs du monde entier.

#### Rentrée scolaire

Mardi 2 septembre à partir de 9h, le maire visite les écoles de la ville.

#### Antigone des associations

Dimanche 14 septembre, c'est le rendez-vous annuel des associations montpelliéraines.

#### Nouveaux Montpelliérains

La traditionnelle journée d'accueil des nouveaux Montpelliérains a lieu samedi 27 septembre dès 9h.

#### quARTiers libres

La manifestation culturelle des artistes montpelliérains aura lieu du 26 au 28 septembre

# Nouvelles *de la ville*

## actualités

**Dix pôles éducatifs** sont créés par la Ville pour accueillir les enfants le samedi matin à partir du 20 septembre.

# L'alternative du samedi matin

La décision du gouvernement de supprimer l'école le samedi matin a contraint la ville de Montpellier à pallier, dans l'urgence, les problèmes engendrés par cette nouvelle situation. « Cette mesure prise sans aucune concertation et à marche forcée, représente une grande difficulté pour certains parents et un risque pour certains enfants ! indique Jean-Louis Gély, adjoint au maire délégué à la réussite éducative. L'impossibilité de garder leurs enfants, pour les parents travaillant le samedi matin, n'a absolument pas été prise en compte ! Au sein des 10 pôles éducatifs mis en place, les enfants participeront à un véritable projet éducatif, proposé par les équipes d'éducateurs de la Ville. » Dès le 20 septembre, 10 écoles et



Cinq cycles d'ateliers sont proposés aux enfants.



**Au sein des 10 pôles, les enfants participent à un véritable projet éducatif, proposé par la Ville.**

Jean-Louis Gély, adjoint au maire délégué à la réussite éducative

groupes scolaires, situées au sein des 7 quartiers de Montpellier, proposeront, de 8h30 à 11h30, des activités aux jeunes Montpelliérains qui le souhaitent. Dans chaque pôle éducatif des ateliers thématiques seront menés sur une période de six semaines, durant lesquelles les enfants pourront participer par groupe de dix maximum. Ils

effectueront une rotation sur les cinq cycles d'ateliers, afin de profiter de toutes les activités proposées tout au long de l'année. Les ateliers concernent le développement artistique et culturel, le renforcement des capacités scolaires, la pratique d'activités sportives, l'entraînement au débat et l'initia-

tion aux comportements de respect de soi et des autres. L'accueil du samedi matin est entièrement gratuit pour les enfants scolarisés dans l'une des 115 écoles publiques montpelliéraines. Afin de présenter ces 10 pôles éducatifs, le maire Hélène Mandroux invite parents et enfants à participer à une

**Les présidences** des trois universités de Montpellier sont exercées actuellement par des femmes.

## La fac au féminin



Dominique Deville de Perière.

Danièle Héryn.

Anne Fraïsse.

samedi matin

### Les 10 pôles éducatifs

- Ecoles Moulin - Bergman (Les Aubes)
- Ecoles Périclès - Aristote (Antigone)
- Ecoles Armstrong - Delteil (Alco)
- Ecole Léo-Malet (Celleneuve)
- Ecoles Garibaldi - Albrecht (Lemasson)
- Ecoles Kurosawa - Gandhi (Hauts de Massane)
- Ecoles Freud - Camoens (Aiguelongue)
- Ecoles Balard - Bolivar (Mosson)
- Ecoles de l'Hospital (Port-Marianne)
- Ecoles Dickens - Franck (Aiguerelles)

journée portes ouvertes le samedi 13 septembre de 8h30 à 11h30.

Les bulletins d'inscription sont disponibles auprès de la direction de l'éducation, 2 place Paul-Bec (04 67 34 70 64), sur le site internet [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr) ou à l'école où est inscrit l'enfant souhaitant participer aux activités du samedi matin.

« **J**e suis blonde ! » Dominique Deville de Perière aime lancer cette boutade provocatrice. La présidente de Montpellier 1 entend ainsi résumer les méfiances qu'a pu susciter son élection chez ses collègues masculins. « Les hommes considèrent que vous êtes moins bonne, vous devez faire vos preuves ! » Elle se souvient que lors de sa première réunion au ministère, certains l'ont prise pour une secrétaire et lui réclamaient un café ! Une attitude "macho" qui tend toutefois à diminuer au fil des générations, constate Danièle Héryn, présidente de Montpellier 2 : « Lors de mon élection en juin dernier, ce sont les plus jeunes qui m'ont soutenu. Les plus âgés m'assuraient de leur soutien si j'étais élue mais m'ont clairement dit qu'ils ne voteraient pas pour moi. » De son côté, Anne Fraïsse qui préside Montpellier 3, considère son élection d'avril comme « un "exceptionnel" en voie de disparition ». Elle est d'ailleurs la deuxième femme à présider Montpellier 3. « Homme, femme, cela n'a plus beaucoup de sens. J'y vois pour ma part une simple conjoncture. »

### Carrière, famille, amour

Ces trois femmes ont déjà occupé des postes à responsabilité. Anne Fraïsse, professeur de latin, dirigeait l'UFR le plus important de sa fac, Danièle Héryn était vice-présidente du conseil d'administration de Montpellier 2 et l'odontologue, Dominique Deville de Perière était Doyen. Cette dernière, dont le mandat de 5 ans expire l'an prochain assure qu'elle ne se représentera pas. « Je pense avoir fait mes preuves, j'ai envie de passer la main »

Ce refus de "s'accrocher" semble commun aux trois présidentes. Devant mener de front leurs carrières professionnelles et leurs vies familiales, les femmes qui travaillent misent sur l'efficacité. « On accorde beaucoup moins d'importance aux choses futiles, estime Danièle Héryn. Mais vie personnelle et professionnelle sont plus difficiles à concilier quand on est jeunes. » « Si on veut privilégier sa carrière, regrette Dominique Deville de Perière, on est obligé de négliger sa famille, ses amis, c'est assez frustrant. »

### Une bibliothèque commune

Présidentes d'institutions prestigieuses, les trois "drôles de dames" universitaires sont avant tout des femmes de projets. L'aboutissement du plan Campus est une grande satisfaction pour la présidente de Montpellier 1. Il fait ainsi des trois universités montpellieraines regroupées l'un des dix sites d'excellence au niveau national. Déjà, Anne Fraïsse et Danièle Héryn élaborent le projet d'une bibliothèque commune à leurs universités, par-dessus la route de Mende qui les isole, afin de créer un lien physique entre les deux. « Cela concrétiserait le bel élan donné par le plan Campus, explique la présidente de Montpellier 3, notamment pour l'axe "vie étudiante et amélioration du campus". Ce plan n'est pas qu'une réorganisation de la recherche, c'est aussi une opération immobilière dans le but de donner un sens au site. Nos étudiants se reconnaîtront dans ce projet architectural ambitieux. La bibliothèque est le cœur d'une université. »

## Menant de front carrières professionnelles et vies familiales, elles misent sur l'efficacité.

**Dimanche 14 septembre**, le monde associatif va à la rencontre du public, de la place Paul-Bec jusqu'aux rives du Lez.

## Le rendez-vous des bénévoles

Comme chaque année, l'Antigone des associations devient le point de rencontres de milliers de personnes. Le 14 septembre, de 9h à 19h, les bénévoles investissent le quartier depuis la place Paul-Bec jusqu'aux rives du Lez. Regroupés selon leurs activités, ils passeront la

journée à présenter et faire partager leurs passions. Plusieurs d'entre eux proposent des animations sur les trois podiums installés sur les places principales. Toute la journée, la Ville anime trois points d'accueil et d'information, place Paul-Bec, place du Nombre-d'Or et esplanade de l'Europe pour



30 000 personnes viennent chaque année à l'Antigone des associations.

orienter le public vers les différents stands. De 10h à 18h, l'association Co2 présente des démonstrations d'acrobaties à moto sur le quai du Pirée tandis que des activités sportives et nautiques sont prévues le long du Lez.

Des animations gratuites, plus particulièrement pour les enfants se tiendront sur les berges du Lez (balade en poney, canoë et aviron). Une garderie gratuite pour les enfants de 1 à 5 ans est proposée à la Coupole située 45, place Zeus, de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h00, animée par le personnel qualifié des crèches municipales.

Infos : 04 67 34 71 36 / 73 11



Les associations ont jusqu'au 19 septembre pour déposer leurs demandes de subvention à la Maison de la démocratie.

Fanny Dombre-Coste, adjointe au maire déléguée à la vie associative

**La Semaine allemande** battra son plein à Montpellier du 26 septembre au 3 octobre. L'occasion de (re)découvrir nos cousins germains.

## Guten Tag Deutschland\*



Heidelberg et Montpellier sont jumelées depuis 1961.

Depuis maintenant six années, la Maison de Heidelberg organise la Semaine allemande. Le centre franco-allemand, né en 1966 est une des nombreuses collaborations concrètes du jumelage entre Heidelberg et Montpellier. Elle est située au 4, rue des Trésoriers-de-la Bourse, lieu où se déroule la plupart des manifestations. La Semaine allemande est toujours l'occasion pour le public de découvrir les nombreuses activités proposées par la vingtaine de personnes qui s'occupe de la Maison de Heidelberg.

### Cinéma, conférences et dégustations

La journée portes ouvertes, le 27 septembre de 10h à 18h30 est une bonne façon de se familiariser avec l'ambiance allemande. Entre deux dégustations de pâtisserie ou de bière, le public pourra s'amuser à tester ses connaissances en allemand ou bien prendre des contacts auprès du Cofsec, le Comité d'organisation d'échanges sportifs et culturels entre Montpellier et Heidelberg. Des animations et des ateliers de jeux pour les enfants sont prévus. Des conférences émailleront cette journée ainsi qu'une visite guidée des rues de Montpellier à vélo. Le cinéma Diagonal, rue de Verdun, participe aussi à la Semaine en projetant le chef d'œuvre de FW Murnau, *L'aurore*, le 29 septembre à 20h. L'auteur Katja Lange-Müller fait une lecture (en allemand) de son roman *Vilains moutons* à 18h30 le 1<sup>er</sup> octobre, un roman d'amour sur Berlin et sur la fin des deux Allemagnes, salué par la critique outre-Rhin. De son

côté, la Maison des relations internationales accueille deux conférences, l'une le 30 septembre à 19h sur l'état des relations franco-allemandes et l'autre le 2 octobre à 18h30 sur le peintre Carl Spitzweg. La Semaine se termine le 3 octobre, jour de la fête nationale allemande avec une journée spéciale enfants. Ils ont rendez-vous à 17h dans le parc de la Maison des relations internationales pour découvrir les jeux traditionnels des petits allemands. Gratuite, l'inscription est néanmoins obligatoire.

Infos : 04 67 60 48 11

\* Bonjour l'Allemagne

### Partir en Allemagne

Dans le cadre de la journée de la langue allemande le 1<sup>er</sup> octobre, la Bibliothèque de l'université Paul-Valéry organise une journée d'information sur les bourses et les aides disponibles pour faciliter un séjour en Allemagne, en Autriche ou en Suisse. Tous les ans, de nombreuses entreprises sont à la recherche de jeunes gens qui maîtrisent l'allemand, plusieurs milliers de postes sont à pourvoir. De 10h à 12h, dans le hall d'entrée de la B.U, les lectrices du département d'allemand renseignent le public sur les programmes d'échanges et les stages en entreprise dans un pays germanophone.

Infos : 04 67 14 20 00

**Une réflexion** est lancée sur le développement urbain de Montpellier. Ce projet auquel les habitants seront associés, engage la ville pour les 30 prochaines années.

# La ville de l'après pétrole



Le site réaménagé est délimité par le lycée Joffre au nord, les stations Hôtel de ville, Antigone et la Comédie.

**P**enser le futur ! C'est à cette tâche que s'est attelée l'équipe municipale pour imaginer le Montpellier de 2050. Pour le maire Hélène Mandroux, il est nécessaire « de se placer dès maintenant dans la perspec-

tive d'une ville de "l'après pétrole". L'exigence écologique modifie considérablement la politique urbaine. Il faut aussi anticiper la fin des réserves foncières dans 20 ans et donc réfléchir sur le renouvellement de la ville. » Le projet urbain doit

prendre en considération les nouvelles attentes sociales. « La mobilité est un des domaines où les évolutions sont les plus fortes, indique le maire. Nous devons aller plus loin dans la maîtrise du trafic automobile et l'émergence d'une ville où piétons et vélos bénéficient d'une réelle priorité. » Et un nouveau défi : être une métropole compétitive qui conjugue qualité de vie et soucis environnementaux.

L'urbanisme est de la compétence exclusive des communes. « Nous allons tout d'abord élaborer un diagnostic, indique Philippe Saurel, adjoint à l'urbanisme, puis demander à une ou plusieurs équipes regroupant urbanistes, paysagistes et sociologues de proposer une stratégie d'aménagement. Ces grandes orientations feront l'objet d'un vaste débat démocratique, auprès des Montpelliérains au cours du deuxième trimestre 2009. » A partir de ces éléments, une étude globale devra être établie par trois équipes de renommée internationale. Ensuite, l'une d'elles sera sélectionnée pour proposer un schéma d'aménagement définitif. Cette phase pourrait également faire l'objet de concertations publiques.

L'étude durera environ une année pour s'achever à la fin 2010.

© Agence Dusatpin - Lecterq.

**L'architecture de Montpellier** est au centre des rencontres nationales de l'association AMO. Elles réunissent architectes et maîtres d'ouvrage.

## Désir d'urbanité

**D**u 2 au 4 octobre, Montpellier sera observé avec intérêt par le monde de l'urbanisme. La 8<sup>e</sup> ville de France accueillera le 25<sup>e</sup> anniversaire de l'association Architecture et maîtres d'ouvrage. « L'AMO regroupe des architectes, des urbanistes, des promoteurs, indique Patrice Genet, président de l'AMO Languedoc-Roussillon. Il s'agit de partager une culture et des expériences. » Organisées à tour de rôle par chaque délégation régionale, ces rencontres nationales sont l'occasion de découvrir une métropole régionale tout en permettant aux membres de l'ensemble des associations de mieux se connaître.



© Florent Tarrus

Montpellier est observée avec intérêt par les urbanistes.

Plusieurs centaines de personnes sont attendues durant ces trois jours de rencontres. Un programme de visites a été concocté afin que les visiteurs aient une vue la plus globale

possible de la cité. Sillonnant Montpellier, à pied, en tram ou en bus, d'Est en Ouest, ils découvriront notamment les opérations d'aménagement concerté que la Ville a mises en

place et qui combinent logements, activités, commerces et équipements publics.

L'AMO Languedoc-Roussillon est la toute dernière des antennes régionales. Constituée en septembre 2006, elle compte une bonne centaine d'adhérents. « Ce qui nous rassemble, explique Patrick Genet, c'est que nous sommes tous convaincus qu'à l'urbanisme débridé et autoritaire se substitue une architecture urbaine à tendance démocratique. Le désir d'urbanité est devenu une réalité. Toute architecture, si elle est d'abord une œuvre de l'esprit, doit rester in fine au service du bien-être du citoyen. »

Infos : amo.lr@wanadoo.fr

## Les artisans s'exposent

Organisée avec la Ville de Montpellier et en partenariat avec la Chambre de métiers et de l'Artisanat, la 12<sup>e</sup> Comédie de l'artisanat se déroule les 25, 26 et 27 septembre, sur la place de la Comédie. Environ 80 exposants représentant divers secteurs d'activité font partager et découvrir la passion de leur métier. C'est l'occasion pour les artisans de réaffirmer les valeurs fortes de l'artisanat : tradition, innovation, savoir-faire, proximité et sens de l'accueil.

Infos : 04 67 72 72 00

## Une Zac au Polygone

La construction de la nouvelle mairie entraîne une réflexion sur le nouvel usage du site de l'actuel hôtel de ville. Sept hectares



et demi en cœur de ville vont être restructurés pour en faire un trait d'union entre le centre historique et les quartiers. Cette nouvelle Zac, terminée vers 2020, permettra de recréer des espaces comprenant logements, bureaux et commerces. Le bâtiment phare du projet est une tour d'environ 30 étages à l'ouest du site. Plusieurs constructions comprises entre 10 et 15 étages formeront un îlot, adossé au Polygone.

## De nouvelles stations

A l'occasion de son 2<sup>e</sup> anniversaire, Modulauto ouvre 7 nouvelles stations : avenue Bouisson-Bertrand, rond-point Ernest-Gravier, rues Beau-Séjour, Alfred-Nobel et Léonard-de-Vinci, boulevard Renouvier et avenue Frédéric-Bazille. Une nouvelle station est également prévue dans le parking relais Occitanie. Cette société spécialisée dans l'autopartage, enregistre déjà plus de 340 abonnés. Pratique, économique et écologique, ce service permet à chacun d'accéder à une voiture sans chauffeur pour le trajet de son choix et pour une courte durée.

Infos : 04 67 60 00 51

**La Maison de l'énergie** démarre la rentrée sur les chapeaux de roue avec l'ouverture à Montpellier du Congrès mondial de l'eau.

## L'énergie, on ne la gaspille pas !

**N**euf mois après son ouverture, la Maison de l'énergie ne pouvait ignorer le Congrès mondial de l'eau qui se tient à Montpellier du 1<sup>er</sup> au 4 septembre. Dans ses locaux, salle Bagouet, sur l'Esplanade, l'Agence locale de l'énergie présente une exposition sur l'eau tandis que des films d'une demi-heure sur cette problématique sont projetés tous les jours. Un circuit découverte *Sur les traces de l'eau* est proposé le 5 septembre de 15h à 17h par l'association Apieju. Des jeux sont également à la disposition des enfants. Bien sûr, le public peut également avoir toutes les informations qu'il recherche sur la façon de faire des économies d'eau. « Nous conseillons sur les méthodes efficaces pour maîtriser l'énergie et utiliser des énergies



La Maison de l'énergie conseille en matière de dépenses énergétiques.

renouvelables, indique Marjorie Salaün, qui dirige la Maison. Mais nous avons aussi un rôle de conseil auprès des artisans, des entreprises et des collectivités territoriales. »

### Un café climat le 9 septembre

Depuis décembre, près de 400 conseils personnalisés ont été établis. Une bonne surprise pour l'équipe de la Maison qui pensait en réaliser 800 sur trois ans. Une des premières initiatives de l'équipe de Marjorie a été de mettre en place un café-climat. Le prochain est programmé à la Maison de l'énergie le 9 septembre sur les transports alternatifs à Montpellier. Des associations d'usagers, des opérateurs locaux de transport, des professionnels et des particuliers y participent.

Infos : 04 67 91 96 96

### Le nerf de la guerre

L'Agence locale de l'énergie fédère de nombreux partenaires : les collectivités locales, les chambres consulaires ainsi que les organismes socioprofessionnels liés à l'énergie et aux transports. La Maison de l'énergie est financée par des fonds publics alloués par la Ville (50 000 € par an), l'Agglomération (20 000 € par an), la Région (65 000 € par an) et l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (40 000 € par an). Le plus gros financeur est l'Union européenne (200 000 € par an).

### Nuits savantes

A partir de 18h le 26 septembre, les chercheurs investissent Agropolis Museum pour aller à la rencontre du public. Des chercheurs expliqueront le quotidien de leurs métiers. Cette Nuit des chercheurs 2008 met aussi l'accent sur la collaboration entre arts et sciences. Mélanie Lesbats (artiste) et Henri Reboul (scientifique), exposent le résultat de leur travail de collaboration à la fois par l'œuvre plastique mais également par un dvd présentant leurs échanges.

Infos : [www.nuitdeschercheurs-france.fr](http://www.nuitdeschercheurs-france.fr)

### Aider les nouveaux

Dès le 8 septembre, l'association Accueil des villes françaises rouvre ses permanences quotidiennes au 7 rue de la Verrerie-basse. Cette association a pour but d'accueillir les personnes et les familles nouvellement arrivées dans la ville et la région et faciliter leur intégration.

Infos : 04 67 66 15 44 / [www.avf.asso.fr](http://www.avf.asso.fr)

### Ayez la main verte !

La Ville de Montpellier, en collaboration étroite avec les associations Apieju et Etat des lieux propose dans les jardins de la ville, des activités gratuites : animation de jardins partagés, ateliers du jardin école, visites découverte des jardins publics. Dans un lieu convivial, les participants apprendront à jardiner ou à acquérir une meilleure connaissance des espaces verts.

Infos : [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr), rubrique loisirs.

**L'Espace logement étudiant** favorise la recherche d'appartements et offre de nombreux services.

## Priorité logement

**T**ous les ans, environ 18 000 étudiants sur les 60 000 que compte Montpellier cherchent à se loger. Cette recherche se transforme souvent en parcours du combattant. Pour les aider, l'Espace logement étudiant met à disposition de nombreux services. Il se tient jusqu'au 12 octobre au salon du Belvédère (Corum) du lundi au vendredi, de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.

2 000 annonces sont mises à disposition, émanant de particuliers et d'agences, remises à jour quotidiennement. Un cyberspace équipé de bornes interactives permet d'effectuer les principales démarches d'installation. Il y a également des postes de téléphone à carte, bien pratiques pour appeler dans la minute le propriétaire du logement mis en location.



Des ordinateurs sont mis à la disposition des étudiants.



Chaque année, la Ville met tout en œuvre pour aider 18 000 étudiants à trouver un logement à Montpellier.

Michel Passet, adjoint au maire délégué à la vie étudiante

La colocation est un système qu'utilisent la majorité des quelques 6 000 étudiants étrangers à Montpellier. Afin de favoriser cette solution, un espace "spécial colocation" est mis en place. Les étudiants ont également accès à toutes les informations sur la vie à Montpellier, concernant aussi bien les transports en commun que les activités culturelles et sportives.

Infos : [www.espace-etudiant.com](http://www.espace-etudiant.com)

**La Maison du Lez** est inaugurée le 24 septembre. Elle héberge cinq associations dont l'activité est liée à la nature.

# Le fleuve à portée de tous



Les Montpelliérains se réapproprient le Lez.

La réalisation de la Maison du Lez s'inscrit dans le prolongement de l'opération LezVert. Point d'ancrage sur le parcours du Lez, qui traverse toute la commune et va jusqu'à la mer, cet équipement a été créé pour proposer de nombreuses animations ludiques et sportives, en plein cœur de la Ville. Cette nouvelle base de loisirs permettra de développer des animations à destination des scolaires, des seniors, des

## L'ancienne guinguette du père Louis devient une base de loisirs.

adultes et des familles telles que le canoë, la voile, le VTT, la pêche, la randonnée, le jogging, la course d'orientation, etc. Elle accueille 5 associations dont les activités sont en rapport avec le Lez et la nature (Montpellier sport orientation, Montpellier eaux vives canoë, Montpellier Languedoc cyclisme, Les chevaliers de la gaule et Montpellier aqualove sauvetage). La Maison du Lez pourra être également utilisée pour les réunions de quartier. Les

associations disposent chacune d'un bureau de 13 m<sup>2</sup>. Une salle et une terrasse polyvalentes leur seront communes.

### Une base écolo

Située sur les berges du Lez, le projet de la Maison du Lez devait initialement utiliser la guinguette du père Louis, aujourd'hui démolie suite à un incendie. Une nouvelle étude a donc été réalisée permettant de retenir le projet actuel. Le conseil municipal a souhaité faire de la Maison du Lez un équipement haut de gamme, en termes de préservation de l'environnement et d'économie d'énergie.

Ainsi, le bâtiment reprend la typologie et l'esthétique d'un kiosque de parc, afin de créer un ensemble unitaire avec le Lez. C'est aussi l'occasion d'offrir aux Montpelliérains un véritable parc public, à la manière des micro-jardins japonais. Le parti pris architectural privilégie lui aussi le respect et la préservation de la nature, avec une construction répondant aux normes de haute qualité environnementale, voire même à celles de la très haute performance énergétique.

La préservation de l'environnement est au centre de ce projet, qui permettra de sensibiliser les Montpelliérains, jeunes et adultes, à la beauté du fleuve, à ses richesses naturelles, en termes de faune et de flore.

### Le train à 1 €

A l'occasion de la Semaine européenne de la mobilité du 16 au 22 septembre, les TER Languedoc-Roussillon proposent une opération spéciale le 17 septembre. Pour un aller acheté au tarif normal, le retour est à 1 €. La seule condition est que le voyage soit effectué au cours de la journée. Les billets sont disponibles auprès des gares, boutiques et distributeurs de billets régionaux.

Infos : 0 891 700 900

### Halte aux rats

La seconde campagne de dératisation aura lieu du 8 au 19 septembre. Les agents du service communal d'hygiène procèdent à la dératisation de l'ensemble des bâtiments communaux et de tous les lieux propices à l'habitat des rats. Conjointement à ces travaux, une distribution gratuite d'appâts raticides est faite toute l'année au service communal d'hygiène et de santé, Cour du Raisin, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h à 17h30.

Infos : 04 67 34 73 41

### Bienvenue

Le 27 septembre, la Ville organise la traditionnelle journée d'accueil des nouveaux Montpelliérains. Cette manifestation propose aux personnes résidant à Montpellier depuis moins d'un an de découvrir l'histoire, l'organisation urbaine, économique et politique de la ville ainsi que l'équipe municipale. Une halte garderie gratuite est prévue au Corum, salle Barthez de 8h30 à 15h30 pour les enfants de 3 mois à 5 ans. Un repas leur sera offert sur inscription. Pour les nourrissons, prévoir un repas-biberon. Inscription à l'office du tourisme, place de la Comédie.

Infos : 04 67 60 60 60

### Le VAE, c'est un droit

La validation des acquis de l'expérience (VAE) est une mesure permettant à toute personne, quel que soit son âge, son niveau d'études, son statut, de faire valider les acquis de son expérience professionnelle pour obtenir un diplôme, un titre ou un certificat de qualification professionnelle. Vous trouverez toutes les informations sur ce sujet au Point information conseil (PIC) situé au 10 boulevard Victor-Hugo. Ce service est gratuit.

Infos : 06 84 49 68 39

### On reprend le rythme !

La Maison de la prévention santé reprend ses activités. Des conférences et expositions se tiendront 5 rue Maguelone. A noter que le 16 septembre sera une journée consacrée à la maladie d'Alzheimer. Les ateliers gratuits reprennent aussi du service (tai chi, qi quong, gymnastique, stimulation de mémoire). Une formation gratuite sur l'initiation aux gestes de premiers secours est dispensée le 20 septembre.

Infos : 04 67 02 21 60

### Apprendre à sauver la vie

Le 13 septembre, de 12h à 23h, les volontaires de la Croix-Rouge française se mobilisent sur la place de la Comédie pour initier gratuitement le grand public aux gestes qui sauvent. Ils forment également à l'utilisation du défibrillateur, cet appareil dont le rôle est d'analyser le rythme cardiaque et de permettre la délivrance d'un choc électrique nécessaire à la survie en cas d'arrêt cardiaque. Un défibrillateur automatique, accessible à tous sera prochainement inauguré à l'extérieur de l'office de tourisme.

Infos : 04 67 58 21 00

# la ville évolue

## dossier

**Le congrès** mondial de l'eau se tient au Corum, du 1<sup>er</sup> au 4 septembre. Il place Montpellier au centre des stratégies liées à l'eau.

# Capitale de l'eau

**L**e congrès mondial de l'eau est un événement d'exception pour Montpellier. Un millier d'experts internationaux (décideurs, scientifiques, universitaires, représentants des secteurs publics et privés, organisations internationales et ONG), venus de 120 pays, parmi lesquels Angel Gurría, secrétaire général de l'OCDE, Luis Carlos Guedes, ancien ministre de l'agriculture du Brésil et Michel Jarraud, secrétaire général de l'organisation météorologique mondiale, ont répondu présents pour débattre sur le thème des *Changements globaux et ressources en eau*. Du 1<sup>er</sup> au 4 septembre, ces spécialistes vont échanger, travailler en partenariat et synthétiser les connaissances sur tout ce qui est mis en œuvre pour résoudre la plupart des problèmes majeurs actuels liés à l'eau : changements climatiques, expansion démographique, tourisme de masse, biotechnologie, production d'énergie... Des changements, dits globaux, qui même s'ils ne lui sont pas directement liés, n'ont pas épargné le domaine de l'eau.

### Des animations grand public

Montpellier a été choisie, par l'Association Internationale des Ressources en Eau (IWRA), devant Cleveland, Saragosse et Recife pour être



Montpellier vit en symbiose avec le Lez qui fournit 100 % de son eau potable.

l'hôte du congrès. Elle succède ainsi à Melbourne (2000), Madrid (2003) et New Delhi (2005). Si Montpellier a été préférée,

ce n'est pas un hasard. Elle possède des atouts et des compétences qui font d'elle une place incontournable pour mener une réflexion

autour de l'eau et de ses usages. Elle est ouverte sur la façade méditerranéenne, au centre de l'Arc latin regroupant des pays de la Méditer-

ranée occidentale. Ces derniers ont développé une culture très ancienne de gestion de l'eau et entretien des relations scientifiques soutenues avec les autres pays méditerranéens.

Montpellier héberge également la plupart des établissements français de recherche et d'enseignement supérieur travaillant sur cette thématique. Ils ont acquis une envergure internationale, en conduisant des activités en partenariat avec des pays du monde entier, et notamment avec les régions méditerranéennes et tropicales (Afrique, Amérique latine, Asie). Mais ce qui a fait pencher la balance en faveur de Montpellier, c'est aussi son projet d'associer les Montpelliérains à l'événement et d'organiser des rencontres, animations, débats, conférences et informations avec les scientifiques, en particulier à destination des enfants. Ce congrès vient couronner 40 années de travail des équipes de la recherche publique montpelliéraine dans le domaine de l'eau. Il vient également justifier ce qui se met en place au travers du projet Campus. Un pôle de compétitivité à vocation mondiale est à la clé. Ce serait une consécration pour tous les acteurs de l'eau.

Infos et programme grand public du congrès sur [www.worldwatercongress2008.org](http://www.worldwatercongress2008.org)



L'aqueduc Pitot, mis hors service en 1982, reliait sur 19km, Montpellier à la source du Lez située aux Matelles.

Un laboratoire de la fac des sciences est à l'origine du pôle Eau qui fédère des compétences de renommée internationale.

## 40 ans de recherche

**A** Montpellier, les actions scientifiques dans le domaine de l'eau sont anciennes. Tout a commencé à la fin des années 60, quand une équipe de chercheurs de l'université des sciences, spécialisée dans les milieux calcaires karstiques, a développé une étude originale sur le captage de la source souterraine du Lez, dans le but d'alimenter Montpellier en eau. L'enseignement universitaire s'est développé parallèlement avec la création d'un Département des sciences et technologies de l'eau, au sein de l'école polytechnique. Cette compétence universitaire a attiré, à la fin des années 70, des centres de recherche (IRD, Cemagref, Cirad et BRGM) qui ont décentralisé à Montpellier une partie importante de leurs activités dans le domaine de l'eau. Cette communauté de recherche s'est progressivement regroupée. Cela a abouti en 2000, à la création de la Maison des sciences de l'eau (MSE) qui héberge, à la fac des sciences, des unités mixtes de recherche de l'université Montpellier II, du CNRS et de l'IRD. Depuis 2003, la MSE est aussi le siège de l'Institut languedocien

de recherche sur l'eau et l'environnement (Ilee), un organisme qui fédère 11 unités de recherche dépendant de 12 établissements : les universités Montpellier I et II, SupAgro, l'Engref, Agro Pariteck, l'école des mines d'Alès, le BRGM, le Cemagref, le Cirad, le CNRS, l'Inra et l'IRD. D'autres équipes, travaillent également, dans des disciplines différentes et moins visibles, sur des questions liées à l'eau : les universités Montpellier II (écosystèmes aquatiques et géologie des enveloppes superficielles terrestres), Montpellier III (géographie humaine), Montpellier I (sciences économiques et sociales) et l'Institut européen des membranes (dessalement de l'eau de mer). Cet ensemble structuré de recherche et d'enseignement supérieur dédié à l'eau est unique au plan national, en terme de compétences et d'effectifs. Il est comparable aux principaux pôles européens de ce secteur comme Delft (Pays-Bas), Wallingford/Oxford (Royaume-Uni) et Stockholm (Suède). Que de chemin parcouru depuis les premières études du captage de l'eau de la source du Lez.

### Quelle eau pour demain ?

A Montpellier, des équipes travaillent à améliorer la connaissance et les techniques de gestion des réservoirs karstiques. Ce domaine a des incidences directes sur le quotidien des Montpelliérains, puisque depuis presque 30 ans, la source du Lez fournit la totalité de l'eau qu'ils consomment. Dans ces réservoirs profonds, l'eau stockée n'est



La source karstique du Lez.

pas soumise à l'évaporation liée au réchauffement climatique. A l'avenir, c'est dans ces nappes profondes qu'on va puiser pour répondre à la demande croissante de la population. Pourtant, malgré l'eau en abondance

qu'elles recèlent, il est nécessaire d'envisager encore d'autres alternatives. Dans cette perspective, des unités de recherches sont à pied d'œuvre : certaines orientent leurs études, notamment sur la réutilisation des eaux usées par l'application de technologies douces de traitement de l'eau, d'autres planchent sur l'utilisation des procédés membranaires, destinés à dessaler les eaux de mer ou saumâtres.

Preuve, si besoin est, que chaque goutte compte !

Les acteurs de l'eau sont fédérés au sein d'un "cluster\* Eau" qui pourrait aboutir sur un pôle de compétitivité sur l'eau, le label suprême.

## Vers un pôle à vocation mondiale

**A** Montpellier, les acteurs de l'eau ont mis en place une dynamique qui porte déjà ses fruits. L'association Verseau, organisme d'interface, porteur du congrès mondial de l'eau, y a un rôle d'importance. C'est elle qui coordonne l'action conjointe de la recherche et de ses 1 000 scientifiques, fédérés au sein de l'Institut languedocien de recherche sur l'eau et l'environnement (Ilee), mais aussi des collectivités et des industries, regroupés

dans le réseau Swelia (51 sociétés de la région et 3 700 salariés).

### Une conjonction de forces

C'est également Verseau qui héberge le cluster Eau qui regroupe l'ensemble des industries, de la recherche et de l'enseignement, dans le but de mettre en place des projets de recherche et de développement innovants. Ce cluster Eau pourrait évoluer vers un pôle de compétitivité sur l'eau à vocation

mondiale, que les acteurs de l'eau appellent de leurs vœux. Il pourrait être orienté vers deux thématiques phare dont les chercheurs montpelliérains se sont faits une spécialité : la gestion des aquifères complexes et la gestion des ressources en eau, source de nombreuses innovations. A la clé de ce label : une meilleure efficacité de l'organisation en réseau et des partenariats, une meilleure lisibilité au plan national et international et puis bien sûr, davantage de moyens. La réponse à la

demande est attendue en septembre, pour une mise en place qui pourrait intervenir dès la fin 2008.

Dans cette même dynamique de montée en puissance du dispositif sur l'eau, un des six axes du projet Campus, qui sera déposé à la fin du mois de novembre par les universités Montpellier I, II, III et SupAgro, est relatif au développement des sciences de l'eau. Il y est prévu que les actions dans le domaine de la formation et de l'enseignement supérieur soient coordonnées

et centralisées au sein de la nouvelle grande université, par un institut universitaire de l'eau. Sa spécificité : son ouverture à l'international et vers "les suds", qu'ils soient méditerranéens, tropicaux ou du reste du monde. Tous ces projets collaboratifs constituent un vrai défi. Il y a en effet peu d'équivalents d'une telle conjonction de forces pour atteindre un objectif dans l'intérêt collectif.

\*Cluster : terme anglais signifiant "grappe" et par extension : groupe

**Frédéric Tsitsonis,**  
adjoint délégué à l'économie  
des ressources du patrimoine

## « La Ville se veut exemplaire »



**Quel est l'intérêt du congrès pour la ville ?**  
C'est une fierté de l'accueillir et d'être au cœur d'une réflexion sur l'avenir de la planète. Le choix de Montpellier est une reconnaissance de la compétence de nos scientifiques et du pôle international "Eau". Il est important de gérer la ressource avec parcimonie. Ici, nous nous battons pour l'économiser, mais certains sur Terre luttent pour y avoir simplement accès. Nous avons tenus à organiser en marge du congrès, des manifestations grand public de façon à faire bénéficier les Montpelliérains de la présence des scientifiques. Parce que la prise de conscience est d'importance et que l'enjeu nous concerne tous. La Ville se veut exemplaire et va continuer à explorer toutes les pistes qui pourront préserver la ressource en eau. On va poursuivre la création de jardins secs, l'installation de la gestion rationalisée de l'arrosage reliée à la station météo, remettre en fonction une dizaine de puits. Et parce que chaque geste compte, la Maison de l'énergie informe les Montpelliérains, en jouant son rôle didactique à plein. Il en va de la responsabilité de chacun, sachant qu'agir dans le sens du développement durable, c'est aussi préserver son pouvoir d'achat.

**Michaël Delafosse,** adjoint délégué  
à la culture scientifique et technique

## « Réfléchir à des actions concertées »



**Quels sont les enjeux d'un congrès mondial ?**  
Le congrès mondial de l'eau est l'occasion de réunir des scientifiques de différents horizons (hydrauliciens, géographes, économistes, sociologues, juristes, médecins, épidémiologistes, agronomes) et des gestionnaires (collectivités territoriales, société de distribution d'eau). Le débat permet d'harmoniser leurs niveaux de connaissances dans chaque domaine de compétence et de bâtir des passerelles afin de penser ensemble à des politiques de développement concertées. Au total, près de 3 000 personnes venues du monde entier réfléchissent ensemble sur l'un des enjeux majeurs du XXI<sup>e</sup> siècle : la maîtrise de l'eau, une ressource rare ! Le débat s'ouvre à des thématiques connexes, telles celles traitées le 5 septembre à l'occasion de la "Journée s-eau-s : société, eau, santé en Méditerranée". Symbole du dynamisme des chercheurs de la ville, l'université Montpellier 3 accueille parallèlement le XXI<sup>e</sup> congrès de l'association internationale de climatologie du 9 au 13 septembre. Durant 5 jours une réflexion est menée sur les climats et les risques climatiques en Méditerranée.

**L'eau de la source du Lez** est pure. Elle coule à volonté, 24h sur à décembre 1982, la quête de l'eau a été la préoccupation principale

## Quand Montpellier ava

**A**u Moyen Age, 35 puits et fontaines alimentaient la ville, mais l'eau, insuffisante et polluée par les rejets d'eaux usées, provoquait des épidémies. En 1267, Jacques d'Aragon envisage de capter l'eau de la Lironde et en 1456, Charles VII cherche à amener l'eau de la source de Saint-Clément vers Montpellier, mais aucun de ces projets n'est mené à terme. Entre temps, il a fallu amener l'eau de source des collines avoisinantes pour établir de nouvelles fontaines. En 1765, l'ingénieur Henri Pitot construit un aqueduc de 14 km qui amène l'eau de la source de Saint-Clément au château d'eau du Peyrou par simple gravité. Mais moins d'un siècle après sa mise en service, la capacité de la source s'avère déjà trop faible. En 1856, on a recours à la source du Lez, pour la première fois, grâce à une prolongation de 5 km de l'aqueduc Pitot, permettant de fournir

2 160 m<sup>3</sup> par jour, à raison de 25 litres/seconde (l/s). Dès lors, les besoins ne vont cesser de croître : les prélèvements passent de 125 l/s en 1879, à 250 l/s en 1900 et à 400 l/s en 1934. Au début des années 1960, les besoins sont tels pour le débit de la source, que la Ville est contrainte de recourir, en complément, à l'eau du Rhône, transportée par le canal Philippe-Lamour jusqu'à Montpellier. En 1965, des pompes sont installées directement dans la vasque de l'exutoire de la source du Lez, afin d'obtenir une capacité supplémentaire de 1 000 l/s. C'est sans compter sur les périodes de sécheresse, où le niveau de l'eau est si bas qu'il entraîne le désamorçage des pompes. Montpellier a manqué régulièrement d'eau tous les étés, quand la résurgence du Lez cessait de couler. Des coupures d'eau étaient nécessaires la nuit. C'est à cette époque que le laboratoire de recherche sur l'eau de la faculté des sciences



La résurgence du Lez, la 7<sup>e</sup> source de

## Une usine souterraine

C'est à partir de l'usine de captage du Lez, située aux Matelles, que Montpellier est alimentée en eau de source. Elle comprend un bâtiment de commande au sommet de la colline, deux puits d'accès (de 3 m de diamètre et 40 m de profondeur) et une salle souterraine creusée à plus de



30 m de profondeur. À partir de cette salle partent les quatre puits (2 m de diamètre et 55 m de profondeur) et la galerie de refoulement vers la résurgence (2 m de diamètre et 230 m de long), prolongée par une conduite de 1,4 m de diamètre, acheminant l'eau sur 19 km jusqu'à la ville. Trois des

puits sont équipés d'un groupe de pompage, constitué de 2 pompes immergées en série, débitant 1 000 l/s. Avant la création de l'usine, le captage de la source était assuré par des pompes situées dans la vasque naturelle formée par la source. En période d'étiage, leur débit était limité à moins de 1 000 l/s du fait du rabattement de la source.

## Des analyses quotidiennes

Il y a peu de villes en France qui soient autant contrôlées que Montpellier. Des analyses journalières, physico chimique (température, turbidité, PH...) et des analyses bactériologiques sont effectuées, plusieurs fois par jour avant le traitement de l'eau, à la sortie de l'unité de traitement et en divers points du réseau quadrillant Montpellier. Veolia pratique également, en complément, une auto surveillance du réseau. Le chlore dosé à 0,3 mg/l est surveillé : au-delà de son goût, c'est une sécurité supplémentaire et un critère de qualité. En 2007, sur les 17 000 analyses qui ont été effectuées, 100 % étaient bonnes.

24 et 7 jours sur 7. On en oublierait presque, que du Moyen Age des générations qui se sont succédé.

# it soif



France est située aux Matelles.

a commencé à étudier le sol karstique de la source du Lez. Le professeur Jacques Avias, un hydrogéologue, soutenait qu'il s'y trouvait « un réservoir aquifère de dimension prodigieuse ». Mais il avait du mal à se faire entendre. En 1965 pourtant, des plongées permirent une reconnaissance de la cavité à 25 m de profondeur, à 52 m en 1972, puis à 75 m sur une distance de 536 m en 1979. Cet exploit permit de déterminer l'implantation d'un point de captage, susceptible d'extraire un débit suffisant, même en période d'étiage. Trois ans ont cependant été nécessaires, avant que l'usine souterraine ne soit construite par la Compagnie générale des eaux (Veolia), qui deviendra en 1989, le fermier de la ville. L'usine est inaugurée le 2 décembre 1982. Ce jour-là, les Montpelliérains ont été conviés à découvrir en "grande pompe", ce Lez, dans sa partie souterraine, qui allait étancher leur pépée estivale.

Aujourd'hui en période de pointe, il est possible de pomper jusqu'à 2 000 l/s. L'eau puisée est d'une excellente qualité, équivalente d'un point de vue physico-chimique aux meilleures eaux de source. Elle couvre 100 % des besoins des Montpelliérains et d'une trentaine de communes limitrophes. Elle ne nécessite qu'un traitement simple, composé d'une filtration sur sable et d'une désinfection au chlore gazeux, réalisé à la station de traitement des eaux François-Arago, construite en 1985, à côté du réservoir de Montmaur. En 2004, l'usine a été adaptée pour traiter l'eau du Rhône, afin d'assurer une ressource de substitution en cas de nécessité. Et pour que la Ville n'ait plus jamais soif et réponde à ses besoins croissants, des recherches sur le potentiel de la source sont en cours, afin d'envisager les prélèvements futurs, dans le respect, notamment, des écosystèmes aquatiques.

## Le charme des jardins secs

Les pelouses et massifs fleuris de la ville sont transformés progressivement en milieux dits secs, par le service municipal des espaces verts, afin d'économiser l'eau. Ces jardins sont aménagés avec des plantes adaptées au climat méditerranéen, équipés d'un système d'arrosage par goutte à goutte et paillés. L'irrigation est pratiquée les trois premières années après la plantation et supprimée les suivantes. En 2006, la consommation en eau a ainsi été réduite de moitié (500 litres par m<sup>2</sup>), et en 2007, encore de



moitié (205 litres par m<sup>2</sup>). L'arrosage a été totalement arrêté en 2008. Le paillage (feuilles mortes,

écorces de pins...) limite les pertes d'eau dues à l'évapotranspiration et réduit le développement des mauvaises herbes (et donc l'utilisation des désherbants). Il a l'avantage d'améliorer la structure et la fertilité du sol et pendant l'hiver, de servir de refuge aux insectes "utiles". La Ville a également recours à d'autres solutions alternatives, comme la prairie rustique, la prairie fleurie et les plantes couvre-sols. Les pesticides sont proscrits et remplacés par des auxiliaires prédateurs, agréés par l'agriculture biologique. La Ville vient de remporter l'appel à projets "Gestion durable : économisons et préservons la ressource en eau" lancé par la Région, pour cinq de ses actions de développement durable, dont l'aménagement des jardins secs qui seront financés à hauteur de 100 000 €.

A l'occasion du congrès, un nouveau jardin sec est implanté sur la dalle du Triangle par le service des Espaces verts.

## Le Lez retrouvé

A la fin des années 70, le Lez était un fleuve mort qui n'avait aucun débit et pratiquement aucune vie. En près de 30 ans, la Ville et l'Agglomération (ex-District) ont effectué un travail de réhabilitation du Lez, de la source à la mer.



Depuis 1982, grâce à l'usine de captage, l'eau de la source est reversée dans le Lez pour l'alimenter, à raison de 160 l/s. Grâce à la suppression des stations d'épuration sur le bassin versant du Lez et au raccordement des eaux usées des communes autour de Montpellier directement à Maera, qui ont été décidés dans le cadre du schéma directeur d'assainissement du bassin versant du Lez, plus aucune goutte d'eau usée n'est déversée dans le Lez. Le doublement de la capacité de Maera a également permis d'avoir des eaux usées traitées d'excellente qualité, qui sont rejetées à 11 km, au large de Palavas. Ce projet global, qui intègre cette contrainte environnementale, est unique au monde. Il a permis de reconquérir le Lez, de la source à la mer, et d'envisager maintenant d'y programmer des loisirs, (sports nautiques, pêche, randonnées...), notamment avec la Maison du Lez, inaugurée le 24 septembre.

## Programme "off" du congrès

Des animations grand public sont proposées en marge du congrès : des conférences et débats scientifiques. Le premier rendez-vous est fixé avec Erik Orsenna, écrivain académicien le 1<sup>er</sup> septembre à 20h30 pour *Quelques leçons d'un tour du monde* au Corum (invitation chez Sauramps). Le 2 septembre, *L'eau du robinet est-elle bonne pour la santé ?* à la maison de la prévention santé à 18h. Le 3 septembre à 14h à la salle Rabelais, pour une conférence sur *Henri Pitot, l'homme, l'ingénieur et ses inventions*, ou encore le 4 septembre toujours à 14h à Rabelais, pour découvrir les mécanismes pluvio-orageux extrêmes des crues éclair méditerranéennes, afin de mieux les comprendre pour mieux les gérer... mais ce programme est loin d'être exhaustif. Autres temps forts de cet "off", un parcours de nuit autour des fontaines, un festival de films *spot et courts* sur l'eau du 1<sup>er</sup> au 4 septembre à la salle Rabelais, des animations autour de l'eau dans les maisons pour tous, des expos photos et de peinture (jusqu'au 7 septembre *Images d'eau, un itinéraire de six collectifs de photographes* à la salle Pétrarque ; jusqu'au 20 septembre *A l'eau*, exposition de toiles et bâtons d'incan-

tation au Théâtre du domaine d'Ô ; jusqu'au 20 septembre, exposition *Messages pour la Terre et Objectif Image* à la maison de quartier Frédéric-Chopin ; jusqu'au 28 septembre le Collectif Transit expose 3 reportages *Fleuve Amour, Fleuve Sao Francisco* et *Mer Morte* à la Maison des relations internationales et jusqu'au 10 octobre dans le hall de l'hôtel de ville *L'eau à la bouche* une expo



réalisée par Cap sciences, ouverte à tous les publics et des ateliers pédagogiques réservés aux scolaires. Dans les quartiers, ont lieu des expositions thématiques des collectifs photos comme le Club photo de la maison pour tous Boris-Vian qui expose *Eau des villes, eau des champs*. La Maison de l'énergie propose aussi des bons tuyaux "écol'eau", un banc

d'essai comparatif de matériels économes en eau et des films de sensibilisation. Un circuit urbain *Au fil de l'eau*, est également organisé par l'Apiou (le 5 septembre à 17h au Peyrou) sur le patrimoine de la ville lié à l'eau. Pour tout connaître de l'aqueduc du Peyrou, des fontaines ou des puits.

Programme complet sur le site du congrès : [www.worldwatercongress2008.org](http://www.worldwatercongress2008.org)



**Photos.** Le pavillon populaire accueille jusqu'au 15 septembre, *New-York Weegee the Famous*. Une exposition composée de 280 tirages originaux issus de la collection M+M Auer.



**Serre amazonienne.** Un an après son ouverture, la serre du zoo de Lunaret accueille son 400 000<sup>e</sup> visiteur, **Clément Dubief**, un Montpellierain de 31 ans (à droite).



**Jean-Jaurès.** Cérémonie en hommage à Jean Jaurès, le 31 juillet, jour de son assassinat en 1914. De nombreux responsables politiques ont déposé des gerbes de roses au pied de sa statue.



**Estivales.** L'édition 2008 remporte un franc succès. Entre 13 000 et 15 000 personnes ont dégusté vins et produits du terroir chaque vendredi. Tous les soirs de l'été, estivants et Montpellierains ont pu flâner sur le marché des artisans installé sur l'Esplanade.



**Pèlerinage.** Les 15 et 16 août, la Ville, l'Association Internationale Saint Roch et le Sanctuaire Saint Roch de Montpellier célébraient le saint patron de la ville et des pèlerins. Les adjoints au maire, **Magalie Couvert** et **Serge Florence**, accompagnés des élus italiens **Sabrina Gallinari** (Sarmato) et **Vladimiro Poggi** (Caorso), ouvraient la voie à la procession.



**Cinéma.** Du 4 au 22 août, la Ville proposait *Cinéma sous les Etoiles*. Des séances gratuites de cinéma programmées en plein air au Couvent des Ursulines et sur la place Dionysos.

**Electromind.** La 4<sup>e</sup> édition du festival des musiques électroniques s'est déroulée à Grammont du 15 au 19 juillet. Plus de 20 000 personnes ont assisté à la soirée de clôture.



**Pégase.** Le centre communal d'action sociale de la ville a été récompensé par le jury des Prix Territoriaux, pour la diffusion en direct des concerts de l'Orchestre national de Montpellier au CHU et dans deux établissements pour personnes âgées.



**14 juillet.** Traditionnelle revue militaire pour la fête nationale sur la place de la Comédie. Suivie le soir d'un feu d'artifice tiré depuis Grammont et de plusieurs bals dans la ville.

### Conseil municipal extraordinaire du 27 juin 2008

Désignation des délégués et suppléants du conseil municipal de Montpellier, en vue de l'élection des sénateurs, le 21 septembre 2008.

### Conseil municipal du 30 juin 2008

Adoption de l'ordre du jour et du procès-verbal du conseil municipal précédent.  
Lecture des décisions prises depuis la dernière séance publique du conseil municipal.

**1. Vœu** contre la disparition du Service des droits des femmes en danger et le démantèlement des politiques d'égalité hommes / femmes.

**2.** Supprimé.

**3 à 8. Désignations** des représentants de la Ville à la commission des halles et marchés et au conseil d'administration du Centre hospitalier Paul-Coste-Floret (Lamalou-les-Bains), du correspondant Défense de la Ville de Montpellier, des représentants de la Ville aux conseils d'école des écoles publiques et privées de Montpellier, au sein des instances des universités et grandes écoles de Montpellier et de l'Instance d'évaluation du Plan Régional de Santé Publique (PRSP).

**9. Droit** à la formation des élus.



**10. Approbation** du compte administratif 2007 de la Ville de Montpellier. Budget principal et budget annexe de l'eau.

**11. Approbation** de la dissolution anticipée de la société d'économie mixte locale Télé Vidéocommunication de Montpellier.

**12. Réforme** de véhicules et matériels.

**13. Impression** du journal municipal Montpellier Tip-Top - Autorisation de signer l'avenant n°1 au marché.

**14. Attribution de subventions** à diverses associations culturelles, scientifiques et techniques.



**15. Convention** de mise à disposition de l'Espace Grammont entre la Ville de Montpellier et l'Association M.A. Culture.

**16. Aménagement** du rez-de-chaussée de La Chapelle à la Cité Gély Travaux lot 3 : menuiseries extérieures aluminium.

**17. Programmation** artistique de Montpellier QuARTiers libres 2008. Contrats de cession de droits d'exploitation d'un spectacle et contrats artistiques.



**18. Convention** Ville de Montpellier / Peter Hamilton pour l'exposition *Histoire de la photographie panoramique* qui aura lieu au Pavillon Populaire en octobre 2008.

**19 et 20. Acquisitions** des œuvres de Valérie Julien et d'Hervé Mangani, réalisées pour l'exposition *Mémoire... Histoire* pour compléter la collection des Archives municipales.

**Affaire 10.** Le compte administratif est le témoin de la gestion des a démontré que les engagements pris l'an dernier ont été tenus.

## Le témoin des finances

**L**e compte administratif est un des documents les plus importants de la vie municipale. Il permet au maire et au conseil municipal de rendre compte de leur gestion auprès des Montpelliérains, à travers un bilan des actions et réalisations de l'année.

Avec des recettes totales de 436 millions d'euros pour un total de 425 millions de dépenses, le résultat brut de l'exercice 2007 s'élève à 11 millions d'euros, l'équivalent de 10 jours de dépenses. Cet indicateur témoigne d'une gestion rigoureuse du recours à l'emprunt. La tendance, constatée en 2006, d'un taux de réalisation important a donc perduré en 2007. Cela traduit la pertinence des prévisions budgétaires : les dépenses de fonctionnement sont réalisées à 96 % et les dépenses d'investissement à 73 % (le reste est reporté sur 2008). L'épargne nette s'établit à 47,6 millions d'euros et repré-

sente 17,8 % des recettes réelles de fonctionnement, soit le double de celle constatée au niveau national. Les trois principales recettes du budget de la ville : la fiscalité, les dotations et compensations de l'Etat, ainsi que les produits des services représentent à elles trois, 72,4 % des recettes et un produit fiscal de 134 millions d'euros. Et ce, à taux constants, inchangés depuis 2003 (ils sont même inférieurs de 2,82 % à ceux de 1997 pour la taxe d'habitation et de 4,40 % pour le foncier bâti). La Ville a bien sûr poursuivi son action stabilisatrice en matière d'allègement de la taxe d'habitation. Son montant s'élève à

15,6 millions d'euros, soit 12 % du produit global des impôts. Toutes les possibilités légales, destinées à alléger la cotisation des plus modestes ont été utilisées. Enfin, le recours à l'emprunt est faible, puisqu'il ne représente que 9 % des recettes nécessaires à l'équilibre du budget.

### Des "nuages" en perspective

« C'est un compte administratif de rêve », a annoncé Max Léviata. L'adjoint aux finances est d'autant plus objectif qu'il n'a pas participé à sa réalisation, n'étant en charge de sa délégation que depuis mars 2008. « Ce compte



La fiscalité est **stable**, l'endettement est maîtrisé et les **taux de réalisation** sont **conformes aux prévisions budgétaires.**

Max Léviata, adjoint au maire délégué aux finances

**Affaire 39.** Les projets de rénovation urbaine engendrent des démolitions dans les conditions correspondant au mieux à leurs besoins.

## Un relogement person

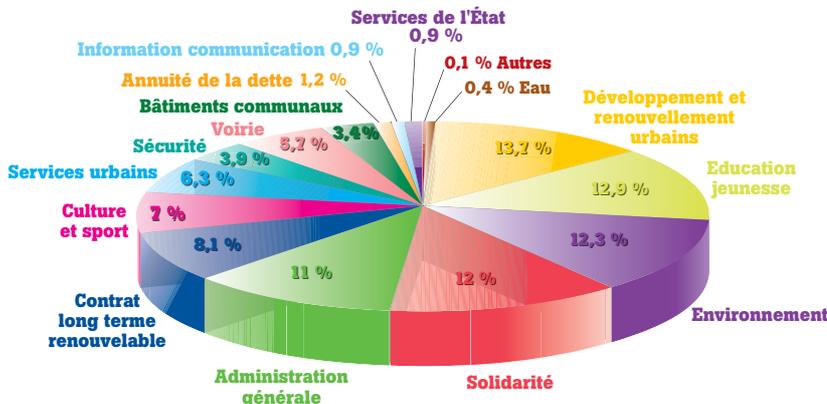


Emménagement à la résidence Arthur-Young aux Cévennes.

**D**ans le cadre des projets de rénovation urbaine, la Ville restructure les quartiers Mosson (démolition de logements aux Hauts-de-Massane et à la Paillade), Centre (restructuration d'îlots et démolition de logements à Gély Figuerolles, Gambetta, Nord Ecusson) et Cévennes (démolition de logements en copropriétés dégradées au Petit Bard et à la Pergola). Au total, 1 388 logements sont concernés dans les trois quartiers : 383 seront démolis à la Mosson, 80 démolis et 442 concernés par une restructuration d'îlots dans le Centre et 483 également démolis aux Cévennes. En parallèle, 2 474 logements seront reconstruits (1 113 à la Mosson, 555 au Centre, 806 aux Cévennes).

Les projets de rénovation urbaine sont entrés en phase opérationnelle. Ils portent sur le bâti, les espaces et l'équipement publics, le commerce, l'artisanat, et s'articulent avec le Cucs

finances d'une ville. Le bilan 2007, présenté en conseil municipal,



Les dépenses de la Ville indiquent clairement les priorités de l'action des élus en 2007.

administratif 2007 restera dans les annales, comme un éden qu'on n'est pas prêts à atteindre à nouveau. Et ce, ajoute-t-il, en raison du désengagement croissant de l'Etat, qui ne tient pas compte de l'augmentation de la population depuis le dernier recensement de 1999 et fait que les dotations évoluent moins vite que l'inflation ». La perte qui s'ensuit pour la Ville est de 7 millions d'euros pour la

seule année 2007. « Depuis 2002, poursuit l'adjoint aux finances, l'Etat a économisé 25 millions d'euros sur notre dos. En 2007, la Ville a pourtant engagé 119 millions d'euros en dépenses d'équipement (+15 % par rapport à 2006) qui représentent 2 000 emplois directs et indirects ». Et cela n'est pas prêt de s'arranger. « Le déficit de l'Etat se chiffre à 41 milliards d'euros, précise le maire, Hélène Mandroux et

pourtant, il stigmatise les collectivités en leur disant de faire attention. Quand l'Etat emprunte 144 milliards d'euros, il n'en investit que 14 milliards. Dans le même temps, les collectivités empruntent 5 milliards et en investissent 44 milliards. Plus que jamais, ce sont les collectivités qui font tourner la machine ». Ces perspectives sont donc annonciatrices de bien des "nuages" pour l'avenir.

**21. Convention** de location de réseau haut débit entre la Ville et la société Complète!, entre le pont Zuccarelli et le rond-point Benjamin-Franklin.

**22. Convention** de mise en œuvre de la plateforme de Réussite éducative entre la Ville et la Caisse des écoles.

**23. Travaux** de l'école maternelle Marcel-Pagnol : avenant destiné à augmenter le forfait de rémunération du marché de maîtrise d'œuvre.

**24 et 25. Attribution** de subventions à l'université Montpellier 1 et à des associations sportives.

**26. Remise aux normes** de la structure chapiteau du stade Sabathé.

**27. Attribution de subvention** à diverses associations intervenant dans le champ de la solidarité.



**28. Construction** de la maison pour tous Rosa-Lee-Parks. Autorisation de signer les marchés : gros œuvre (lot n°1) et menuiseries intérieures (lot n°4).

**29. Convention** de partenariat entre la Ville, le régie des maisons pour tous, le Comité départemental de tennis de l'Hérault et l'association Fête le Mur.

**30. Désignation** d'un représentant de la Ville auprès du Conseil de discipline de recours.

**31. Modification** des conditions de mise en œuvre des astreintes des agents du centre superviseur urbain et du service des affaires commerciales.

**32. Mise à jour** du tableau des effectifs de la Ville.

**33. Composition** des instances paritaires du personnel municipal.

**34. Mise en œuvre** de la Journée de solidarité, en application de la loi du 16 avril 2008.

**35. Avenant** n°1 au marché de travaux de dévoiement du collecteur pluvial du Chambéry (tronçon situé entre l'avenue de Saint-Maur, le boulevard Charles-Warnery et la rue de la Pépinière).

**36. Avenant** n°1 au marché études et contrôle de travaux de voirie.

**37. Réaménagement** du Grand Mail (5<sup>e</sup> tranche). Autorisation de signer les marchés.

**38. Lancement** d'une étude pré-opérationnelle sur la copropriété des Cévennes, dans le cadre de l'opération programmée d'amélioration de l'habitat (Opah). Demande de subventions.

**39. Charte** de relogement dans le cadre du projet de rénovation urbaine de Montpellier.

**40. Adhésion** à l'association nationale des villes et pays d'art et d'histoire (ANVPAH) et des villes à secteurs sauvegardés et protégés (VSSP).

**41. Convention** de partenariat entre la Ville, la Drac et le service inventaire de la Région dans le cadre de la révision du plan de sauvegarde et de mise en valeur (PSMV).



**42. Convention** de financement des études de projet et des travaux concernant la reconstitution des portiques caténaires de RFF sur la ZAC Nouveau Saint-Roch.

Une charte permet de reloger les locataires concernés

## nalisé

(contrat urbain de cohésion sociale) qui poursuit la dynamique engagée par les contrats de ville. Conformément au programme local de l'habitat (PLH), ils prévoient également la mobilisation et la valorisation du parc immobilier existant. Le relogement est en effet l'élément essentiel de la réussite des projets de rénovation urbaine. Il doit permettre d'améliorer les conditions de vie des habitants directement touchés par les démolitions.

### Dispositif expérimenté aux Cévennes

Une charte de relogement, élaborée avec l'ensemble des partenaires institutionnels et des bailleurs, encadre clairement la démarche de chacune des opérations de relogement qui résultent des démolitions. Le relogement ne pouvant être considéré comme une opération purement technique, la charte a été établie après réalisations d'enquêtes sociales préalables. Au fil des années, les habitants ont en

effé tissé des liens dans leur quartier : à l'école, dans les commerces, les parcs, avec le voisinage... La prise en compte de cet enracinement permet d'assurer à chaque locataire les meilleures conditions de relogement et réduire au maximum les difficultés ressenties par certains d'entre eux. Un interlocuteur identifié a été chargé d'effectuer un accompagnement personnalisé auprès de chaque ménage, tout au long de l'opération. Il est également chargé du suivi post-relogement. Trois offres successives de relogement sont proposées, en fonction des vœux et des capacités financières des occupants, sachant que tous les frais de déménagements, ainsi que ceux occasionnés par les prestataires de service (eau, électricité, gaz, téléphone) sont systématiquement pris en charge. Le dispositif est expérimenté actuellement au Petit Bard et plus particulièrement avec les résidents du bâtiment A, qui va être démolé.

**43. Election** des représentants de la Ville à la commission désignant l'équipe de promoteur-architecte devant réaliser l'opération de construction Duguesclin.

**44 et 45. Agrément** des candidatures d'ACM et de Kaufman & Broad, en vue de la réalisation de logements collectifs dans la ZAC Port Marianne, Jardins de la Lironde.

**46. Acquisition** par la Ville d'une parcelle appartenant à la Serm, en vue de l'aménagement d'une voie de liaison, rue de la Valsière / rue du Puech Villa.

**47. Déclassement** du domaine public communal de l'emprise située rue des Marronniers, rue des Néfliers, rue des Groseilliers, impasse des Marmousets, dans le cadre de l'opération de démolition-reconstruction de la cité Mion.

**48. Acquisition** d'une parcelle de la propriété Syndicat Le Nobel pour permettre l'élargissement de l'avenue Albert-Einstein.

**49. ZAC Port Marianne/Consuls de Mer - Cession Ville/SERM Terrain Boulevard Consuls de Mer.**



**50. Etudes d'expertise** immobilière et de valorisation de l'Hôtel de Ville - Avenant au marché.

**51. Immeuble** 14 rue Ecole-de-Pharmacie - Poste de transformation de courant électrique - Convention de servitudes avec Electricité Réseau Distribution France.

**52.** Affaire retirée.

**53. Renonciation** à servitude de passage sur les parcelles cadastrées SM 35 et SM 17 - Rue du Mas-de-Brousse.

**54. Servitude** de passage pour un réseau d'eaux pluviales - Lotissement Les Aiguelongues Parcelle AZ 302.

**55. Zone d'Aménagement** concerté Port Marianne Consuls de Mer Extension Vente à la Société d'Equipement de la Région Montpelliéraine de la parcelle cadastrée DS 280, avenue du Pont Trinquat.

**56. Chantier d'insertion** et d'utilité sociale - Restauration de l'escalier extérieur du château de Grammont.

**57. Création** et tarification du marché nocturne des "Estivales de Montpellier", Esplanade Charles-de-Gaulle.



**58 et 59. Les Estivales de Montpellier 2008**

Convention de partenariat avec la Confédération nationale de l'artisanat des métiers et services et avec les Côteaux du Languedoc.

### Conseil municipal du 24 juillet 2008

**104. Mise en place** d'un diagnostic thermique.

Les autres affaires seront traitées dans le numéro d'octobre.

**Vœu.** Les élus de la Ville se mobilisent face à la menace de disparition du Service des droits des femmes et de l'égalité.

## Les droits des femmes en danger



La mesure pourrait nuire à l'action du centre Elisabeth-Bouissonnade.

**L**e Centre communal d'action sociale et la Ville de Montpellier ont été alertés sur le risque de disparition du service des droits des femmes et de l'égalité (SDFE). Cette administration est composée d'un service central,

et de chargés de mission départementaux, placés sous l'autorité des préfets. Ces instances constituent un maillon essentiel dans le dispositif territorial de mise en œuvre de la politique en faveur de l'égalité des droits des femmes. Cette mesure qui intervient après la disparition du ministère en titre

chargé des droits des femmes et de l'égalité, pourrait nuire gravement au maintien et à l'évolution des droits des femmes acquis à ce jour, ainsi qu'à l'action menée par le centre Elisabeth-Bouissonnade, géré par la Ville, dans le domaine de la lutte contre les violences faites aux femmes.

Afin d'alerter l'opinion publique sur les risques qu'engendrerait la mise en œuvre de cette mesure, la Fédération solidarité femmes et de nombreuses organisations impliquées dans la défense des droits des femmes ont lancé une mobilisation et une pétition.

Le Conseil municipal demande le maintien du Service des droits des femmes et de l'égalité et de son réseau de délégués régionaux et de chargés de mission départementaux, doté de véritables moyens d'intervention. Il propose la nomination d'un ministre chargé des Droits des femmes et de l'égalité et décide d'apporter son soutien à toute initiative allant dans ce sens.

Votes pour : 50

Votes contre : 8

**Affaire 56.** La restauration de l'escalier extérieur du château de Gram dans le cadre d'un chantier école, encadré par l'association Passe Muraille.

## Pédagogie active

**L**a restauration de la partie basse de la maison Castelnau, située boulevard Bonnes-Nouvelles, par un chantier d'insertion préqualifiant aux métiers du bâtiment qui a débuté en mai dernier, va se poursuivre en mars prochain par un chantier complémentaire de deux mois et demi, destiné à réhabiliter l'escalier du château de Grammont. Ce chantier, encadré par l'association Passe Muraille, spécialisée dans la réhabilitation, l'entretien et la mise en valeur du patrimoine, fait bénéficier de mesures d'accès et de retour à l'emploi à quinze personnes rencontrant des difficultés sociales et professionnelles particulières. Elles sont salariées et engagées selon un contrat accompagnement emploi de 24 heures par semaine, d'une durée de 6 mois renouvelable une fois.

Ce nouveau chantier, retenu pour compléter la formation pédagogique a pour objet de refaire les marches, le palier et les garde-corps latéraux en pierre de l'escalier extérieur d'accès du château de Grammont.

En sa qualité de maître d'ouvrage pour ce chantier complémentaire, la municipalité participe au financement de l'opération pour un montant de 6 029 €, afin de couvrir les coûts d'achat des matériaux, les frais de médecine du travail, les charges patronales et participer financièrement aux salaires des participants, en compléments des aides versées par l'Etat au titre des contrats d'accompagnement à l'emploi. Ce chantier est réalisé en partenariat avec la Communauté d'agglomération, la direction départementale du travail et le conseil général.



Ce chantier de la maison

**Affaire 104.** Un diagnostic thermique de l'ensemble des bâtiments de Montpellier va être réalisé et sera disponible pour le grand public.

## Ça chauffe !

**M**aîtriser et réduire l'émission de gaz à effet de serre est une priorité en matière d'environnement. La Ville de Montpellier est précurseur en matière de politique énergétique. Après avoir ouvert l'an dernier la maison de l'énergie qui se situe sur l'Esplanade, elle investit aujourd'hui dans la thermographie aérienne à infrarouge. Un terme scientifique pour une étude qui va être menée l'hiver prochain. Il s'agit de mesurer les déperditions thermiques de l'ensemble des bâtiments de la ville. Le travail sera réalisé par avion ou par hélicoptère équipé de matériel infrarouge afin d'obtenir des images. Ces dernières seront transcrites sur support informatique ou papier. Elles permettront de réaliser un diagnostic à grande échelle. Les clichés seront pris lors de conditions climatiques précises. Ils permettront de connaître les pertes de chaleur de chaque habitation et de savoir, si les logements sont suffisamment isolés ou s'il est conseillé d'effectuer des travaux d'isolation.

La Ville veut sensibiliser les Montpelliérains à la maîtrise de l'énergie, enjeu environnemental. Cette opération permet aussi d'agir concrètement en faveur du pouvoir d'achat des particuliers en leur faisant faire à terme des économies sur leurs notes de chauffage. La Ville et la Communauté d'Agglomération sont partenaires sur ce dossier. Pour cette opération citoyenne et innovante la commune va investir près de 100 000 €.



La totalité des bâtiments de la ville va être diagnostiquée.

mont va être effectuée

**Affaire 32.** Les agents municipaux en situation précaire bénéficient de mesures visant à améliorer leur emploi.

## La Ville lutte contre la précarité

**A**près l'intégration des emplois jeunes au sein de l'effectif municipal, le maire, Hélène Mandroux, met en œuvre un plan de résorption de la précarité. Trois types de précarité, horaire, statutaire ou d'affectation, ont été identifiés. Des préconisations différentes y ont été apportées. Pour officialiser le besoin permanent du personnel vacataire travaillant à 3/4 temps dans les écoles, des animateurs référents des restaurants solaires (base de 28 heures hebdomadaire) et des vacataires horaires des



35 personnes ont été intégrées à temps complet.

écoles, 35 personnes ont été intégrées à temps complet. Un complément d'activité a été proposé aux agents travaillant à 3/4 temps durant les 4 semaines des congés scolaires,

leur permettant d'augmenter leur taux d'emploi à plus de 80 %, un taux plancher leur ouvrant droit à l'affiliation à la CNRACL. Une sectorisation du service

Enfance a engendré une meilleure répartition des affectations des agents des pools de remplacement. Enfin, le prix du repas des animateurs des écoles, ayant une mission éducative auprès des enfants au moment du déjeuner, est maintenant pris en charge par la Ville. Pour étoffer l'éventail des propositions, un travail a aussi été engagé avec le Conseil général. Il vise par le biais du Pôle emploi service, à offrir des propositions de compléments d'activités aux personnels précaires qui le souhaitent.



fait suite à celui  
Castelnaud.

## « Plus c'est gros, plus ça passe »

**Max Léviata, président du groupe socialiste - radical de gauche - mouvement des citoyens et apparentés**

L'Etat semble avoir définitivement fait sien ce triste adage. Sous la litote d'une « Révision Générale des Politiques Publiques », ce sont en effet des pans entiers de ce qui fonde notre société qui sont remis en question, quand ils ne sont pas purement et simplement supprimés. Les cartes militaires et judiciaires ? Des milliers d'emplois supprimés, sans concertation ni respect des personnes et des collectivités concernées. Les politiques de santé, d'éducation, de la culture, de la recherche, du logement ? Des réductions de prestations ici, des suppressions de postes là, des « assouplissements » qui sont surtout des renie-

ments... L'Etat fait plus que se désengager, il prend la poudre d'escampette, laissant les collectivités locales se débrouiller seules !

## Violences physiques

**Michel Passet, président du groupe communiste**

Une femme sur trois dans le monde et une sur quatre en Europe sont exposées à la violence. En temps de guerre, elles sont les victimes et en temps de paix, elles vivent l'enfer dans leurs propres maisons. La violence contre les femmes, sous toutes ses formes, met en doute l'universalité des droits de l'homme. Nous devons nous battre pour nourrir la réflexion, pour empêcher les reculs, pour contrer les attaques dont les femmes sont victimes parce qu'elles sont femmes. D'au-

## la majorité municipale

tant que les mesures gouvernementales ne sont pas de mesure à réduire les inégalités "femme/homme", bien au contraire !

Nous devons imposer une loi cadre contre toutes les violences faites aux femmes. Il y a urgence à agir, pour briser le mur du silence, la France ne peut pas se taire face à cela.

## Devoirs de rentrée...

**Marc Dufour, président du groupe Modem**

Septembre est là et nous allons retrouver tous les problèmes importants qui se posent à notre pays. C'est maintenant que l'on va mesurer plus encore les dures réalités masquées par des promesses électorales aussi inconséquentes que

dangereuses. Beaucoup de Montpellierens, vont se retrouver confrontés aux problèmes de fins de mois difficiles. Le CHU de Montpellier attend que l'Etat tienne enfin ses engagements afin de poursuivre une politique de qualité des soins pour tous.

C'est face à ces réalités que la politique doit retrouver sa place, et c'est l'honneur des femmes et des hommes engagés dans ce combat que de dénoncer cette situation. C'est à ce programme difficile que le Modem, qui refuse le clivage historique droite/gauche, veut s'atteler. Bonne rentrée à tous.

**Jacques Touchon, président du groupe Non inscrits**

Texte non communiqué

## La mairie en faute

**Jacques Domergue, président du groupe UMP-Non inscrits**

La mairie souhaite implanter un nouveau centre pour les sans abris aux abords du quartier de la Rauze. Nous dénonçons fermement ce choix ! Après les avoir implantés dans le quartier excentré de Tournezy près de la fourrière, elle souhaite de nouveau imposer ce centre sans réelle concertation avec les habitants et les associations du quartier la Rauze. En effet, ce local serait situé à 50 mètres à peine de l'auto-route. De plus, il se trouverait en pleine zone pavillonnaire, dans un quartier reconnu pour sa quiétude. Pour couronner le tout, ce centre où pourront se retrouver et dormir plus de 60 personnes, jouxte les terrains de sports de la Rauze, où des centaines de jeunes jouent au football ou bien d'autres sports sur les diffé-

rents plateaux sportifs.

Nous ne pouvons concevoir qu'une population marginale puissent côtoyer des jeunes avec les incidents qui pourraient se produire.

De plus, les sans abris ont besoin d'aide, de services sociaux, qui sont bien loin de ce quartier. Pour toutes ces raisons, nous souhaitons que la Ville revoie sa copie et puisse offrir une solution acceptable pour tous.

**Martine Petitout, indépendante**

Texte non communiqué

## Remunicipalisation de l'eau

**Jean-Louis Roumégas, président du groupe des Verts et LCR-CUAL**

Lorsque la distribution généralisée de l'eau a été mise en place, les services municipaux l'ont assurée directement en régie publique. Mais depuis les années 1980, les citoyens ont été progressivement dépossé-

dés de la gestion de l'eau.

A Montpellier, c'est la majorité municipale de Georges Frêche avec l'appui de la droite qui a privatisé le service municipal en le cédant à la Compagnie Générale des Eaux, aujourd'hui Véolia. Le contrat court jusqu'en 2014 !

Cette privatisation a profité avant tout à une multinationale aux dépens des habitants. Toutes les enquêtes le confirment, le tarif du m<sup>3</sup> d'eau est en moyenne 20 % à 25 % plus élevé en gestion privée. Veolia, comme les autres grands groupes, réalise de juteux bénéfices et des marges allant de 40 % à 55 % selon l'enquête de Que choisir de novembre 2007. L'eau est un bien commun, un besoin vital, un droit fondamental. De ce fait, l'eau ne doit pas profiter à des multinationales comme

Veolia. La propriété et la gestion doivent rester dans le domaine public.

Aujourd'hui partout en France, des collectifs, des élus, des municipalités s'engagent en faveur d'une gestion de l'eau, durable, publique et démocratique. Nous demandons que soit préparé à Montpellier et dans toute l'agglomération le retour en régie publique.

Les articles signés n'engagent que leurs auteurs et aucunement la rédaction.

La délibération du conseil municipal du 2 avril 2008 prévoit un espace consacré à l'expression des conseillers municipaux n'appartenant pas à la majorité municipale, à proportion de leur représentation.

# Vies de QUARTIER

**l'image du mois**



Saveurs  
du sud

**Lieux de convivialité** et de vie dans les quartiers, les 11 marchés et 4 halles couvertes de la ville proposent sur leurs étals des produits de qualité, frais et sains. Jusqu'à 38 commerçants sont présents sur le marché de Tastavin dans le quartier Croix d'Argent du mardi au samedi de 7h à 13h.

# montpellier centre

Figuerolles - Les Arceaux -  
Boutonnet - Les Beaux-arts  
- Les Aubes - Antigone -  
Gambetta - Comédie -  
Centre Historique - Gares



Le tango se danse tous les mercredis sur le parvis du musée Fabre. Luigi, Paul et les associations Camino Tango et L'E dans l'O vous invitent à 21h jusqu'au 10 septembre.



**le billet de  
votre élue**  
« Les associations sont le  
creuset fraternel d'échanges  
et d'actions collectives »

Fanny Dombre-Coste,  
adjointe déléguée au quartier

Septembre est synonyme de rentrée scolaire et de reprise des activités sportives, artistiques, culturelles... Les uns cherchant un club d'échecs, d'autres un cours de théâtre ou un atelier d'écriture dans leur quartier... Beaucoup d'entre vous trouveront leur bonheur dans l'une des maisons pour tous. Des structures municipales qui hébergent de nombreuses associations et sont le creuset fraternel d'échanges et d'actions collectives. Le monde associatif est dépositaire d'une grande tradition d'ouverture et d'implication citoyenne, qu'il est fondamental de maintenir pour échapper à l'individualisme. Pour découvrir la richesse du tissu associatif, je vous invite le 14 septembre à l'Antigone des associations, où 1 200 associations qui s'impliquent au quotidien et contribuent à la convivialité, la citoyenneté et à la solidarité seront présentes.

#### Contacts

Maison de la Démocratie 16, rue de la République  
■ Fanny Dombre-Coste. Tél : 04 67 34 88 05  
■ Magalie Couvert. Tél : 04 67 88 76 84  
■ Chargés de mission au cabinet du maire  
pour le quartier. Hussein Bourgi (Ecusson)  
et Sabrina Arcucci (Faubourgs). Tél : 04 67 34 87 31



France Alzheimer Montpellier participe à la journée de mobilisation des personnes malades et des aidants. Autre but de cette journée, dif

# Briser le tab

« Je me suis engagée pour aider les gens à ne pas commettre les erreurs que j'ai pu faire, indique Claudette Cadène, présidente de l'association France Alzheimer. Lorsqu'un proche est atteint de la maladie d'Alzheimer, la première erreur est de s'isoler. Car même si cette pathologie présente des formes différentes d'un individu à l'autre, la souffrance est toujours la même pour les aidants. Et un proche qui est à son tour soutenu, accompagnera mieux le patient. » Claudette sait de quoi elle parle, puisqu'elle a accompagné sa mère durant ces dernières années de vie. Et puis il y a le côté tabou de cette maladie, qu'il faut arriver à briser. Depuis 2003, elle est la dynamique présidente de cette association qui s'appelait encore il y a 3 ans, Soleil Alzheimer Hérault. Un nouveau nom

pour plus de lisibilité, pour cette association qui a plusieurs rôles : soutenir les familles des malades, informer l'opinion et les pouvoirs publics, contribuer à la recherche et former des bénévoles et des professionnels de santé qui sont sur le terrain.

#### Soutenir et informer

L'association dispense des renseignements pratiques et des conseils aux familles des malades. Elle apporte une aide personnalisée (mise en place d'un réseau de professionnels autour du malade, des groupes de parole, d'une permanence téléphonique...). Ses principaux objectifs étant de rompre l'isolement des familles, de soulager leur souffrance et d'apporter des solutions pratiques et des conseils.

Devant le nombre croissant de sollicitations, l'association est en quête de bénévoles.



L'an dernier, 1 600 personnes ont contacté l'antenne Montpelliéraine de France Alzheimer.

La visite de l'école de Candolle a été un prétexte à retrouvailles. Les anciens viennent de se regrouper en association.

# La faute à Rousseau

C'est la faute à Rousseau, mais surtout à internet, si 60 ans après, des élèves de l'école Jean-Jacques Rousseau, ont pu se retrouver pour un pèlerinage dans leur ancien établissement. Ils sont quatre à l'origine de ses retrouvailles. Les 4 mousquetaires comme se plaît à dire, l'un d'entre eux, Gérard Laboucarié. Il s'était inscrit sur le site Copains d'avant. « Et puis, tout est allé très vite ». Il est contacté par un de ses camarades de classe, qui se met en quête de ses anciens amis d'école. Avec l'aide de Jacques François, Raoul Cros et Robert Hadjadj, ils organisent une première rencontre et un retour aux sources avec un pèlerinage dans leur école en mai dernier. Aujourd'hui, ils ont monté l'association C la faute à Rousseau... qui compte près de



Le 24 mai, retrouvailles des anciens.

sation internationale organisée le 21 septembre pour améliorer la vie  
fuser de l'information auprès du grand public.

OU



Claudette Cadène, devant le local de l'association situé cours Gambetta.

mer, un chiffre qui croît d'année en année du fait de l'augmentation du nombre de malades. Un accroissement dû à l'allongement de l'espérance de vie des Français.

En septembre, deux rendez-vous sont programmés dans le cadre de la Journée mondiale Alzheimer. Le 16 septembre la Maison de la prévention santé accueille une exposition *Alzheimer, vivre avec* et à 18h le professeur Jacques Touchon, chef de service en neurologie au CHU donnera une conférence sur le thème *Mieux comprendre la maladie d'Alzheimer*. Et pour aborder la journée mondiale sous une forme originale et ludique pour un large public, l'association convie adultes et enfants à une promenade dominicale au zoo le 21 septembre. L'après-midi, une lecture avec mise en espace par trois comédiens, d'un petit livre destiné aux enfants, intitulé *Papy aventure* de Claude Gosselin (collection Eveil Juniors) aura lieu dans les allées du zoo.

Infos : France Alzheimer Hérault.  
26 cours Gambetta. 04 67 06 56 10

## A vos appareils !

Mettre en valeur la richesse du centre-ville : balcons, clôtures, grilles, rampes, façades, etc. est le but que s'est fixé le comité de quartier Les Amoureux de Candolle. Il organise un concours photos portant sur les œuvres d'art en fer forgé de l'Écusson. Les 2 meilleurs clichés seront récompensés le 21 septembre lors du vide grenier annuel qui aura lieu sur le plan de l'Université (place Candolle).

Infos : inscriptions jusqu'au 10 septembre par email à [candolle34@hotmail.fr](mailto:candolle34@hotmail.fr) en mentionnant "concours photos".

## On sort les tables

Comme à chaque rentrée, les habitants de la rue de la Méditerranée et alentours se retrouvent sous l'égide de l'association Mare Nostrum pour partager un repas convivial dans la rue. La date est fixée au dimanche 7 septembre à 12h.

## Dîner aux chandelles

Repas de fin d'été pour le comité de quartier Saint-Roch. Il réunit les habitants du quartier autour d'un repas confectionné par un traiteur, le vendredi 12 septembre. Rendez-vous est donné dans le square Saint-Roch, rue Voltaire à partir de 20h.

Infos : non adhérents : 16 €, adhérents : 13 €. Réservations jusqu'au 8 septembre auprès de Simone Brunel Bacot : 06 30 36 84 33

## ciens de Jean-Jacques-Rousseau



80 adhérents et veulent réinvestir le quartier à leur manière. « On n'a pas oublié d'où on vient et on veut être utile. » Leur but : monter des actions de soutien avec d'autres associations du quartier, s'ouvrir sur les autres et mener une action avec des écoliers étrangers, notamment en Lituanie. Les anciens de Jean-Jacques-Rousseau qui habitaient presque tous Candolle, n'ont pas oublié leurs origines modestes et le caractère laïque et républicain de l'enseignement qu'ils ont reçu.

Pour célébrer la rentrée à leur manière, ils se retrouvent avec leurs épouses dans une manade, le 21 septembre. Ils aimeraient que de plus "jeunes anciens" les rejoignent au sein de leur association.

Infos : Jacques François - 04 67 59 21 97  
[clafautearousseau.midiblogs.com](http://clafautearousseau.midiblogs.com)

**Agenda** Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

## Maison de quartier Frédéric-Chopin 04 67 72 61 83

**Soirée** *L'eau dans tous ses états* dans le cadre du 13<sup>e</sup> Congrès mondial de l'eau, le 3 septembre. A partir de 18h45 : buffet bio-équitable et bar à eau, théâtre, poésie au balcon avec *Jeu d'eau*, *Narcisse* et *La rivière coule* et à 20h, *H2O... paroles d'eau*, chorales et expositions. Tout public. ♦

## Maison pour tous François-de-Malherbe 04 67 27 24 66

**Terrain blanc**, du 19 au 21 septembre à la Cité Gély. Programme : performances graph, musique, flamenco, fanfares, expo, rencontres/tables rondes... Tout public. ♦

**Fête de rentrée**, le 26 septembre à 18h30. Ambiance musicale latino. ♦

## Maison pour tous Joseph-Ricôme 04 67 58 71 96

**Montpellier quARTiers Libres**, le 26 septembre au théâtre Gérard-philipe à 15h et 19h30 spectacle proposé par des élèves de CM2, encadrés par des artistes de la C<sup>ie</sup> Les Fourmis Rousses (La Cour des Arts organisée par le service éducatif du théâtre Jean-Vilar). Tout public. ♦

**Soirée d'ouverture** de la saison théâtrale de Gérard-Philippe, le 2 octobre à 19h :

- 19h : présentation animée par Julien Masdoua et artistes de la nouvelle programmation. Apéritif dînatoire.
- 21h : retour au théâtre avec Les matelots volants. Surprises au rendez-vous ! Tout public. ♦

**Concert de Billie Lee Hart**, les 3 et 4 octobre à 21h. Son répertoire varié du blues au tango, retrace ses origines californiennes mexicaines et françaises. Ses dernières compositions enrichissent son univers, portées par sa voix sensuelle et émouvante. Accompagnée par un guitariste, un bassiste et un batteur aux réputations établies, elle évolue vers un style encore plus jazzy et rythmé.

## Maison pour tous George-Sand 04 67 79 22 18

**Fête de rentrée**, le 3 octobre à 19h. Verre de l'amitié en musique pour fêter la rentrée ensemble. Tout public. ♦

## Maison pour tous Voltaire 04 99 52 68 45

## Fête de la bière

Le comité de quartier Pasquier-Don Bosco organise sa 1<sup>re</sup> Fête de la bière le 14 septembre à partir de 12h dans le square Jean-Monnet. Au programme choucroute alsacienne et bal avec l'orchestre bavarois de Fred Kohler.

Réservations : 04 67 99 35 91

## Cévennes

Alco - Petit Bard - Pergola  
Cévennes - Saint-Clément  
La Chamberte - La Martelle  
Montpellier village



**Sécurité optimale** rue Las-Sorbes, près du groupe scolaire Assas (maternelle Mozart et élémentaire Berthe-Morisot) grâce à un large espace réservé et à un réducteur de vitesse.



**le billet de votre élu**  
« A Montpellier, l'école est prise au sérieux. »

**Christian Bouillé,**  
adjoint délégué au quartier et conseiller général

**A** la rentrée 2007, la municipalité a lancé un plan de sécurisation des abords des groupes scolaires de la ville. Il s'agit d'un investissement global de 1,825 millions d'euros. Aux Cévennes, après les écoles Sun Yat Sen, rue Croix-de-Figuerolles ainsi que Charles-Baudelaire et Rudyard-Kipling, avenue Saint-Clément, ce sont les établissements Mozart et Berthe-Morisot, rue Las-Sorbes, qui viennent d'être aménagés. 350 000 euros, financés à 100 % par la Ville, avec des crédits du conseil citoyen de secteur, ont servi à sécuriser la traversée piétonne, réduire la vitesse et supprimer le stationnement des véhicules. Elaborés suite aux réunions de concertation menées dans le quartier, ces travaux répondent aux préoccupations des parents et des enseignants. Ajoutons à cela, les 10 pôles de réussite éducative élaborés en toute réactivité afin de faire face à la suppression des cours le samedi matin. A Montpellier, l'école est prise au sérieux.

### Contacts

■ **Christian Bouillé.** Maison pour tous Paul-Emile-Victor, 1247 av. du Professeur Louis-Ravaz. Tél : 04 99 58 13 58  
■ **Chargé de mission au cabinet du maire pour le quartier :** Arsène Bouakira. Tél : 04 34 88 71 76

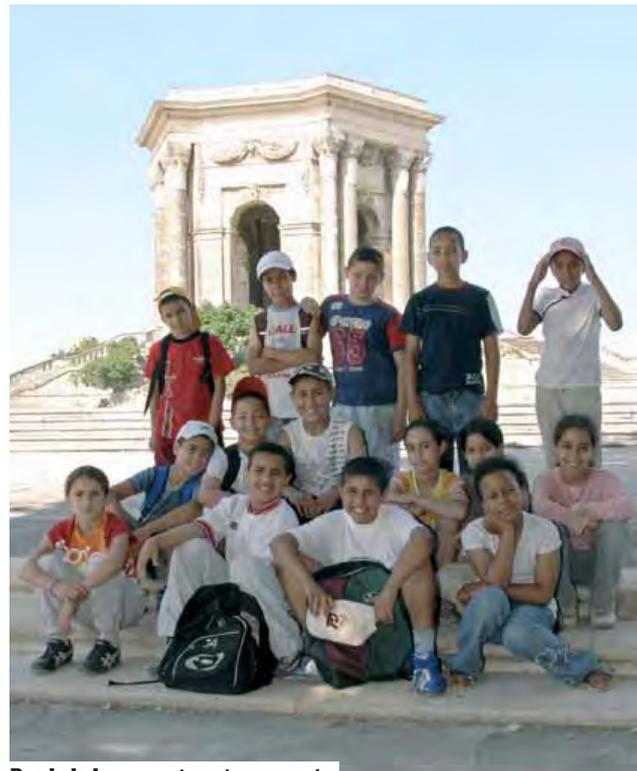


**Des parcours éducatifs** élaborés dans le cadre de la rénovation urbaine et de la réduction de la fracture sociale et scolaire. Une journée test a eu lieu fin juin.

# Agrandir son

**E**n cette journée caniculaire du 30 juin, 15 gamins d'une classe de CM1 de l'école Joseph-Delteil (Petit-Bard) arpentent les jardins du Peyrou, sac au dos et casquette sur la tête. Ils écoutent l'histoire du magnolia, s'arrêtent devant la photo de Jean Moulin prise sur place en 1939 et grimpent jusqu'au "palais des eaux" (sic), le réservoir de style antique auquel aboutit l'aqueduc des arceaux.

« Ils sont très sympas et savent déjà beaucoup de choses », note affectueusement Danièle Christol, guide de l'Office de tourisme, qui mène alors la petite troupe vers l'Arc de triomphe. On grimpe au sommet par un colimaçon. « On dirait un passage secret », dit l'un et une fois en haut, « Waouh ! Comme on voit bien », s'exclame un autre. Plus loin, devant l'ancienne fac de médecine, les garçons se figent devant une des statues qui trônent à l'entrée :



**Des balades** pour s'ouvrir au monde.

## Le théâtre de Mathieu

**Samedi 27 septembre, entre 14h et 21h, découvrez Alco au jardin des merveilles. Les jardins de la maison pour tous Paul-Emile-Victor s'ouvrent aux arts à travers un collectif pluridisciplinaire. Le même jour, mais à 15h, maison de retraite Demangel, Le théâtre de Mathieu présente Emile et les choses. Emile, petit personnage de la taille d'une main, explore les objets du quotidien.**



(Représentation le 26 à 14h30, à la maison de retraite des Aubes). Réservations conseillées auprès de l'office de tourisme.

## Déplacements doux

Les modes doux de déplacement ont la faveur de Montpellier. Une piste cyclable bidirectionnelle de 700 m est créée sur



**Les travaux,** au mois d'août...

l'avenue Henri-Marès, coté école nationale supérieure de l'agriculture, entre l'avenue du Professeur-Louis-Ravaz et l'avenue du Père-Soulas. Les quais de bus sont portés aux normes handicapés et 59 arbres présentant des maladies sont remplacés par des micocouliers, mieux adaptés au climat local. Coût global de 277 000 €, financés à 100 % par la Ville.

urbaine seront initiés dès le mois d'octobre. Ils visent à réduire la

# n horizon

celle du médecin Paul Joseph Barthez. « C'est son père ? » s'ehardit l'un de ces jeunes fans de foot...

## Encourager la mobilité

Ces balades débutent en octobre, dans le cadre du programme de réussite éducative géré par la caisse des écoles, établissement public présidé par le maire. Plusieurs écoles sont concernées, à Saint-Martin, Bagatelle ou La Paillade... « L'idée est de proposer plusieurs parcours "découverte", résume Guillaume Comte, coordinateur de la caisse des écoles, afin d'encourager la mobilité des enfants, qu'ils s'approprient leur ville. » Ce que confirme Nicole Romero, l'institutrice « Ils sont fiers de savoir nommer les monuments. Certains refont la visite avec leurs parents. » Sébastien Villermet est agent de prévention chez TaM, un service pour créer du lien dans les quartiers : « Ces sorties sensibilisent les jeunes aux services publics, au coût des dégra-

datations. » Son credo : changer le regard pour changer le comportement. « On explique pourquoi il faut monter devant, descendre derrière, dire bonjour au chauffeur, laisser s'asseoir les anciens et les femmes enceintes... »

A l'heure du déjeuner, on s'installe square de la Tour des pins. Sandwiches en main, Assia, Asma, Mariam, Camelya, Yasmina A. et Yasmina E. com-

mentent : « Ici, les gens ont presque tous l'air gentils... Il y a beaucoup de crottes, il faudrait faire un p'tit nettoyage... » Par un déplacement tout autant physique que social et intellectuel, les enfants s'ouvrent aux autres et comprennent qu'ils n'habitent pas seulement un quartier, mais une ville et au-delà, un département, une région, un pays... Infos : 04 34 88 76 01.

## Plateforme de réussite éducative

Selon la loi de cohésion sociale (janvier 2005) et après présentation auprès de la délégation interministérielle à la ville, un projet pour réduire la fracture sociale et scolaire a été retenu et court jusqu'en 2009. A l'échelle de Montpellier, 150 enfants et leurs familles bénéficient d'un soutien personnalisé : accompagnement scolaire, appui aux familles, activités culturelles et sportives... Le programme est piloté par un conseil consultatif (Mairie, Etat, Inspection académique, Conseil général, CAF et Agence pour la cohésion sociale et l'égalité des chances). La caisse des écoles coordonne l'ensemble. Le budget 2007 s'élève à 965 000 €, dont 40 % pris en charge par la Ville. 15 associations font partie du projet.

## Quartier en fête



Plus de 150 spectateurs - des habitants du Petit-Bard et de la Pergola, mais aussi des quartiers voisins - étaient présents le 27 juin au soir dans la salle polyvalente de la maison pour tous François-Villon pour le spectacle des ateliers et associations partenaires. L'après-midi du 28, organisée autour d'expositions, de démonstrations et de jeux pour enfants, a réuni 350 personnes. Les associations et les acteurs sociaux se sont beaucoup impliqués.

## Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Semaine portes ouvertes des maisons pour tous du 15 au 19 septembre. Début des activités le lundi 22 septembre.

### Maison pour tous François-Villon 04 67 45 04 57

**Braderie du Secours Populaire.** Le 12 septembre de 10h à 17h. Homme, femme, enfant. ♦

**Exposition : Les orientalistes.** Du 16 au 23 septembre (vernissage le 16 à 18h30). Copies de peintures d'Etienne Dinet, céramiques en relief, dinanderie, tapisserie du m'zab, livres d'art. Avec l'association Culture Med. ♦

**Théâtre. Parfum et suspensions.** Le 3 octobre à 21h. Comédie policière de Bruno Druart mise en scène par Isabelle L'Hermitte. Avec l'association théâtre entre nous.

### Maison pour tous Fanfonne-Guillierme 04 67 04 23 10

**Fête de rentrée.** Le 22 septembre à 19h. Vernissage de l'exposition de photos :

*Hommage à Fanfonne Guillierme* de Patrick Beros jusqu'au 3 octobre. ♦

**Guitare pour tous** avec Thomas Fontvieille. Le 2 octobre à 19h30. Hommage aux grands maîtres de la musique brésilienne. Dans le cadre du festival Les internationales de la guitare. ♦

### Maison pour tous Paul-Emile-Victor 04 99 58 13 58

**Montpellier quARTiers Libres.** *Alco au jardin des merveilles.* Le 27 septembre dès 14h.

Exposition animée et interdisciplinaire avec la Compagnie Malampgia, Label Hélène, Théâtre du Passant, Photographes Anonymes, GEM, Participation des jeunes du Point Accueil Jeunes, Association ACBK, Les Jazzpirateurs. ♦

**Exposition des peintures** d'Alain Girardot. Du 8 au 24 octobre. Vernissage mardi 7 octobre à 19h. ♦

### Maison de quartier Jean-Pierre-Chabrol 04 67 57 56 67

### Maison pour tous André-Chamson 04 67 75 10 55

**Les mercredis surprises :** cartes postales en relief. Le 1<sup>er</sup> octobre de 15h à 16h30.

Technique du métal à repousser.

**Stage mosaïque.** Les 4 et 5 octobre dès 10h. Avec l'association Za'faran au 06 26 40 51 62.

**Atelier de fabrication** de mobilier en carton. Le 4 octobre de 12h à 18h. Avec l'association Métamorph'oze au 06 17 63 76 42.

### Maison de quartier Antoine-de-Saint-Exupéry 04 67 47 30 90

### Maison pour tous Marcel-Pagnol 04 67 42 98 51

# croix d'argent

Estanove - Pas du loup -  
Lepic- Tastavin - Mas  
Drevon - Croix d'argent -  
Bagatelle - Puech d'argent



Le stade Sabathé a accueilli les 3 et 4 juillet les qualifications du Championnat d'Europe de footbag, organisé par l'association Icarus ([www.icarus.adequates.com](http://www.icarus.adequates.com)).



**Marlène Castre,**  
adjointe déléguée au quartier

**le billet de  
votre élue**  
« Les associations  
effectuent sans relâche un  
important travail de fond »

L'imposant patrimoine associatif de Montpellier se ressent dans notre quartier. Si les loisirs sont largement pratiqués par les adhérents, il existe également de nombreuses associations dont les activités sont davantage tournées vers les autres. Ceux qui les rejoignent ont l'envie de se rendre utiles, d'aider à l'intégration ou à la socialisation. Leurs actions bénévoles contribuent à harmoniser les rapports humains. Les associations effectuent sans relâche et avec dévouement un important travail de fond. L'initiative de la maison pour tous Albert-Camus d'organiser les Rencontres le 20 septembre, est une excellente idée. Cette manifestation leur rend hommage et est utile. Elle est la première du genre et je l'espère, marque le début d'une nouvelle aventure que nous partagerons tous.

Enfin, je tiens à manifester mon inquiétude face à l'annonce de la fermeture du poste de police du Lemasson.

#### Contacts

■ **Marlène Castre.** Maison pour tous  
Albert-Camus. 118, allée Maurice-Bonafos.  
Tél : 04 67 69 93 47

■ **Chargé de mission au cabinet du maire pour  
le quartier.** Stéphane Sauvion. Tél : 04 67 34 87 60



**Les trente-trois premiers logements** sont occupés depuis le quartier qui est en cours de réalisation.

# « Les premier

**A** l'ombre du stade Yves-du-Manoir, la vie s'anime. Depuis le mois de juin, le quartier Ovalie abrite ses premiers habitants qui occupent un immeuble de 4 étages. « C'est très ensoleillé, indique Joséphine. Et il y a un balcon pour mes oiseaux. » Un avis partagé par Mélodie, qui revenant de faire ses courses, attend l'ascenseur. « C'est un peu dommage que les commerces soient un peu loin, au Pas-du-Loup. » Elle est une néo-montpelliéraine. Elle a quitté Narbonne pour se rapprocher de ses enfants et est ravie de découvrir la ville.

#### 2 500 logements

Situé entre l'avenue de Vanières, l'avenue de Toulouse et le ruisseau du Rieucoulon, le quartier Ovalie fait partie des grands projets de développement urbain de l'ouest montpelliérain. Au total, quelque 2 500 logements, répartis en différents îlots, sont programmés dans cette zone résidentielle de 35 hectares. Le quartier résonne des coups de



**Mélodie** est arrivée de Narbonne cet été.

**Danièle** occu

**Une foire aux associations** de quartier est organisée par la maison le 20 septembre. Elle se tient au parc Tastavin.

# Fédérer la force assoc



**Le quartier** compte 140 associations.

**L**e 20 septembre, la maison pour tous Albert-Camus organise une grande première. La manifestation, intitulée "Les rencontres de Camus" est un défi : réunir les nombreuses associations présentes à proximité de Tastavin. Un périmètre bordé par les avenues de Toulouse, Maurin, Liberté et Colonel-Pavlet. « Nous avons recensé près de 140 associations, indique Cendrine Muller, directrice adjointe de Camus. Cette manifestation du 20 septembre permettra de les rencontrer et de les faire connaître. » Le parc Tastavin abrite la manifestation de 14h à 19h. Des stands permettront aux

mois de juin à Ovalie. Les habitants découvrent leur nouveau

# s à Ovalie ! »



pe l'un des 33 logements de l'immeuble.

mardeaux piqueurs des immeubles encore en construction. Il faudra quelques mois avant que tout soit terminé et plusieurs années avant de voir apparaître les premières écoles, crèches et commerces.

Joséphine et Mélodie habitent au bâtiment « les jardins d'Ovalie ». 33 appartements sont occupés dont 18 logements en accession abordable. Si les deux femmes habitaient précédemment le Vaucluse et Narbonne, Danièle n'est pas venue de très loin. Elle a quitté le Val de Croze le 3 juillet sans regret. « C'est mieux ici. C'est un peu bruyant à cause des travaux en ce moment, mais l'environnement est meilleur. » Depuis quelques semaines, elle découvre son nouvel appartement avec parfois des surprises à l'arrivée. « Accéder aux places de parking souterrain n'est pas facile, alors tout le monde se gare dehors. »

## Rue des Wallabies

L'ensemble des îlots sont reliés entre eux par des chemins

piétons et des pistes cyclables. Une ligne directe de bus relie Ovalie au centre-ville tandis qu'à dix minutes à pied, la station de tramway Grisettes renforce cette offre de déplacements doux.

Encore sillonné par les camions de travaux publics, Ovalie prend forme. Déjà, les rues ont des noms : présence du stade oblige, le thème du rugby a été retenu par le conseil municipal pour la quinzaine de rues prévues. L'axe principal du quartier se dénomme avenue du Mondial-de-rugby 2007. Il jouxte la rue Roger-Couderc, ou bien celle des Wallabies. Arbres et arbustes ont été sélectionnés pour leur caractère peu allergène. Certains arbres au pied des immeubles sont à feuille caduque : leur feuillage laisse passer la lumière d'hiver et protège des chaleurs de l'été quand ils auront atteint une taille importante. Le parc public du Belvédère est d'ores et déjà ouvert à la population et offre des jeux pour les enfants. Et il y a le stade tout proche qui ravit Mélodie. « ça apporte de l'animation dans ce quartier tout neuf ! »

## Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Contrairement à ce qui a été annoncé le mois dernier, les maisons pour tous reprennent leurs activités le lundi 22 septembre. La semaine portes ouvertes des ateliers et les inscriptions ont lieu du 15 au 19 septembre.

### Maison pour tous Michel-Colucci 04 67 42 52 85



### Maison pour tous Albert-Camus 04 67 27 33 41



**Les rencontres de Camus**, le samedi 20 septembre de 14h à 23h. Parc Tastavin et salle polyvalente Jean-Rosecchi. Associations partenaires : associations du quartier, maison des Rapatriés, service des sports de la Ville. ♦

## Médiathèque Victor-Hugo



Ouverte le mardi et le jeudi de 15h à 18h30, le mercredi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h30, le vendredi de 13h30 à 17h30 et le samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h30.

207 rue Guillaume-Janvier. 04 67 42 46 97

pour tous Albert-Camus

# iative

associations participantes d'aller à la rencontre du public. Des démonstrations sont également prévues. « Les associations sont regroupées autour de trois pôles. L'un est consacré aux activités culturelles, une autre aux sports, avec la présence, notamment du service des sports de la Ville. Le troisième concerne le secteur santé et social. »

Un vin d'honneur mettra un terme à la manifestation proprement dite. Mais cela ne veut pas dire que la journée sera terminée pour autant. A 20h, le groupe Big Band de Montpellier enflammera le parc en y donnant un concert.

## Les Conviviales recommencent

Les Conviviales de Camus existent depuis maintenant 3 ans, tantôt sous forme de café théâtre tantôt sur le principe du café concert, dans un cadre chaleureux et convivial. La maison pour tous Albert-Camus met à disposition des groupes et des compagnies un lieu, avec son décor et son ambiance, une logistique et une dynamique humaine pour une programmation ouverte, variée et de qualité.

### Programme

**Vendredi 10 octobre à 20h30** *Les portes clefs*, une comédie de Christian Dob par la C<sup>o</sup> Les éclats. La rencontre de deux gardiens de nuit aux conceptions du gardiennage complètement opposées provoque des situations burlesques.

**Vendredi 28 novembre à 20h30** *Ouvre la fenêtre*, un spectacle de chansons



Babu & Eirik.

coquines et sensuelles par la C<sup>o</sup> Mange clous. Avec un répertoire qui va de Mistinguett à Barbara.

**Vendredi 12 décembre à 20h30** *Babu & Eirik*, un duo de musiques du monde axé sur la chanson française revisitée.

Infos : 04 67 27 33 41

# hôpitaux- facultés

Aiguelongue - IUT  
Hauts-de-Saint-Priest -  
Malbosc - Vert-Bois - Plan  
des Quatre-Seigneurs



**Sham**, l'ours de Syrie est né au parc zoologique de Lunaret. C'est une espèce menacée d'extinction. Il n'en reste que 31 en captivité dans le monde.



**Philippe Thinès**,  
adjoint délégué au quartier

**le billet de  
votre élu**  
« Une nouvelle maison  
pour tous Rosa-Parks  
est créée à Malbosc »

**L**e quartier est riche de ses associations ; liens essentiels entre les citoyens, elles permettent à chacun de trouver un lieu d'échange, de dialogue et d'aide. Consciente de l'importance des associations, la Ville met tout en œuvre pour leur faciliter le travail. Moi-même j'ai pu recevoir de nombreux présidents d'associations. Ce qui m'a permis de constater le travail et l'investissement important des bénévoles pour améliorer le bien-être de chacun. Je voudrais profiter de ce billet pour les en remercier. Je voudrais aussi remercier le personnel des maisons pour tous pour leur investissement et l'aide apportée aux différentes associations. C'est pour améliorer ce travail qu'une nouvelle maison pour tous Rosa-Parks est créée à Malbosc. Elle sera avec les maisons pour tous Albert-Dubout et Emma-Calvé un nouveau lieu de rencontres pour le quartier. La première pierre sera posée le vendredi 3 octobre à 11h.

#### Contacts

■ **Philippe Thinès**. Maison pour tous Albert-Dubout. 1071 avenue de la Justice-de-Castelnaud. Tél : 04 67 52 28 95  
■ **Chargé de mission au cabinet du maire pour le quartier** : Cédric Hauton. Tél. 04 67 34 71 76



**Malbosc** est le premier quartier à être pourvu de la fibre optique quelle que soit la distance de l'abonné par rapport au central.

## « Première vi

« **M**ontpellier est la première ville d'Europe à être équipée du réseau tout fibre optique, a assuré d'emblée Maxime Lombardini, président directeur général d'Iliad, la maison mère de Free, présent lors du lancement officiel aux côtés du maire. Vous avez été à l'avant-garde technologique en installant le réseau Pégase dès 2002 ». En effet, la Ville a développé sur le quartier Malbosc, un réseau tout fibre optique dénommé FTTH (fiber to the home - fibre à la maison) qui permet de connecter chaque foyer à Internet avec un réseau largement plus performant que l'ADSL. Le FTTH a l'avantage de proposer un débit minimum de 50 Mb/s par seconde, soit le même débit en émission qu'en réception, quelle que soit la distance de l'abonné par rapport au central. Au moment où l'ADSL atteint



Le FTTH fut testée à l'école Marguerite-Yo

ses limites puisqu'elle offre un débit asymétrique c'est-à-dire que la performance varie en fonction de la dis-

tance entre le domicile et le central téléphonique (et en fonction du nombre d'utilisateurs), la mise en place de la

**Des enfants de Malbosc** se rendent à l'école à pied grâce aux Cara d'élèves et l'association Bambinosc et compagnie.

## Bon pied, bon œil !

**L'**opération les Carapates a débuté en février 2006, « d'abord pour tester les circuits et la motivation des parents » explique Emmanuelle Rémy. En collaboration avec l'association l'Apieu, une enquête a été faite auprès des parents d'élèves et des réunions ont été organisées en préalable au lancement des Carapates. « Puis nous l'avons pérennisé et lancé officiellement pour l'année scolaire 2006 - 2007 ». Vingt-cinq enfants ont bénéficié de ce ramassage scolaire organisé par l'association de quartier, Bambinosc et compagnie.

Trois lignes sont proposées chaque matin : une première partant du sud du quartier, une deuxième partant du nord et les deux se rejoignant à 8h05 à la coulée verte pour ensuite se diriger l'une vers l'école élémentaire François-Rabelais, l'autre vers la maternelle. Une troisième ligne ne concernant que les maternelles part un peu plus tard.



Le plaisir retrouvé d'aller à l'école avec ses

(FTTH) qui offre un débit minimum de 50 Mbits par seconde,

# lle d'Europe »



urcener par le maire et le PDG de Free.

FTTH apparaît comme la solution capable d'offrir un service de qualité, pour un coût identique.

## Malbosc est branché

La Ville a anticipé ce déploiement en installant des fourreaux souterrains dans les nouveaux quartiers permettant aux sociétés de télécommunication de louer les installations existantes pour y installer leurs réseaux. Cela réduit ainsi les investissements initiaux soit près de 80 % des coûts et permet un développement rapide du réseau.

A court-terme, les ZAC d'Antigone, Consuls de mer, Richter, Jacques-Cœur, Ovalie seront équipés en réseau FTTH, soit près de 15 000 logements qui pourront bénéficier dès la fin de

l'année 2008 d'un service à très haut débit. Des études sont en cours pour étendre cette prestation à l'ensemble des foyers montpelliérains. « Développer le numérique pour tous, c'est faciliter l'accès à la culture via les nombreuses chaînes de télévision, mais c'est surtout améliorer la vie quotidienne des Montpelliérains, a expliqué Michaël Delafosse, adjoint au maire en charge des questions numériques. On peut ainsi développer l'enseignement à distance, faciliter les démarches administratives...et développer du lien social grâce à ce réseau performant. ».

## Votre immeuble n'est pas raccordé ?

Pour équiper gratuitement votre immeuble en fibre optique, une convention d'équipement doit être signée par le président du conseil syndical (ou par le syndic de copropriété, s'il a été mandaté pour cela) à l'issue d'une résolution décidée en assemblée générale des copropriétaires.

Infos : [fth.free.fr/modalites\\_deploiement.html](http://fth.free.fr/modalites_deploiement.html)

pates, un système de ramassage scolaire mis en place par les parents



copains.

Une chartre a été signée par les bénéficiaires de ce service. Elle précise les règles de sécurité indispensables au bon fonctionnement. Enfants et parents sont ravis : « ça crée des liens entre les habitants du quartier, surtout quand on est nouveau », témoigne une maman. « C'est bon pour la santé, ajoute Emmanuelle Rémy. Le circuit varie entre 1km et 1,5km et c'est tout à fait à la portée des enfants. Un des accompagnateurs est d'ailleurs kinésithérapeute et il a convaincu les parents réticents des bienfaits de la marche ». « C'est très convivial, les enfants adorent aller à l'école avec les copains. C'est en plus très pratique pour les parents puisque quand on a un enfant, on accompagne une seule fois par semaine », explique Fabien.

La formule pourrait être développée, notamment en organisant les retours le soir à la maison, mais cela suppose l'investissement de parents supplémentaires. Affaire à suivre donc !

Infos : 06 64 13 77 80

## Agenda Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

La semaine portes ouvertes des ateliers et les inscriptions ont lieu du 15 au 19 septembre. Les maisons pour tous reprennent leurs activités le 22 septembre.

Maison pour tous  
Albert-Dubout  
04 67 02 68 58

Maison de quartier  
Emma-Calvé  
04 67 04 08 42

## La plus grande couverture du monde

A l'occasion de la journée mondiale du tricot, l'association Adaly présidée par Anna Owhadi-Richardson s'est lancée un défi : réaliser la plus grande couverture du monde pour figurer dans le livre des Records !



Derrière la performance, un double objectif : faire participer les pensionnaires de la maison de retraite protestante et de toutes les

maisons de retraite mais aussi tous les Montpelliérains qui le souhaitent, car le tricot cumule les vertus thérapeutiques. Il s'agit aussi de sensibiliser le plus grand nombre à la sauvegarde de l'environnement et aux dangers des pesticides.

Parrainée par Jacques Touchon, cette association aide aussi au développement de la ville de Dalat, au Vietnam, sur les plans éducatif, sanitaire et social, dans le droit fil de l'œuvre de Yersin, qui a découvert la ville en 1893.

Infos : [www.adaly.org](http://www.adaly.org) - [www.vietnam-dioxine.org](http://www.vietnam-dioxine.org)  
[www.journee-mondiale-du-tricot.com](http://www.journee-mondiale-du-tricot.com)

## 15 nouvelles villas

Quinze maisons individuelles en duplex dont 5 réservées aux primo-accédants ont été inaugurées à Malbosc le 25 juin par FDI

Promotion. Dénommé le Jardin des essences, ce programme immobilier présente deux atouts. Il se démarque par sa qualité environnementale. Outre l'étage en charpente en bois avec double isolation thermique et un revêtement bois en façade,



un système de récupération canalise les eaux de pluie pour irriguer les espaces verts communs. Enfin, des plantations aux essences méditerranéennes (nécessitant peu d'arrosage) contribuent au respect de l'environnement. La seconde particularité du programme a été explicitée par

Philippe Saurel, adjoint au maire en charge de l'urbanisme : « La Ville a souhaité associer au promoteur immobilier, une jeune équipe d'architectes montpelliérains. Le cabinet MDR a été retenu dans le cadre de l'appel d'offres. C'est une occasion pour eux de se lancer ».

**mosson**  
Les Hauts de Massane -  
La Paillade - Celleneuve



Une fête des voisins a été organisée en juin, rue Garibaldi aux Hauts de Massane afin de créer des liens entre les habitants. L'opération sera renouvelée le 19 septembre à 19h.



**le billet de votre élue**  
« Ne manquez pas le marché des associations, le 20 septembre. »

Amina Benouargha-Jaffiol, adjointe déléguée au quartier

Dès la rentrée, la Ville va mettre en place des pôles éducatifs au sein de ses écoles élémentaires et maternelles, pour faire suite à la suppression de classe le samedi matin. Dans dix groupes scolaires répartis dans les 7 quartiers (écoles Balard - Bolivar pour Mosson), les enfants pourront participer à un véritable projet éducatif animé par les éducateurs municipaux. Ces ateliers gratuits vont renforcer le dispositif de réussite éducative, véritable projet de la municipalité pour défendre des valeurs de solidarité, de démocratie et de respect. Les maisons pour tous reprennent leur activité dès le 22 septembre. C'est le moment d'aller découvrir tous les ateliers proposés et de s'inscrire. Ne manquez pas non plus le marché des associations, le 20 septembre, l'occasion de découvrir toutes les forces vives du quartier. Enfin, je souhaite un bon mois de ramadan à tous ceux qui le font !

**Contacts**

■ Amina Benouargha-Jaffiol. Maison pour tous Léo-Lagrange, 155 avenue de Bologne. Tél : 04 67 40 55 01  
■ Chargé de mission au cabinet du maire pour le quartier : Stéphane Sauvion. Tél : 04 67 34 59 22



L'association **Oaqadi** installe son plateau radio à Celleneuve dans habitants et rendre compte de la vie des Celleneuvois.

**En direct de**

« **O**n a tous quelque chose à dire ». C'est à partir de ce constat que l'association Oaqadi est née en 2006 pour donner la parole à des publics que l'on dit en difficulté et pour qu'on les écoute. Guillaume, Jean Jacques, Manu, Séverine et Isabelle, tous travailleurs sociaux ou instituteurs, ont pu expérimenter dans un cadre professionnel le rôle éducatif que joue la radio. « C'est un moyen pour entrer en relation avec un public en difficulté ou tout simplement avec les jeunes, assure Jean-Jacques. Il permet d'amorcer des réflexions sur ce qu'on veut dire et des introspections, mais aussi de mener des activités de groupe ».

**Média éducatif pertinent**

Sur radio Clapas, une des rares radios en France à disposer d'un point info jeunesse, l'as-

sociation réalise des émissions deux fois par mois sur le thème de la prévention afin de mettre en valeur des actions qui développent du lien social « et pour faire entendre une autre voix aux discours sécuritaires, ajoute Guillaume. Nous avons fait par exemple une émission sur les actions de prévention menées par TaM dans les transports en commun ». Mais surtout avec radio Clapas, l'association a fait de la radio, un outil éducatif pertinent et monté des projets en partenariat avec des institutions : avec l'Amicale du Nid qui œuvre à l'insertion des personnes en situation de prostitution, avec des élèves de Segpa, avec des jeunes de la Protection judiciaire de la jeunesse et avec des ados de tous horizons sur le thème "habiter" en appui avec l'association Les petits débrouillards et soutenu par une subvention du Fonds interministériel de prévention de la délinquance. « Nous avons développé une méthodologie spécifique, poursuit



Oaqadi intervient en été, auprès des ados

Jean-Jacques. On définit un thème, puis on le décline pour mettre en place des ateliers d'écriture nous permettant d'approfondir les sujets. De par

Une piste d'éducation routière a été aménagée par la Ville, rue de compléter leur apprentissage.

**Circulez !**

L a piste routière qui a été aménagée sur l'ancien terrain sportif de l'école Heidelberg, rue de Liège, accueille les scolaires participant au cycle de formation à la prévention routière. L'objectif est de permettre aux enfants, piétons ou cyclistes, d'acquérir des notions de sécurité sur des itinéraires balisés. Trois ateliers sont proposés avec le concours de six moniteurs. Ils concernent la maniabilité du vélo, l'apprentissage des règles du code de la route et le déplacement en milieu urbain. Cette nouvelle piste routière est appréciée par les enseignants. « Elle complète parfaitement l'initiation à la sécurité routière proposée par la mairie, explique



Les élèves de l'école Eugène-Pottier ont testé le circuit.

Le cadre de Montpellier quARTiers libres pour donner la parole aux

# Celleneuve



en colonie de vacances.

notre formation, on met l'accent sur ce temps pour démontrer à chacun qu'il a quelque chose à dire et pour favoriser un travail d'intros-

pection et d'analyses sur soi. Cette analyse est ensuite reprise par les institutions, l'enseignant, l'éducateur... Puis, on monte ensemble les interviews et les

reportages pour réaliser une émission d'environ vingt minutes proposée à radio Clapas ou RFI ». « La radio est un vrai moyen d'expression et un outil de lien social, ajoute Guillaume. C'est la raison pour laquelle on s'investit cette année aux côtés du comité de quartier de Celleneuve dans le cadre de Montpellier quARTiers libres. L'idée, c'est de s'installer dans le quartier le temps de la manifestation pour essayer de rendre compte de la vie de Celleneuve et donner la parole aux habitants. » L'association diffusera en direct sur un plateau en plein air pendant toute la journée du samedi, lorsqu'il n'y aura pas d'animations. C'est le principe des radios éphémères conçues par Antoine Chao pour une réappropriation citoyenne de l'espace hertzien.

Rendez-vous le samedi 27 septembre sur l'esplanade Celleneuve et sur Radio Clapas (93,5 FM) !

Infos : 06 23 26 32 48  
et oaqadi@free.fr

Liège. Elle permet aux scolaires de



Josiane Hocdé, enseignante à l'école Eugène-Pottier. En classe, on a d'abord travaillé à partir de la mallette pédagogique fournie par la Ville. A l'intérieur, des supports très concrets comme les fiches et le dvd permettent de sensibiliser les enfants aux règles de la route. Beaucoup viennent à pied ou à vélo, c'est important de leur délivrer des notions de sécurité ». En plus de cette prévention routière, les jeunes rencontrent les agents de police qui conduisent l'opération et abordent autrement les hommes en uniforme ». A l'issue de la formation, un passeport piéton est délivré aux élèves de CM1 et CM2. Pour cette première année, 700 enfants ont participé.

## Pour tout savoir sur la rénovation

Depuis le 2 septembre, les habitants du quartier Mosson souhaitant s'informer sur les transformations de leur quartier et l'amélioration de leur cadre de vie sont accueillis à la mairie de proximité où un



guichet spécial leur est réservé. La permanence est ouverte les mardis, mercredis et vendredis, de 9h à 12h. Elle est assurée par Sylvie Seizou, chargée du suivi pour la société Algoé. Ce bureau d'études assiste la Ville pour suivre l'avancement du projet de rénovation urbaine, la participation à la définition des programmes d'actions et la concertation avec la population.

Infos : Mairie annexe Mosson. 111 place de Tipasa.  
04 67 75 19 10

**Agenda** Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

La semaine portes ouvertes des ateliers et les inscriptions dans les maisons pour tous ont lieu du 15 au 19 septembre. Reprise des activités le 22 septembre.

**Maison pour tous**  
Léo-Lagrange  
04 67 40 33 57

**Journée d'inscription** aux ateliers de musique samedi 13 septembre de 9h à 13h.

**Marché aux associations** samedi 20 septembre de 9h à 13h sur la place du marché des halles de la Paillade.



**Organisateurs** : les maisons pour tous Georges-Brassens et Léo-Lagrange, le centre social CAF Paillade, le Contrat éducatif local Paillade Hauts de Massane et le Réseau associatif et institutionnel Pailladin. ♦

**Maison pour tous**  
Georges-Brassens  
04 67 40 40 11

**Fête de rentrée** vendredi 3 octobre à 19h. ♦

**Maison pour tous**  
Marie-Curie  
04 67 75 10 34

**Concert** dans le cadre des Internationales de la guitare avec Cadillac Slim vendredi 3 octobre à 19h. ♦

## Journées du patrimoine

Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine, l'association Le Passe Muraille et le réseau associatif et culturel pailladin présentent I.P.O.P. (Initiative Paillade Objectif Patrimoines) le samedi 20 septembre à partir de 10h.

Cette 3<sup>e</sup> édition sera sur le thème *Quand les voies de communication rapprochent les peuples*.



Découvrons ensemble l'histoire des communautés, les routes commerçantes et les routes migratoires.

Au programme :

animations, interventions artistiques, expositions, visites guidées et repas à l'Hortus Pétanque à partir de 12h. Cette manifestation se déroulera en même temps que le Marché des associations.

Infos. 04 67 06 96 04

## port marianne

La Pompignane - Richter - Millénaire - Grammont - Jacques-Cœur - Odysseum



Le feu d'artifice a été tiré à Grammont. Malgré les problèmes de circulation, 20 000 spectateurs ont pu admirer la nouveauté pyrotechnique.



Perla Danan, adjointe déléguée au quartier

**le billet de votre élue**  
« Rendez-vous à l'Antigone des associations, le 14 septembre »

Cet été, le domaine de Grammont a été le cadre de deux fêtes majeures pour les Montpelliérains : Electromind qui affiche un succès accru avec quelque 20 000 jeunes et le 14 juillet et ses 20 000 spectateurs pour le feu d'artifice. Bien sûr, c'est plus de circulation et d'animations, mais que de joie dans les yeux ! Chacun sait que l'équipe municipale s'emploie à minimiser la gêne occasionnée par ces festivités, qui font plaisir à nos jeunes, alimentent la notoriété de Montpellier et activent l'économie pour les commerçants. Je vous donne rendez-vous à l'Antigone des associations, le 14 septembre. Parmi les stands disposés par thématiques, le repérage des activités a été facilité, pour vous permettre de connaître l'offre des associations de notre quartier et composer votre programme d'activités culturelles ou sportives de l'année. La passion des bénévoles est un bon antidote au "tram-boulot-dodo".

### Contacts

■ Perla Danan. Maison pour tous  
Mélina-Mercouri, 842 rue de la Vieille-Poste.  
Tél : 04 99 92 21 68  
■ Chargé de mission au cabinet du maire pour le quartier : Fabrice Pages. Tél : 04 67 34 87 31



**Daniel Delrey**, "la cheville ouvrière" du complexe sportif Léon-l'ASPTT qui était vouée à disparaître, lui doit sa pérennité.

# Un homme

« Je ne remercie jamais assez La Poste de m'avoir permis de faire de ma passion mon métier ». Daniel Delrey ne cache pas sa satisfaction. De 1992 à 2000, alors qu'il était fonctionnaire à Paris, il a été mis à disposition par La Poste, pour prendre en charge le fonctionnement de la section football de l'ASPTT. Pour lui, l'éducateur de football qui entraînait bénévolement tous les week-ends les 15 et 18 ans et avait réussi à les hisser en championnat national, à la 2<sup>e</sup> place derrière Montpellier Hérault, il n'aurait pas été possible de rêver mieux. Pourtant en 2000, tout s'accélère encore pour lui : ses résultats et son implication lui valent de coiffer la casquette dorée de secrétaire général de la section omnisports, une tâche qui l'amène à s'occuper de l'ensemble de la gestion administrative du club. Pourtant, c'est loin d'être un cadeau. Des nuages s'amoncellent déjà, dans le ciel azur de l'ASPTT, avec l'annonce du désengagement pro-



Pour Daniel qui y a officié 22 ans, l'ASPTT est un peu son "bébé".

chain du binôme historique France Télécom / La Poste qui constituent, avec un financement de 300 000 € par an, le "nerf de la guerre" de l'association depuis 1945. Daniel se retrouve alors face à un

dilemme : comment préserver l'ASPTT, le plus gros club sportif de la ville, sans entraîner dans la tourmente ses 3 600 adhérents, répartis dans les 17 sections sportives et la trentaine d'activités ?

**La crèche familiale** du quartier expérimente des sorties picturales au

## Les p'tits loups au mus

Ce qu'ils préfèrent, c'est la peinture abstraite. D'ailleurs, ils en font déjà sans le savoir, comme monsieur Jourdain, de la prose. Il n'est qu'à leur laisser un pinceau, de la couleur et du papier (un mur suffit aussi) et démonstration est faite. Alors, les tableaux du musée, qu'ils découvrent ce matin, ont comme un petit air de déjà vu qui n'est pas pour leur déplaire. Du coup, leur imagination va bon train, voyant ici, un lapin, là, un petit chat. Un bestiaire époustoufflant squatte les lieux. Qui l'aurait cru ? Ils sont venus à huit, Carla, Lise, Marthias, Marine, Manon, Agathe, Yona et Sébastien, en compagnie de leurs assistantes maternelles. L'expérience, proposée par Marianne Harot, la directrice de la crèche familiale municipale, a tout de suite obtenu l'adhésion de l'Agglomération, qui propose déjà des expérien-

ces similaires à des enfants d'écoles maternelles. Eux, ne sont pas encore scolarisés, ils n'ont que deux ou trois ans. Certains sont même encore en couche culotte...

### Picasso en herbe

Nadine, la plasticienne du musée Fabre est enthousiaste, même si au début elle semblait un peu réservée : « J'avoue que je n'ai pas l'habitude d'accueillir des enfants si jeunes, mais j'ai été épatés de les voir conserver une attention soutenue pendant 40 minutes ». Pourtant, c'est vrai que ce n'était pas gagné. Juste après avoir fait un tour de table pour permettre aux enfants de se présenter et commencer à parler "couleurs", Agathe a éclaté en sanglots. Il a donc fallu faire vite une diversion, en commençant plus tôt la visite des salles. Au début, devant les tableaux et



Cazal, prend sa retraite avec le sentiment du devoir accompli :

# heureux

« La politique choisie a été de céder les installations à la Ville et à l'Agglomération, explique-t-il, et j'ai la satisfaction d'avoir mené cela à bien, avec l'aide de George Frêche, alors maire de Montpellier. Cela a permis à l'ASPTT de continuer à vivre, et je dirais même à s'épanouir. En juillet 2003, la Ville a donc accepté de racheter le complexe sportif Léon-Cazal, avec son gymnase et ses terrains de football et de tennis. L'Agglo, elle, a pris la gestion de la piscine Alfred-Nakache ». Les locaux du complexe sportif ont alors été mis à la disposition de l'association, moyennant un loyer modéré, le paiement des charges courantes et l'entretien des cours de tennis.

A partir de cette date, débute une ère nouvelle pour la "grande famille sportive" et le fêre de lance du sport français. L'ASPTT s'ouvre aux Montpelliérains qui viennent grossir les rangs "des postiers". Des partenariats sont conclus avec la mairie, dans le cadre de Place au sport et des programmes

Réussite éducative et Sport solidaire, permettant à des enfants et adultes en difficulté de s'insérer par le sport. « Cette proximité et cette solidarité, c'est vraiment une valeur ajoutée à laquelle je tenais, précise Daniel. Elles sont complémentaires des activités classiques des sections sportives en saison. On ne pouvait plus rester sur un sport "pur et dur", il était de notre devoir en tant que club sportif, de s'ouvrir à la ville et de jouer notre rôle de lien social. Port Marianne est en plein développement et je souhaite que l'ASPTT devienne l'association sportive référente des jeunes du quartier ». C'est en passe de réussir : le nombre d'adhérents est passé à 4 100, l'an dernier, parmi lesquels une centaine des jeunes de toute la ville, nouvellement inscrits dans les sections à l'année, les vacances à thème et les formations d'arbitre ou d'éducateur sportif.

Avec le départ de Daniel, le club va prendre à nouveau un virage. Même s'il ne le quitte

pas complètement, puisqu'il y reste en qualité de président général bénévole : « Je ne pouvais pas partir comme cela. L'association m'a trop donné et je dois maintenant le lui rendre. Aujourd'hui, l'ASPTT ne se porte pas trop mal et il lui faut maintenir le cap. Mon seul regret est de n'avoir pas pu garder la section cyclisme et d'avoir dû en freiner d'autres qui étaient vouées à aller plus haut. Mais j'étais contraint de faire des choix ». C'est Alain Puglièse, un éducateur bénévole, qui prend sa suite. Autour de lui, la trentaine de salariés est motivée : la relève est donc bien assurée. « C'est ma deuxième famille, des gens formidables », conclut-il dans un sourire. Une page se tourne. L'avenir ? Daniel l'envisage... en reprenant le sport à l'ASPTT. Mais pas le foot : « Je suis trop vieux pour cela maintenant ! ». Il sera donc le petit jeunot de la section cyclotourisme et compte se mettre au golf. On n'est donc pas prêt de le perdre de vue, à Léon-Cazal.

musée avec des groupes d'enfants de 2 et 3 ans.

## ée



Les amateurs d'art en couche culotte ont fait preuve d'une attention étonnante.

l'aspect solennel du lieu, les enfants étaient peu loquaces. Mais ils se sont vite rattrapés. Commentant allègrement les oeuvres : « Ils ont une capacité incroyable à voir des détails que nous, nous ne voyons même pas », s'enthousiasme, Marianne Harot qui espère bien voir se pérenniser l'expérience. Une fois la visite achevée, les enfants sont passés à l'atelier, jouant aux apprentis sorciers en faisant des mélanges audacieux de couleurs. Comment fait-on le vert, le violet ? C'était leur première séance, elle sera suivie par deux autres. Nadine leur prépare une surprise : vêtus de grands sacs poubelle "intransférables", ils vont avoir tout le loisir de donner libre court à leur talents de peintre. Et qui sait, peut-être y a-t-il déjà parmi eux un, ou une, Picasso ou Courbet qui sommeille. Un génie qui aura commencé son art à quelque 3 ans ...

**Agenda** Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Semaine portes ouvertes et inscriptions dans les maisons pour tous, du 15 au 19 septembre.  
Réouverture des maisons pour tous le 1<sup>er</sup> septembre, pour un début des activités, le 22 septembre.

**Maison de quartier  
Pierre-Azéma**  
04 67 02 48 52



**Recherche artistes bénévoles.** Le Kiosque du music-hall, recherche des bénévoles, chanteuses, chanteurs et musiciens de variétés

françaises, pour la comédie musicale montrée à la rentrée. Les répétitions ont lieu les mercredis à 20h30, à la maison de quartier Pierre-Azéma. Infos : Yvon Maurin : 04 67 65 00 40.

**Maison pour tous  
Mélina-Mercouri**  
04 99 92 23 80

**Bal de danses traditionnelles**, organisé par l'association Lève toi et danse, le 6 septembre à 20h30. Baletti avec les Douillettes, duo d'accordéon diatonique et buffet partagé.

Infos : 06 19 45 02 80 ♦

**Demi-finale du tremplin Voix libres**, organisée par l'acte chanson, les 12 et 13 septembre à 20h30. Finale le 26 septembre à 20h30, au théâtre Jean-Vilar. Infos : 04 99 92 23 80 ♦

**Fête de rentrée** le 20 septembre à partir de 15h. Exposition sur l'eau et expositions photographiques : *Ici l'an passé* et *Le jardin extraordinaire*. Buffet dégustation à 18h et spectacle tout public à 19h. Infos : 04 99 92 23 80 ♦

**Rentrée des jardiniers** le 27 septembre de 10h à 12h au Jardin extraordinaire (jardin partagé de la maison pour tous). ♦

**La ronde des saisons**, théâtre chorégraphique, avec la compagnie Singulier pluriel et les enfants de l'école Jules-Simon, le 27 septembre à 20h. Infos : 04 99 92 23 80 ♦

**Guitare pour tous**, concert dans le cadre des Internationales de la guitare, le 3 octobre à 18h30. Infos : 04 67 66 36 55 ♦

**Entre chanson et jazz**, concert de Joëlle Niss, par Espace écoute et accompagnement, le 4 octobre à 21h. Infos : 06 17 82 01 03

**Morfi tango**, scène ouverte par l'association Tango panaché, avec Yamari Cumpa, le 5 octobre à 18h. Infos et inscriptions : 06 10 12 77 99 ycumpa@voila.fr

## Une nouvelle crèche au Millénaire



Une crèche interentreprises, Les petits chaperons rouges, a ouvert ses portes au Millénaire, dans le bâtiment Olympie. Elle propose 60 places, aux onze entreprises et collectivités avoisinantes (Dell, Areva, CNRS, Préfecture, ...). Après, celle d'Euromédecine, c'est la

2<sup>e</sup> crèche inaugurée à Montpellier par le premier opérateur de crèches privées qui gère 37 établissements multi-accueils en France pour le compte d'entreprises, associations et collectivités.

**Prés  
d'arènes**  
Saint-Martin - Aiguerelles  
Cité Mion - La Rauze -  
Tournezy



L'atelier de graff lors de la fête de quartier le 14 juin a permis de conserver les panneaux, support désormais des jeunes artistes de Tournezy.



Annie Bénézech, adjointe déléguée au quartier

**le billet de votre élue**  
« Mon rôle est de faire remonter les demandes des habitants. »

**P**our beaucoup, ce mois de septembre signifie le retour à la maison, au travail, à l'école.

Les rentrées sont toujours synonymes de nouveaux projets, de nouvelles activités.

Pour ma part, j'aborde cette rentrée avec enthousiasme. En tant qu'adjointe au maire, déléguée aux Prés d'Arènes, mon rôle est double. Je suis chargée de faire remonter les demandes des habitants, des associations et du quartier vers le conseil municipal et le maire.

L'avenir du quartier ne peut se faire qu'avec vous qui exprimez vos attentes et vos besoins. Cela permet ainsi, lors de l'élaboration des budgets, de réserver les crédits nécessaires en matière d'équipements.

J'ai également pour fonction d'expliquer et de présenter dans le quartier, la politique municipale. Vous savez que je suis disponible et à l'écoute de vos préoccupations et de vos attentes.

Bonne rentrée à tous et à bientôt.

**Contacts**

■ Annie Bénézech. Maison pour tous l'Escoutaire. 67 rue des Razeteurs. Tél : 04 67 65 59 99

■ Chargé de mission au cabinet du maire pour le quartier : Julien Bonhomme. Tél : 04 67 34 71 76



L'art contemporain s'expose au Fruc, un espace de création imaginaire. Un lieu original situé rue Labbé.

# Des plasticiens le quartier

**D**epuis 3 ans, une galerie d'art d'un genre un peu particulier a ouvert au 3 bis rue Labbé. Il s'agit du Fruc, comprenez Forcément révolutionnaire utopique et créatif. Un acronyme que les deux plasticiens Sylvia Hansmann et Stéphan Barron ont imaginé pour sortir des sentiers battus. « Nous voulions un lieu à nous, pour avoir une souplesse d'organisation, explique Stéphan Barron. Ainsi, nous n'avons pas besoin d'attendre le bon vouloir d'un musée ou d'une galerie pour exposer. »

Stéphan Barron est un des premiers artistes français à

s'être consacré aux arts des nouvelles technologies. Théoricien du concept de technoromantisme et d'art planétaire, il travaille sur la perception de la distance. Sa compagne, elle, mène une réflexion sur l'environnement et ses actions sur l'individu.

**Un espace ouvert**

Leur espace de travail et de vie, ils l'ont trouvé dans une rue paisible du quartier. « C'était un ancien entrepôt de bois, qui servait à un garage. Il était sombre et pollué mais il y avait de quoi réaliser un endroit sympa. » Avec l'aide de l'architecte Jean-Pierre Campredon, le couple a imaginé un lieu servant d'habitat personnel et



Le hangar, devenu lieu d'exposition, donne sur la maison écolo.

La sécurisation du collège Gérard-Philippe est terminée. Elle répond aux préoccupations des parents.

## Sécurité optimale



La traversée piétonne, avenue Dubout.

Dubout. Ces travaux sécurisent désormais le cheminement des élèves depuis la traversée piétonne de l'avenue Dubout, régulée par les feux tricolores jusqu'au parvis du collège. L'intersection entre la bretelle reliant l'avenue Albert-Dubout à l'avenue de Palavas et la rue Frédéric-Fabrèges a été traitée en plateau surélevé afin de ralentir les automobiles.

En outre, la géométrie de la bretelle reliant les avenues Dubout et Palavas a été corrigée géométriquement pour également atténuer la vitesse des véhicules.

Désormais, il ne reste que les plantations à réaliser. Cette dernière partie est programmée pour l'automne. La totalité des travaux a été entièrement financée par la Ville et le coût global s'élève à 420 000 €.

Ce programme de sécurisation des établissements scolaires a été élaboré suite aux réunions de concertation et répond aux préoccupations des parents et des enseignants.

**E**ngagés en avril, les aménagements des abords du collège Gérard-Philippe se sont achevés quelques jours avant la rentrée des classes.

Le projet a consisté à aménager une liaison piétons-cycles le long de l'avenue Albert-

iné par les deux artistes Sylvia Hansmann et Stéphan Barron.

# ns dans



Stéphan Barron.

Sylvia Hansmann.

de site d'expositions. Le tout en tenant compte de critères environnementaux stricts. « Le hangar de 140 m<sup>2</sup> a été transformé en vaste lieu d'exposition tandis qu'un petit jardin d'extérieur fait le lien avec la maison. Cette dernière a été construite en bois, orientée vers le soleil. » Une maison écolo, construite avec des matériaux naturels. Le choix de la disposition des pièces n'est pas laissé au hasard mais de manière à favoriser les économies d'énergie en réduisant les besoins énergétiques. « Le fait que le hangar soit ouvert sur la rue permet de faire plus rapidement connaissance avec les voisins. Maintenant, ils nous connaissent et

commencent à s'intéresser à l'art contemporain. »

Cet espace ouvert, en constant renouvellement, accueille les expositions de Sylvia Hansmann et Stéphan Barron mais invite également des artistes de tous horizons.

L'ambition du Fruc est de devenir un lieu d'échanges multidisciplinaires qui présente l'art contemporain sous toutes ses formes : danse, musique, arts plastiques, des projets éducatifs, écologiques et qui s'adresse, selon Sylvia Hansmann « au voisinage qui va jusqu'au bout de la planète ». Une exposition y est d'ailleurs prévue au début 2009.

Infos : Fruc. 3bis rue Labbé.  
www.fruc.biz

## Agenda

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

Contrairement à ce qui a été annoncé le mois dernier, les maisons pour tous reprennent leurs activités le lundi 22 septembre. La semaine portes ouvertes des ateliers et les inscriptions ont lieu du 15 au 19 septembre.

**Maison de quartier  
Jean-Pierre-Caillens**  
04 67 42 63 04

**Maison pour tous  
l'Escoutaire**  
04 67 65 32 70

**Stage de mosaïque** pour adultes les 20 et 21 septembre de 14h à 17h et de 9h30 à 17h.  
Organisateur : Association Bergamote.

**Stage de peinture sur porcelaine technique américaine** pour adultes les 27 et 28 septembre de 9h30 à 16h30.

Organisateur : Association Bergamote.

**Guitare pour tous** avec Oli, dans le cadre du festival des Internationales de la guitare le 3 octobre à 19h. Organisateur : Confluences. ♦

**Maison pour tous  
Boris-Vian**  
04 67 64 14 67

**Exposition de photographies : Escapade**, dans le cadre du XIII<sup>e</sup> Congrès Mondial de l'Eau du 1<sup>er</sup> au 18 septembre de 9h à 12h et de 14h à 19h. Photos argentiques et numériques sur le thème de l'eau. ♦

**Guitare pour tous** avec Jean-Marie Frédéric, dans le cadre du festival des Internationales de la guitare le 3 octobre à 19h.  
Organisateur : Confluences. ♦

**Depuis 2001**, la médiathèque Garcia-Lorca propose aux habitants du quartier plus de 50 000 documents et de nombreuses activités.

## La culture à deux pas de chez soi

L'architecture audacieuse de la médiathèque Federico-Garcia-Lorca est à la mesure du défi que s'est donné Montpellier : offrir dans le quartier les meilleurs outils pour accéder à la culture et à la connaissance. Avec plus de 50 000 documents à emprunter ou à consulter sur place, le public a à sa disposition un large panel d'œuvres, de périodiques, d'encyclopédies et de CD-Rom (entre autres). Des ordinateurs sont disponibles avec accès à Internet et la médiathèque a mis également en place pour ses abonnés, une cabine de langues. Médiathèque de quartier, cet

établissement a la volonté de tout mettre en œuvre pour que chacun puisse s'instruire et se distraire. L'établissement offre une multitude d'activités. Il est possible aux élèves de bénéficier d'un soutien scolaire personnalisé, tous les mercredis. Des projections vidéo pour enfants (les mercredis à 15h30) et adolescents et adultes (les samedis à 14h30) sont proposées. Au mois de septembre, dans le cadre de son cycle *Connaissance du cinéma*, un hommage est rendu à l'actrice australienne Nicole Kidman avec la projection de plusieurs de ses films. De leurs côtés, les moins de trois ans et leurs parents sont accueillis deux mercre-



La médiathèque Garcia-Lorca propose un soutien scolaire personnalisé.

dis par mois à 10h15 pour entendre comptines, contes et autres chansonnettes. Attention, le nombre de places étant limité, il est conseillé de

réserver. Ce mois-ci, deux expositions sont au programme de la médiathèque : la première sur l'Afrique du 9 au 20 septembre, suivie par

une manifestation organisée par l'association Objectif image sur le thème de l'eau du 30 septembre au 11 octobre. Enfin les abonnés de la médiathèque peuvent être avertis par SMS de la disponibilité de leurs réservations. Il leur suffit d'indiquer au moment de l'inscription un numéro de mobile. Dès que les documents qu'ils ont réservés sont disponibles, un envoi en nombre de SMS sur les numéros de téléphones mobiles est effectué. Les programmes mensuels sont disponibles sur [www.mediatheque.montpellier-agglo.com](http://www.mediatheque.montpellier-agglo.com)  
Infos : médiathèque Federico-Garcia-Lorca. 162 avenue de Palavas. 04 99 13 39 49

# Art de vivre

## culture

**Montpellier quARTiers libres** fait de la rue un nouveau territoire de l'art, du 26 au 28 septembre.

# Quartiers décloisonnés

Le principe de Montpellier quARTiers libres est depuis l'origine de présenter gratuitement des spectacles de qualité dans des lieux originaux. Un va et vient inédit s'opère : les gens découvrent sous un jour inattendu des lieux qu'ils croyaient familiers et inversement, des spectacles perçus comme déroutants se laissent plus facilement apprivoiser en terrain (re)connu. Un jeu entre libertés et contraintes tout aussi intéressant pour les artistes eux-mêmes.

Pour cette 5<sup>e</sup> édition, 48 projets artistiques, dont 19 créations et 8 projets d'animation ont été retenus. Tous les arts sont représentés : théâtre ou arts de la piste et de la rue bien sûr, mais aussi les arts visuels, la musique, la danse, la littérature et les contes, avec toujours le souci du jeune public. 51 lieux répartis dans tous les quartiers sont investis.

### Détecteur de talents et producteur

Cette année encore, quARTiers libres s'appuie sur l'expertise artistique d'associations "ressources" qui étudient, présélectionnent et accompagnent



Dans une même manifestation, des spectacles à 12 000 personnes (« rinôçérôse ») ou pour un seul couple (Les grands maraboots)...

les projets candidats. Les 3 jours de quARTiers libres se préparent 9 mois durant, avec des réunions tous les 15 jours. Chaque spectacle est un cas particulier, de sa sélection à sa réalisation. Il s'agit de privilégier le sens, plus que la surenchère technique.

Plus qu'une simple programmation, quARTiers libres détecte, accompagne et apporte une aide à la production. Sur un budget global de 467 500 €, la technique représente un peu plus d'un tiers. La rémunération des spectacles mobilise un autre tiers, le

dernier étant consacré à la communication, aux droits, aux conditions d'accueil... Le dimanche, 3<sup>e</sup> et ultime jour de la manifestation, pique-niquez sous les platanes du Peyrou. Après avoir irrigué les quartiers pendant deux jours, Montpellier quARTiers libres

réunit l'ensemble des Montpelliérain(e)s pour une grande fête sur la place royale. Histoire de renforcer le sentiment d'appartenance et transformer une stimulante émulation en reconnaissance collective. Car si les artistes s'enrichissent mutuellement de la confrontation de leurs approches, les publics croisent également leurs expériences de la ville. Comme pour une mosaïque, c'est finalement la cohésion entre chaque élément qui donne tout son sens à l'ensemble.

Infos : 04 67 34 88 89

[www.quartierslibres.montpellier.fr](http://www.quartierslibres.montpellier.fr)

### A noter

Réservation des places gratuites. Du 25 au 27 septembre, de 11h à 20h, à l'office de tourisme, esplanade de la Comédie. Jeudi 25, réservations pour les spectacles du 26. Vendredi 26, réservation pour les spectacles du 27. Samedi 27, réservations pour le jour même en fonction des places disponibles. Aucune réservation par téléphone.

La C<sup>e</sup> BAO brûle les planches à la Croix-d'Argent avec l'aide des acteurs sociaux du quartier et du club de volley.

## Visite déglinguée



Un quartier revisité.

Si le quartier de la Croix-d'Argent est le théâtre d'une "visite déglinguée", il le doit à la C<sup>e</sup> BAO, un collectif d'artistes et de techniciens du spectacle vivant. La troupe a obtenu carte blanche de la Ville, avec pour objectif d'investir un secteur où l'expression artistique peine un peu à émerger. Elle a intitulé cette aventure *Vous êtes ici*. Une proposition en adéquation parfaite avec ce qu'est quARTiers libres. Au croisement d'une envie et d'un territoire, la C<sup>e</sup> BAO tente une médiation.

Cela commence samedi 27, à 11h et 14h. La maison des rapatriés accueille *Peter Pan*, un spectacle jeune public dans une adaptation clownesque et onirique de l'œuvre de James Matthew Barrie. A 14h et 16h, à la médiathèque Victor-Hugo cette fois-ci, Cécile Combredet interprète *On s'fait la bise*, un flot de loufoqueries où il se dit des choses sincères et troublantes.

Le même jour dès 17h30, *La visite déglinguée* prend comme décor l'environnement quotidien des citoyens (départ station Saint-Cléophas). Les improvisateurs du BAO invitent au voyage en poétisant tout ce qui passe à leur portée. Pourquoi le stade de rugby s'appelle-t-il Sabathé ? Saint Cléophas était-elle une princesse d'Égypte au nez particulier ? Qui est le maçon qui a construit Lemasson ?... Un enchaînement de spectacles choisis par rapport au quartier et articulés tout au long de la journée pour créer une déambulation intergénérationnelle.

Cette belle journée se termine avec un bal animé par le *Mémé's band* de Yéti, tout en flonflons et rengaines, comme au plus beau temps de la chanson réaliste et de la valse swing.

Vous êtes ici...chez vous, au quartier Croix-d'Argent.

### Relais des Enfants

Un espace pour les enfants de 4 à 12 ans est installé sur l'esplanade du Peyrou, dimanche 28 septembre de 14h à 18h. Il se compose de trois parties : Un espace "petite enfance"



pour les 4 à 6 ans, ainsi qu'un espace "créatif" pour les 6 à 12 ans (inscription le jour même). Un espace "sportif" en accès libre, permet à tous les enfants de 6 à 12 ans de jouer et se défouler. La buvette, tenue par les adolescents du Relais au profit d'un voyage humanitaire au Burkina Faso, accueille les familles pour un moment de détente.

## « rinôcérôse »

« Respectez la graphie ! Les guillemets en font partie... » insiste Jean-Philippe. Nommer, c'est créer un destin et « rinôcérôse » n'entend pas trahir celui qu'il s'est donné. Le prochain jalon est planté dans les jardins du Peyrou. Le 27 septembre, à 23h, dans le cadre de Montpellier quARTiers libres, le groupe présente Futurino, son nouveau spectacle « électro dans l'esprit, rock dans l'âme », en avant première



gratuite. « Nous proposons un travail en cours, à apprécier en tant que tel. Ce concert nous donne nos premiers repères. » Un an après leur spectacle au Zénith avec la chorégraphe Mathilde Monnier, « rinôcérôse » propose un show complet, conçu par Electronic Shadows, un couple de designers-architectes très coté et chorégraphié par Rita Cioffi. Stars internationales, Jean-Philippe et Patou font la fierté de Montpellier, leur ville d'origine. Celle-ci a mis un local à leur disposition afin qu'ils préparent nouvel album et prochaine tournée, programmés pour janvier 2009.

Les carnets de spectateurs rendent compte de la rencontre entre les élèves des écoles de Montpellier et le monde du théâtre.

## Avant première classe

Depuis deux ans, Montpellier quARTiers libres a amorcé des rencontres, entre des élèves (de la maternelle au secondaire) et des artistes ou des œuvres. Cette année deux projets ont été initiés avec le service éducatif du théâtre Jean-Vilar. D'un côté, trois classes ont suivi les répétitions, interviewé les intervenants et assisté aux représentations de la pièce de Guillaume Le Touze *Les crocodiles ne pleurent plus*. Cette création issue de la manifestation *La Cour des Arts*, au théâtre Jean-Vilar, est interprétée par les CM1-CM2 de l'école élémentaire Louisville, quartier Mosson. Les élèves ont réalisés des œuvres plastiques (CP de l'école Condorcet), sonores (collège des Aiguerelles) et littéraires (CM1 de l'école Jeanne-d'Arc) issues de leur expérience de spectateurs. Un ressenti à la fois naïf et pertinent, qu'ils font partager via



« J'ai dessiné... le crocodile, parce que j'adore les crocodiles ! » Lumineux.

une exposition. Une bande son illustre cette exposition, visible salle Saint-Ravy, du mardi 23 (vernissage à 18h30) au samedi 27, de 13h à 19h. Autre projet : rencontrer des artistes, s'initier au geste, passer l'épreuve de la scène, trois temps forts de l'aventure vécue entre autre par 40 jeunes de CM2 de l'école Louis-Armstrong, entourés d'artistes, enseignants et professionnels du spectacle et confrontés à l'univers de Ionesco à travers

une mise en scène truculente de *Jeu de massacre*, pièce qui raconte la détresse des habitants d'une ville touchée par un mal inconnu. Le théâtre Gérard-Philipe l'accueille dans ses murs vendredi 26 à 15h (scolaire) et à 19h. *La Cour des Arts* est une opération menée conjointement par le service éducatif du théâtre Jean-Vilar, des classes de primaires, collèges et lycées ainsi que des intervenants artistiques.

## Concours de peinture

Montpellier Agglomération lance la 4<sup>e</sup> édition de son concours de peinture, sur le thème du Lez. Il est ouvert à tous les habitants de l'Agglo. Les inscriptions ont lieu dans toutes les maisons de l'Agglomération et à l'Hôtel d'Agglomération au plus tard le 26 septembre. Infos : Direction de la culture Hôtel de l'Agglomération. 50 place Zeus. 04 67 13 64 70.

## Exposer à Saint-Ravy

La Ville met la galerie Saint-Ravy à la disposition des artistes qui veulent exposer. Elle leur est prêtée gracieusement pour quinze jours. Pour participer à la sélection, les artistes, seuls ou en collectif, professionnels comme amateurs, doivent être domiciliés dans l'agglomération de Montpellier. Les dossiers de candidature pour 2009 sont à retirer à l'accueil de la Maison de la Démocratie (16 rue de la République), ainsi qu'au Carré Sainte-Anne (rue Philippy) ou téléchargeable sur le site [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr) (rubrique culturelle : lieux d'art et salles d'exposition). Ils devront être retournés complétés avant le 12 septembre.

Infos : 09 77 95 86 27  
ou 04 67 60 82 42.  
[stravy-montpellier@wanadoo.fr](mailto:stravy-montpellier@wanadoo.fr)

## Un village BD

La 1<sup>re</sup> édition d'O Tour de la Bulle a lieu du 19 au 21 septembre à Odysseum. Elle réunira une trentaine d'auteurs de BD et de mangas sur les stands des librairies Sauramps et Azimuts ainsi que sur ceux des éditeurs régionaux. Cette manifestation gratuite est organisée en partenariat avec l'Agglo, la Région et la Ville. La Ville présentera ses publications dont le supplément BD de Tip Top, édité pour la Comédie du livre 2008. Deux conférences sur le thème de la BD ouvertes à tous gratuitement auront lieu au planétarium, le vendredi et samedi soir. Infos : vendredi et samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 18h.

**Le théâtre des Treize Vents** propose cette saison trois œuvres intégrales et une foule de rendez-vous.

# Saison nouvelle



Shakespeare ouvre la saison des Treize Vents.

**M**olière, Hugo, Cohen, Delteil, Ostrovski Grumberg, Aubert, Mordillat... sont au rendez-vous de la prochaine saison du théâtre des Treize Vents. Une saison qui s'ouvre le 2 octobre avec *Le Roi Lear* et *Richard III* de Shakespeare, mis en scène par Jean-

Claude Fall. Deux autres intégrales seront proposées en décembre avec *Les Vivants et les Morts* (saison 1 et 2) et *La nuit des vivants* de Mordillat ainsi que *Le plus malin s'y laisse prendre* d'Ostrovski en janvier. Une aventure hors du commun qui nécessite une disponibilité de 7 à 10 heures pour partager avec les artistes ces

moments rares et précieux que procurent ces longs formats programmés sur plusieurs soirées. Autres temps forts de cette année, le cycle Romans qui se déroule du 11 au 21 mars et durant lequel des œuvres romanesques sont portées à la scène. Ou encore le festival Hybrides, fruit de la ren-

contre des nouvelles écritures scéniques et du spectacle vivant, proposé par Julien Bouffier, du 30 mars au 3 avril. Sans oublier en mai, « Saperlipopette, voilà Enfantillages ! », l'incontournable festival de spectacles pour petites et grandes personnes. La saison sera aussi l'occasion de découvrir ou redécouvrir des œuvres comme *Dom Juan* de Molière, mis en scène par Yann-Joël Collin (du 6 au 8 novembre), *Sumidagawa, la rivière Sumida*, un opéra no, qui sera joué à l'opéra Comédie (du 21 au 23 novembre), *De Gaulle en mai* une création de Jean-Louis Benoit autour des extraits du *Journal de l'Elysée* de Jacques Foccart (du 20 au 24 janvier) ou encore *Le nouveau testament* de Sacha Guitry, mis en scène par Daniel Benoin (du 3 au 7 mars). Ce ne sont que quelques rendez-vous choisis parmi le programme du théâtre qui est consultable sur le site : [www.theatre-13vents.com](http://www.theatre-13vents.com)

**Premier spectacle** de la saison au théâtre Jean-Vilar, une œuvre de jeunesse de Brecht montée par la C<sup>te</sup> U.

# Brecht ouvre le Baal !

**D**epuis août, la Cie U structure nouvelle est installée au théâtre Jean-Vilar. Elle répète sa prochaine création, *Baal* (1919), une œuvre de Bertolt Brecht. « Attention, il ne s'agit pas de la version remaniée de 1950 » indique le metteur en scène Mathias Beyler, qui revendique une mise en œuvre théâtrale, plutôt qu'une mise en scène. « On propose la version écrite en 1919, par un garçon qui avait alors 20 ans, une pièce de jeunesse très brouillonne, avec tout ce que cela comporte de maladresse. » Une œuvre qui peut avoir trois niveaux de lecture : elle peut se lire comme un conte, une épopée proche d'Ulysse écrite comme un roadmovie ou encore, une lecture politique.



Mathias et Stefan à l'origine de U Structure Nouvelle.

Neuf comédiens jouent aux côtés de Baal, interprété par Stefan Delon, dans une mise en scène qui intègre d'autres médias tels que la vidéo ou la musique avec 3 musiciens sur les tréteaux. « Le découpage du texte s'apparente au découpage cinématographique, ce qui donne du rythme à la pièce ». Et parce que Mathias et Stefan veulent faire partager l'événement et l'alchimie de la création, les répétitions seront ouvertes au public. Infos : *Baal* (1919) au théâtre Jean-Vilar, le 8 octobre à 21h, le 9 octobre à 19h, le 10 octobre à 21h et le 11 octobre à 19h. Billetterie à partir du 8 septembre. Répétitions publiques : entrée libre sur réservation au 04 67 40 41 39 (à partir du 2 septembre)

**Spectacle flamenco :** "Tres Puntales", présenté le 7 octobre à 20h30 à l'Opéra Comédie, propose un voyage en trois étapes au cœur des traditions et de la musique andalouse.

## Nos Andalouses

Considérée par le magazine Flamenco, comme l'une des meilleures danseuses françaises, Laura Clemente présente à l'Opéra de Montpellier son nouveau spectacle : "Tres Puntales" (Trois piliers). Après "Surcos" qui traitait directement de l'exil et rendait hommage à la figure de son grand père, émigré pour raison économique à la fin des années 50, Laura Clemente revisite une fois de plus l'Andalousie éternelle. En dépassant cette fois le cadre de l'histoire personnelle pour restituer, autant qu'ajouter, à cette autre grande saga familiale, vaste, complexe et profonde. Celle de tout un peuple, qui se réunit et se réinvente chaque année autour des rites et des célébrations. En choisissant la Semaine Sainte, le pèlerinage du Rocío et les veillées de Noël en terre d'Almería, comme "piliers" fondamentaux de son spectacle, la chorégraphe montpelliéraine n'a pas voulu marquer de hiérarchie sur le calendrier des traditions. Mais plutôt saisir la possibilité d'alterner les rythmes et les ambiances, pour composer un tableau contrasté, creusé d'espaces surprenants, voire inattendus. Comme ce "cante" à deux, superposant dans l'avant scène les voix d'Isabel Clemente et de Mariano Zamora. Ou encore, un peu plus tard, ce

ballet de zapateado rafraîchissant ses brûlures dans la percussion pure du cajon.

Formée auprès des plus grands maîtres du baile flamenco espagnol, ainsi qu'auprès des ténors de la jeune génération, Laura Clemente confirme ainsi son statut d'artiste hybride, capable de déployer son "baile" devant les chevaux de Lucien

Gruss comme devant le clavecin baroque de Catherine Latzarus... Fascinée par les figures d'avant-garde comme Israel Galvan, Andrés Marin ou encore Belen Maya, elle rêve de se laisser entraîner dans un projet mêlant flamenco et hip hop. Mais toujours avec cette volonté inflexible de rester elle-même. De savoir qui l'on est, d'où l'on vient. Et de ne pas faire un pas, sans être sûre du chemin que l'on a déjà tracé. Pour "Tres Puntales", elle a donc pris soin de s'entourer du meilleur de la scène flamenco régionale. Depuis le corps de ballet, composé de jeunes artistes au parcours exemplaire (Maricarmen Fernandez, Isabel Marques, Julie Martinez et Fabrice Pascual) jusqu'au violon d'Abdelatef Bouzbiba, la guitare de Manuel Rodriguez ou encore les percussions de Jean-François Fernandez.

Infos : 04 67 70 37 71

"Tres Puntales" - Opéra Comédie

mardi 7 octobre à 20h30

Réservations : 04 67 60 19 99



Le meilleur de la scène flamenco régionale.

© Jean-Yves Gargaudon

### Les trois piliers

**Solennelle**, la Semaine Sainte, débute le dimanche des rameaux et s'achève le dimanche de Pâques. Les processions organisées par les confréries, à la lueur des cierges et au rythme des fanfares, font revivre le chemin de croix du Christ.

**Près du parc** de Dona Anna, le village d'El Rocío, attire à la Pentecôte, pèlerins, touristes et curieux, pour la "romería" organisée en l'honneur de la "Virgen de las Rocinas".

Chars fleuris et enrubanés, tirés par des bœufs ou des tracteurs, au rythme des tambours et des sévillanes, viennent des quatre coins de l'Andalousie.

**Traditionnellement**, pour la veillée de Noël dans la région d'Almería, les villageois se regroupent pour chanter les villancicos et l'on porte l'aguardiente de maison en maison, pour boire et se réjouir jusqu'à l'aube.

## Trois questions à Laura Clemente



### Pourquoi ce spectacle ?

Si je suis née à Montpellier, mes racines familiales se trouvent à Vélez Rubio, un petit village de l'Andalousie profonde où

ma mère a grandi, et dont elle garde des images très vives. La vie y était difficile. Impossible même, pour une famille de six enfants. La décision de mon grand père, d'entraîner sa famille en France a été pourtant vécue comme un arrachement. C'est ce parcours là que j'interroge. J'essaye de m'imaginer confrontée aux mêmes nécessités : quitter le pays que l'on aime pour survivre. Et s'installer ainsi dans un déracinement éternel.

### N'est-ce pas aussi une richesse ?

Oui, la découverte d'une autre culture, l'assimilation obligatoire, permet peut être des curiosités plus grandes. Je suis très sensible à la notion du métissage. J'ai donc été heureuse d'être associée au spectacle de Lucien Gruss, qui mêlait dressage équestre et danse flamenco. Ou encore, aux côtés de Marc Loopuyt, de pouvoir danser avec une danseuse orientale, ou sur une pièce de

Scarlatti... Pas pour le simple plaisir du mélange. Mais parce qu'il y a derrière, la possibilité, encore, de réfléchir à une identité et des racines communes (ndlr : Scarlatti, a composé plusieurs pièces lors d'un séjour en Andalousie).

### Vos spectacles sont pourtant très modernes ?

Je déteste le folklore, en particulier celui qui colle trop souvent au flamenco. J'utilise pour mes spectacles tous les

effets techniques qui sont à ma disposition, son, lumière, vidéo... Je vois beaucoup de spectacles en Espagne et je ne cesse de me former auprès des tenants de la nouvelle scène flamenco. Ce qui explique, sans prétention aucune, que je puisse être la seule, dans le grand sud à monter ce genre de spectacle, avec un niveau digne des ballets flamencos espagnols.

Infos : Laura Clemente  
06 17 12 70 37 - laura.clemente@free.fr  
www.laura-clemente.com

**L'organista** de la catedrala Sant-Pèire e l'Associacion dels amics de l'òrgue prepausan de descobrir d'òbras e d'artistas pendent un rendètz-vos setmanier.

## La passion de l'òrgue

Othar Chedvilivi es tombat dins la musica quand èra pichonet. Tre l'atge de tres ans, « forçat que forçat » per una maire profesora al conservatòri, apren lo solfegi e lo pianò. « A 14 ans, la question màger se pausa: causr demest una carrièra professionala de pianista o contunhar de jogar pel plaser miu? » Causís la segonda solucion e d'annadas mai tard fa d'estudis d'economia a l'universitat per venir « un banquier òrre, vailet del grand capital » çò ditz a la galejada. Rai, tornam a l'adolescència sieuna qu'es coma o vòl la maire, organista a la glèisa Santa-Teresa, e s'interessa d'a mesura a l'òrgue. Apren de jogar d'aquel instrument a 16 ans, pren la relèva familiara a Santa-Teresa. Un an mai tard, dona son primièr concèrt. « Ai agut l'escasença d'èsser remarcat per Marcèl Bavoileau, critic a Midi-Libre e per Josèp Rou-

cairoi, qu'èra a l'èpòca prèire organista. Me coneissián pas, mas Roucairoi aviá degut entendre parlar de ieu. M'a dich: « Es fòrça plan çò que fasètz, mas, mas... » Es a partir d'aqueste còp qu'ai trabalhà amb el pendant 3 a 4 ans. » Josèp Roucairoi li fa estalviar temps. « Tan coma ieu, èra pas un trabalhàire, caliá que venguèsse sul pic. M'a estalviat de passar jornadas entièras cap a d'òbras que ne valián pas lo còp. »

### Un festenal a Sant-Pèire

En 1982, Othar es nomenat co-titular de l'òrgue, puèi quand Monsenhor Roucairoi moriguèt en 1992, titular de l'òrgue de Sant-Pèire. « Lo titular es lo patron. Es el que decidís qual deu jogar sus l'instrument e cossí ne devèm jogar. Es un tiran pels co-titulars ». A l'ora d'ara, uèch organistas se succedisson als claviers d'aquel òrgue bèl qu'es un dels mai polits de la



Othar Chedvilivi es titular de l'òrgue dempuèi 16 ans.

region. Inscrìch a l'inventari dels monuments istorics, a de besonh d'èsser adobat. Çò important per Othar es de partèjar e de far descobrir la musica que li agrada. Alavetz creèt, una vintenada d'annadas fa, d'unas seradas de musica sacrada cada dissabte d'estiu. Amb son associacion dels amics de l'òrgue, aculhís sus l'òrgue bèl de Sant-Pèire d'organistas del

mond tot. Ara, al moment de concèrts, d'unes musicaires solistas o d'unas pichòtas formacions venon s'apondre a l'òrgue al còr de la programacion. Cada dissabte a 5 oras 45 de vèspre, una ora de musica se fa a la catedrala. E se lo títol d'aquesta manifestacion es Musica sacrada, es pas tan pel caractèr religiós de las òbras que i son jogadas. « Mas per èstre organista,



sèm obligats d'aver un èime religiós, çò explica l'iniciador de las seradas. Avèm pas de besonh d'èstre un pilar de catedrala, mas cal aver un èime portat cap al sacrat, lo mistèri. A cada programacion, fau d'unas caudas del punch de vista de la qualitat

musicala d'una particion o d'un concèrt, fau mèfi qu'aquel èime del sacrat siá present. » Rendètz-vos es alavetz pres pels darriers concèrts de la saison de 2008. L'intrada es liura, amb una participacion liura als còsts per los que o pòdon que l'associacion nada pas dins aur e Othar, director d'orquestra de l'eveniment, compta pas las sieunas oras nimai sa pena « per presentar un programa d'un fòrça bon nivèl ».

**L'organiste** de la cathédrale Saint-Pierre et l'Association des amis de l'orgue proposent de découvrir des œuvres et des artistes lors d'un rendez-vous hebdomadaire.

### La passion de l'orgue

Othar Chedvilivi est tombé dans la musique quand il était tout petit. Dès l'âge de 3 ans, « contraint et forcé » par une mère professeur au conservatoire, il apprend le solfège et le piano. « A 14 ans, la question essentielle se pose : Choisir entre une carrière professionnelle de pianiste ou continuer à jouer pour mon plaisir ? » Il opte pour la seconde solution et embrasse quelques années plus tard des études d'économies à l'université pour devenir « un horrible banquier, valet du grand capital » comme il se plaît à le dire en plaisantant. Mais revenons à son adolescence, où en suivant sa mère, organiste à l'église Sainte-Thérèse, il s'intéresse progressivement à l'orgue. Il apprend à jouer de l'instrument et à 16 ans, prend la relève familiale à Sainte-Thérèse. Un an plus tard, il donne son premier concert. « J'ai eu la chance d'être remarqué par Marcel

Bavoileau, critique à Midi Libre et par Joseph Roucairoi, qui était à l'époque prêtre organiste. On ne me connaissait pas, mais Roucairoi avait dû entendre parler de moi. Il m'a dit : « C'est très bien ce que vous faites, mais, mais... » C'est à partir de ce moment-là que j'ai travaillé avec lui pendant 3 à 4 ans. » Joseph Roucairoi lui fait gagner du temps. « Comme moi, il n'était pas un laborieux, il fallait que ça vienne tout de suite. Il m'a évité de passer des journées entières sur des œuvres qui n'en valaient pas la peine. »

### Un festival à Saint-Pierre

En 1982, Othar est nommé co-titulaire de l'orgue, puis au décès de Monseigneur Roucairoi en 1992, titulaire de l'orgue de Saint-Pierre. « Le titulaire c'est le patron. C'est lui qui décide qui doit jouer sur l'instrument et comment on doit en jouer. C'est un tyran pour

les co-titulaires ». Actuellement huit organistes se succèdent aux claviers de ce grand orgue qui est un des plus beaux de la région. Inscrit à l'inventaire des monuments historiques, il nécessite d'importants travaux de restauration. Ce qui est important pour Othar c'est de partager et faire découvrir la musique qu'il aime. Il a donc créé, il y a une vingtaine d'années, des soirées de musique sacrée tous les samedis d'été. Avec son Association des amis de l'orgue, il accueille sur le grand orgue de Saint-Pierre des organistes du monde entier. Maintenant, lors de certains concerts, des musiciens solistes ou petites formations viennent s'ajouter à l'orgue au cœur de la programmation. Chaque samedi à 17h45, une heure de musique est donnée en la cathédrale. Et si le titre de cette manifestation est Musique sacrée, ce n'est pas tant

pour le caractère religieux des œuvres qui sont jouées. « Mais pour être organiste, on est obligé d'avoir un esprit religieux, explique l'initiateur des soirées. On n'a pas besoin d'être un pilier de cathédrale, mais il faut avoir un esprit porté sur le sacré, le mystère. A chaque programmation, je fais des choix du point de vue de la qualité musicale d'une partition ou d'un concert, je veille à ce que cet esprit du sacré soit présent. » Rendez-vous est donc pris pour les derniers concerts de la saison 2008. L'entrée est gratuite, avec une libre participation aux frais pour ceux qui le peuvent, car l'association ne roule pas sur l'or et Othar, chef d'orchestre de l'événement, ne compte pas ses heures ni sa peine « pour présenter un programme d'un très haut niveau ».

\* Les concerts c'est le samedi à 17h45 !

\*\* Othar Chedvilivi est titulaire de l'orgue depuis 16 ans.

**Quarante-huit heures** ne sont pas de trop pour profiter des Journées du patrimoine les 20 et 21 septembre. Les visites, gratuites pour la plupart sont l'occasion de découvrir hôtels particuliers, cloîtres et folies.

## Balades urbaines



Plus de 30 sites sont à visiter.



La pharmacie de la Miséricorde est ouverte pour la première fois.

Les occasions de marcher dans la ville ne manquent pas les 20 et 21 septembre. Pour les Journées du patrimoine, les musées de Montpellier (à l'exception du musée Fabre) sont gratuits, les grands hôtels particuliers ouverts. Chaque année, des lieux nouveaux participent à cette manifestation. Parmi eux, la cité de la danse ouvre ses portes sur l'ancien couvent des Ursulines devenu centre chorégraphique national. Clin d'œil à la rentrée scolaire,

l'IUFM, place Marcel-Godechot est ouvert uniquement le samedi matin. Une visite guidée y est organisée à 11h afin d'évoquer ce bâtiment du XIX<sup>e</sup> siècle qui abritait l'Ecole Normale. Non loin de là, installée dans l'ancien petit lycée, l'école militaire supérieure d'administration et de management (EMSAM), ouvre son musée, 4 rue du 81<sup>e</sup> régiment-d'infanterie, consacré au soutien des armées (alimentation, habillement...) depuis le XV<sup>e</sup> siècle.

### Une officine du passé

Autre nouveauté, cette année, la pharmacie de la Miséricorde fait son apparition dans le programme. Situé rue Montpelliéret et acquis récemment par la Ville, cet établissement du XVIII<sup>e</sup> siècle abritait une association de charité, les Dames de la Miséricorde. Accompagnées de religieuses, ces femmes des notables de la ville dispensaient soins et nourritures aux pauvres. La pharmacie a prospéré jusqu'aux années 1960 et a abrité des réfugiés durant la seconde guerre mondiale. Mais en 1965, elle cesse son activité pharmaceutique. La dernière sœur de la Miséricorde en part en 2001. Véritable source d'information sur la pharmacopée, ce site est l'occasion de découvrir une officine du passé. Elle abrite également une magnifique collection de faïence. De l'autre côté de l'Ecusson, la Faculté de médecine ouvre le samedi matin les portes des salles des actes et du conseil. Exceptionnellement cette année, le musée d'anatomie sera fermé. Les Archives muni-

cipales (rue Poséidon) et départementales (2, avenue de Castelnaud) organisent des visites de leurs magasins et ateliers habituellement fermés au public.

### Suivez le guide !

L'office de tourisme invite le public à découvrir un savoir faire qui dure depuis le XVII<sup>e</sup> siècle à Montpellier : la lutherie. Pour ce faire, direction les ateliers de luthiers, et rencontre avec des artisans passionnés qui expliquent leur travail. Les visites d'une durée d'une heure, ont lieu le samedi toute la journée et le dimanche après midi uniquement. Attention, les visites sont gratuites mais la réservation est obligatoire auprès de l'office de tourisme.

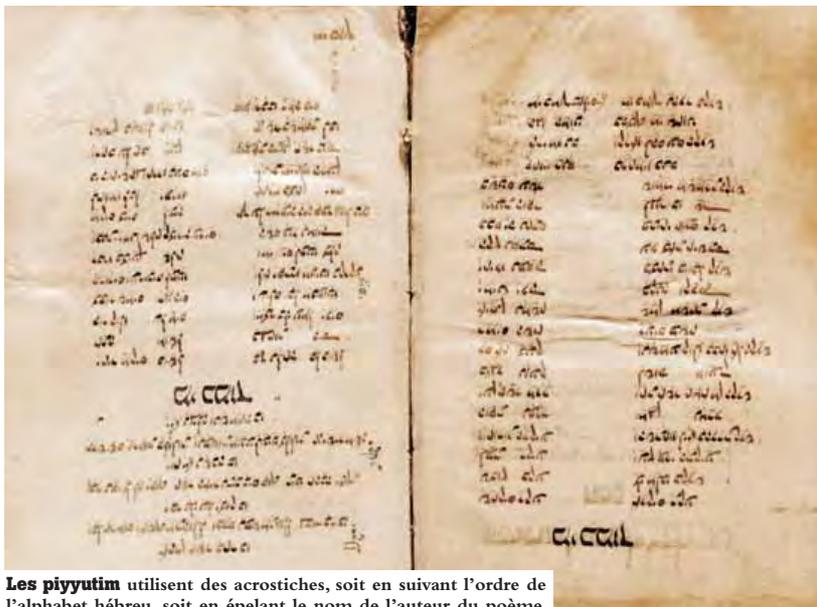
Les Journées permettent une échappée dans ce qu'on appelait il n'y a pas encore trop longtemps, la campagne montpelliéraine. Les folies, ces demeures de l'époque classique, se situent dans les quartiers en cours d'urbanisation. Les châteaux de Flaugergues et de la Mogère sont à Port-Marianne. A l'ouest de la ville, le quartier Mosson recèle de trésors à découvrir lors de balades urbaines, organisées sur ces anciennes terres agricoles. Ces deux "nouveaux" quartiers sont chacun bordés par une rivière. Ceinture aquatique de la ville, le Lez et la Mosson demeurent, en définitive, le patrimoine le plus précieux de Montpellier.

Infos : Office de tourisme. 04 67 60 60 60. Direction régionale des affaires culturelles rac. 04 67 02 32 00. [www.languedoc-roussillon.culture.gouv.fr](http://www.languedoc-roussillon.culture.gouv.fr)

Grâce à l'acquisition d'un document religieux juif unique au monde, Montpellier retrouve une partie de son histoire. Le Mahzor est un témoignage exceptionnel de l'histoire liturgique médiévale des juifs du Languedoc.

## Les piyyutim de Montpellier

Les Archives municipales viennent d'enrichir le patrimoine de la ville en se portant acquéreur d'un document unique. Il s'agit du Mahzor, le livre de prières de la communauté juive de Montpellier au Moyen-âge. Ce manuscrit de 233 feuillets sur vélin et papier, écrit en dialecte sépharade provençal de l'hébreu date du début du XIV<sup>e</sup> siècle. Il est exceptionnel car c'est le seul manuscrit connu contenant le rite des juifs de Montpellier. A l'époque, chaque communauté juive avait son propre rite et sa propre liturgie. Cet exemplaire contient plus de soixante-dix piyyutim (poèmes liturgiques) que l'on ne retrouve dans aucun autre Mahzor. La liturgie que développe ce Mahzor est issue du rite catalan, même si elle est proche des rites provençal et du Comtat Venaissin. Ce qui peut sembler normal puisque



Les piyyutim utilisent des acrostiches, soit en suivant l'ordre de l'alphabet hébreu, soit en épelant le nom de l'auteur du poème.

ces trois rites sont nés de la diaspora andalouse, après les persécutions du X<sup>e</sup> siècle en

terre musulmane. Les poèmes peuvent être attribués notamment à Joseph Ben Abitur,

Salomon Ben Gabirol, Moïse Ben Nahman (Nahmanide), Isaac Gerondi (dont un des

poèmes mêle l'hébreu et l'araméen) et Rabbi Todros. Les juifs furent toujours protégés à Montpellier sous les Guilhem et les rois d'Aragon et de Majorque. Cette protection diminua rapidement après que Montpellier fut vendue au roi de France (1349) jusqu'à l'expulsion ordonnée par Charles VI en 1394. Le manuscrit montpelliérain a été rédigé à ce moment là. Sa trace est ensuite perdue pendant une centaine d'années. On le retrouve à la fin du XVII<sup>e</sup>. Il est alors possédé par la communauté juive de Modène. Le document passera ensuite par les mains de plusieurs exégètes de la Bible dont Samuel Luzzatto (1860-1865). Au XX<sup>e</sup> siècle, il appartient à différents collectionneurs polonais et anglais avant d'être acquis cet été pour 65 000 €, par la Ville de Montpellier.

**A Boutonnet**, le départ de l'Emsam est la dernière des péripéties qui jalonnent l'existence de ce site, longtemps appelé le petit lycée.

## Lycée, hôpital, caserne....



Carte postale du petit lycée, datant du début du XX<sup>e</sup> siècle.

En visitant la caserne Tastavin, annexe de l'Ecole militaire supérieure d'administration et de management de l'armée de terre (Emsam) lors des journées du patri-

moine, le public s'apercevra qu'à l'origine, les Sœurs de la Congrégation de Nevers y tenaient une Ecole Normale d'institutrices. C'est le département de l'Hérault qui les installa en 1846 sur

cette propriété connue sous le nom de Bourguet-Auzillon. L'architecte Charles Abrie agrandit véritablement la demeure initiale, ajoutant les deux ailes et une chapelle. En 1860, la municipalité Pagézy, cherchant un endroit pour construire un deuxième lycée, achète le site.

### Terrain militaire depuis 60 ans

Durant plus d'un demi-siècle, ce lieu de 5 000 m<sup>2</sup> entouré d'un jardin à l'anglaise et de bosquets classés, est une annexe du grand lycée, situé sur l'actuel Musée Fabre. Il accueille environ 300 élèves, principalement des pensionnaires des petites classes, c'est-à-dire l'équivalent des collégiens. Durant la première guerre, il sert d'hôpital. Jusqu'à la veille du second conflit mondial, le petit lycée devient plus que jamais un lieu de rencontres sportives. Il reçoit dans les années 30 un équipement complet de gymnastique et passe pour un établis-

sement modèle dans cette discipline. En 1939, le bâtiment est réquisitionné. La sombre période de l'Occupation y voit passer la sinistre Milice. Hôpital militaire en 1944, il redevient l'année suivante l'annexe du lycée. Plus pour longtemps car en 1949, le lieu est cédé à l'armée, en échange de la caserne Joffre, chargée d'accueillir dorénavant les lycéens. Des restructurations indispensables ayant engagé des travaux, pendant cinq ans soldats et écoliers, se partagent les bâtiments. C'est en 1954, que le petit lycée prendra le nom de caserne Aspirant-Tastavin. La 74<sup>e</sup> et en 1976, la 54<sup>e</sup> compagnie divisionnaire de marine y seront stationnées jusqu'en 1990. Intégrée dans la caserne de Lauwe, siège de l'Emsam, la caserne Tastavin est notamment un lieu de vie pour les élèves et les stagiaires du rang. Sources : *Le Lycée de Montpellier* de Louis Secondary. Les presses du Languedoc, 1988

**Les statuts de 1220** donnent à l'École de médecine de Montpellier une reconnaissance officielle. Déjà réputé, l'enseignement médical s'en trouve renforcé.

# L'École de médecine est reconnue



Acte chirurgical au Moyen-âge. Illustration tirée du traité de chirurgie écrit par Roger de Parme (XIII<sup>e</sup> siècle). Bibliothèque universitaire de Montpellier.

Le siècle du seigneur-roi Jacques d'Aragon est un des plus féconds pour l'histoire de la médecine à Montpellier. C'est sous son règne que l'École de médecine reçoit ses statuts en 1220. Cet acte, effectué par le légat du pape, le cardinal Conrad d'Urach, consolide l'enseignement médical de la ville, attesté depuis le XII<sup>e</sup> siècle.

En 1181, Guilhem VIII avait proclamé la liberté d'enseignement de la médecine. Un tel libéralisme porta ses fruits. On vit affluer tant de maîtres, chacun ouvrant sa propre école que bientôt le désordre et la rivalité posèrent des soucis aux autorités.

## Les études ouvertes à tous

Les statuts de 1220 donnent des règles au fonctionnement jusqu'ici assez lâche de la communauté médicale, règles qui resteront en vigueur jusqu'à la Révolution française. L'École de médecine est placée sous l'autorité de l'évêque de Maguelone. C'est lui, assisté d'un jury, qui délivre les licences. Il désigne le chancelier, sur l'avis

de trois professeurs. Ce n'est qu'en 1309 que le chancelier sera choisi uniquement par ses pairs. Sa tâche est de régler les différends entre les maîtres et les élèves et fixer les horaires. Le corps professoral demeure libre de ses choix pédagogiques mais c'est le prélat qui délivre les diplômes. En 1339, il est décidé que seuls les titulaires d'une licence auront le droit d'enseigner et pratiquer la médecine, sous peine d'excommunication. Il n'existe pas de locaux prévus pour les cours, chaque maître dispense son enseignement à son domicile. Ce n'est qu'au XVI<sup>e</sup> siècle que les cours se tiendront au Collège royal de médecine, rue Germain, avant de s'installer en 1795 à son emplacement actuel. Au moyen-âge, les écoles de médecine se regroupent autour de l'église Saint-Firmin, située en haut de l'actuelle rue saint-Guilhem (impasse du Merle-blanc, rue de la Draperie-Saint-Firmin). Les cours se présentent sous forme de lecture des différents auteurs que les professeurs commentent. Ces enseignements peuvent être complé-

tés par des visites au domicile des malades, ce qui permet aux étudiants d'avoir un enseignement clinique tout à fait moderne.

## Un groupe corporatif

Au XIII<sup>e</sup> siècle, le professeur est rétribué directement par ses élèves et gare au concurrent qui tenterait de déboucher les étudiants d'un de ses collègues ! En revanche, les étudiants peuvent changer de maître pendant leur scolarité, un avantage qui leur sera retiré en 1340. Les études sont ouvertes à tous, laïcs ou membres du clergé. Il faut néanmoins être titulaire de la maîtrise -ès-arts, diplôme de culture générale, l'équivalent en quelque sorte du baccalauréat. Les études durent 3 ans et demi avec un stage pratique de plusieurs mois chez des médecins hors de Montpellier. Ce stage terminé, le candidat doit aller se produire dans les écoles principales de la ville et donner ainsi, à tous les maîtres la mesure exacte de ses capacités. Les maîtres sont d'ailleurs solidaires, aucun ne s'opposera à un candidat admis par

les examinateurs. Les étudiants ont accès aux ouvrages des auteurs grecs (Galien, Hippocrate) et arabes (Avicenne) mais surtout au traité de chirurgie de Roger de Parme (véritable bande dessinée destinée aux apprentis médecins-chirurgiens). Les examens clôturant le cycle d'études et les diplômes sont délivrés lors de cérémonies officielles. Les élèves deviennent alors professeurs ou exercent la profession d'"épiciers-barbiers", réputés pour monnayer assez chers leurs visites aux malades.

Etudiants et professeurs forment un groupe corporatif. Les étudiants d'origine noble peuvent s'inscrire car, contrairement à la chirurgie, la pratique de la médecine n'entraîne pas de dérogeance. Par contre, un diplôme obtenu dans une faculté de renom comme Paris ou Montpellier donne ipso-facto la noblesse personnelle, ce qui attire les étudiants.

Bien que le principe de la liberté et l'autonomie reste la règle, un régime disciplinaire unit désormais entre elles les diverses écoles de la ville. Le cadre est maintenant en place. En 1289, le pape réunit les écoles de médecine, de droits et des arts dans une seule entité, l'université.

Sources : Hubert Bonnet, *La faculté de médecine de Montpellier*, Sauramps (1992)

Cahiers de Fanjeaux, *Les universités du Languedoc au XIII<sup>e</sup> siècle*, Privat (1970)

## Opium et forceps

Au XIII<sup>e</sup> siècle, Montpellier, seule ville de France, avec Paris à enseigner la médecine, est à la pointe des progrès de l'obstétrique.

C'est à Montpellier qu'ont été mis au point les premiers forceps. Ces instruments utilisés lors des accouchements sont employés pour la première fois pour la reine de France, Marguerite de Provence, femme de saint Louis et mère de neuf enfants ! Montpellier est aussi un grand centre de pharmacopée. La thériaque de Montpellier passait pour une véritable panacée, et devait la majeure partie de son action contre la douleur à l'extrait d'opium qu'elle renfermait (environ 25 mg pour 4 grammes).

**Max Rouquette** a permis au jeu de balle au tambourin de renaître. Ancien joueur, le poète occitan a créé la fédération française.

# Terrain d'élégance



2008, année du 70<sup>e</sup> anniversaire de la fédération créée par Max Rouquette.

Il n'existe aucune photo du docteur Max Rouquette jouant, avant-guerre, au tambourin... Dommage. A en croire le témoignage de Robert Souchon, son ami et successeur à la présidence de la fédération française de jeu de balle au tambourin, il fut le « héros mythique » de ses 7 ans. Grand-père, père et oncles déjà célébraient Max Rouquette. Un jour, sur le jeu de Gignac (aujourd'hui place Guy-Barral, champion des années 80), son père lui désigne, avec respect, un homme mince, vêtu de blanc : « Tu vois, c'est Max Rouquette ! » Il le décrit « aérien, avec des gestes précis et élégants », « batteur d'une

adresse diabolique », « parlant sans crier, donnant des consignes » et conclut « Max es un ganhair », un gagneur.

« Frappé de mort apparente au cours des années 30 », la discipline est sauvée une première fois par Max Rouquette. Il crée en 1938 la Fédération française de jeu de balle au tambourin (Ffjbt). Après guerre, terrains et clubs se multiplient dans l'Hérault.

En 1953, lors d'un séjour à Rome, près du stade Dei Marmi, le bruit familier de la balle sur le tambourin « le cloue sur place. » Max Rouquette s'approche. Des contacts pris, résultera l'internationalisation du tambourin.

L'année suivante, il pose les

bases d'un jeu modernisé, dit « jeu ouvert », plus intense. C'est un bond en avant et le second sauvetage. Le « sport de Max Rouquette » devient alors un sport d'avenir et de haut niveau.

## Patrimoine vivant

Jusqu'à la 2<sup>e</sup> guerre mondiale, le vocabulaire utilisé pour la pratique du tambourin est en occitan (« la langue de nos domestiques, disait en pays d'oc la bourgeoisie d'avant 14. »), reflétant ainsi les origines languedociennes du « jeu de paume ». La région regroupe aujourd'hui une trentaine de clubs, la plupart répartis autour de l'étang de Thau. Ils constituent l'ossature des champion-

nats régionaux, nationaux et internationaux.

Patrimoine vivant du Languedoc, le tambourin a fait de Gignac sa capitale. Fin 2007, la fédération y installe son siège et l'unique fabrique française de tambourins (4 500 à 5 000 pièces par an), la 2<sup>e</sup> au monde après l'Italie. La fabrique équipe tous les clubs nationaux et exporte en Europe et au Brésil. Si la fédération prône l'entrée de la discipline dans les écoles, Grabels a créé son propre centre de formation. A moins qu'un passage (obligé ?) par les Etats-Unis ne nous ramène bientôt du « tambourin »... Nul n'est prophète en son « païs » !

Infos : Sport tambourin club de Montpellier, 06 10 55 65 09.

## Bibliographie

Les citations de l'article sont tirées des ouvrages suivants :

- *Le jeu de balle au tambourin*, Max Rouquette. Toulouse-Paris, IEO - librairie maisonneuve, 1948.
- *Le livre du tambourin*, Max Rouquette. CRDP Montpellier, 1986.
- *Le jeu de balle au tambourin*, préface de M. Rouquette, photos de Charles Camberoque. Bibliothèque 42, Gignac, 1998.
- *Ils sont les bergers des étoiles*, Max Rouquette (pages 186 à 191). Anatolia, éditions du rocher.
- *Max Rouquette et le tambourin*, Robert Souchon. *Les cahiers Max Rouquette n°2, numéro spécial centenaire*, 2008.

## Historique

Le jeu de balle au tambourin descend du jeu de paume, pratiqué dans toute l'Europe du xv<sup>e</sup> siècle. Les Italiens se seraient appropriés ce jeu vers 1660, alors que nombre de leurs tonneliers s'étaient implantés autour de Sète. L'idée



d'utiliser des cercles de bois et d'y tendre des peaux de chèvre viendrait d'eux. Max Rouquette, médecin et écrivain occitan, crée la Fédération française en 1938 et en 1954, instaure le « jeu ouvert ». En 1982, le comité départemental de l'Hérault naît. Six ans plus tard, les fédérations française et italienne s'unissent. La création de la confédération des jeux de

balle et l'intégration du tambourin au Collège national olympique et sportif français (Cnosf) suivent. Créée en 1999, la Coupe d'Europe masculine oppose les finalistes des championnats de France et d'Italie (Coupe d'Europe féminine en 2001).

En 2005, après que la coupe d'Europe s'y soit disputée, la Ville de Montpellier baptise la place des arceaux, place Max-Rouquette. Elle renoue ainsi avec la tradition du tambourin auquel ce lieu était autrefois voué. Il existe aujourd'hui 3 ligues en France : LR, Paca et Nord-Pas de Calais. La fédération est actuellement présidée par Bernard Barral (5 000 licenciés, dont 20 % de femmes), la ligue LR par Max Lamolle et le comité départemental de l'Hérault par Jacques Bousquet.

Infos : [www.sport-tambourin-ffjbt.com](http://www.sport-tambourin-ffjbt.com) (04 67 42 50 09), [cd34tambourin@wanadoo.fr](mailto:cd34tambourin@wanadoo.fr) (04 67 78 24 49).

## Centenaire Max Rouquette

Dans le cadre de Montpellier quARTiers libres : le 27 septembre à 15h, place Sainte-Anne, *Les fenêtres qui parlent*, adaptation théâtrale pour fenêtres et balcons, proposée par l'Art C<sup>e</sup> et à 18h et 21h, cour Pétrarque, *Paraulas per lo vent*, suite de tableaux parlés et chantés en français et occitan, par la Cie du Clapas, avec le groupe Alba Canta et Tom Torel. Le 14 octobre, au théâtre Jean-Vilar (en partenariat avec la Maison de la poésie), lecture de *Médée* par Nada Strancar et deux élèves du Conservatoire d'art dramatique de Paris.

Infos : [www.max-rouquette.org](http://www.max-rouquette.org) et [asso@max-rouquette.org](mailto:asso@max-rouquette.org)



La 3<sup>e</sup> Fête des sportifs organisée par la Ville de Montpellier a mis à l'honneur des responsables d'associations particulièrement investis et de jeunes sportifs pleins d'avenir.

## Talents récompensés



Une chaîne en faveur de la réussite des jeunes.

Neuf personnes ont été décorées par la Ville lors de la 3<sup>e</sup> soirée du monde sportif qui s'est tenue en juillet dans les jardins du domaine de Grammont. Il s'agit de Philippe Robardet, président depuis 1985 du Montpellier club handisport (195 adhérents), Marcel Boye, secrétaire général de l'Asbam, bénévole depuis 25 ans et Jean Hernandez, 40 ans de bénévolat au comp-

teur et président de l'Association languedocienne pour l'aide aux insuffisants mentaux (Alpaim), ainsi que six "jeunes talents", des footballeurs des quartiers Mosson et Cévennes.

« Les sportifs montpelliérains font la richesse de cette ville, déclarait Sophie Boniface-Pascal, adjointe déléguée au sport solidaire. Nous mettons l'accent sur le plaisir de faire du sport ensemble et consentons un gros

effort sur les équipements de proximité. » Le sport véhicule des valeurs de respect, d'effort collectif, de solidarité. Il est aussi un facteur de santé et d'intégration, ainsi qu'un moteur éducatif. « Notre ambition est d'être un maillon de cette chaîne en faveur de la réussite de la jeunesse citoyenne. »

L'opération "jeunes talents", créée par Julien Bonhomme, président de l'Olympique académie 34 et ancien entraîneur du club Atlas Paillade, est unique en France. Elle consiste à intégrer des joueurs de football de 12 à 18 ans dans des clubs professionnels et leur permettre d'initier un projet de carrière de sportif de haut niveau. Ainsi, Ahmed Soukouna, a été placé au Toulouse FC, Bilel El Hamzaoui à l'AS Cannes, Mohamed Hamzaoui au Montpellier Hérault, Nicolas Ximenes à Valenciennes, Ladislav Douniama à Orléans et Sofiane Razali au FC Sète. « Cela demande beaucoup de travail, confiait Julien, une rage énorme. Mais c'est aussi une immense fierté. Il y a beaucoup de choses positives dans les quartiers. Pour en arriver là, un suivi de 20h par semaine a été mis en place, sans que le parcours scolaire ne soit négligé. » Cette action a gagné le prix national du ministère santé, jeunesse et sport "Fais nous rêver" en 2005.

Quelques appelés, peu d'élus, le plus dur reste sûrement encore à accomplir. Il faut rester concentré.

L'association Chemin des cimes œuvre pour l'intégration des homosexuels.

## Contre l'homophobie

Fin juin, 20 des 160 adhérents que compte l'association omnisport Chemin des cimes, fêtaient leurs victoires. Médailles au cou, ils étaient félicités par le maire, Hélène Mandroux, Sophie Boniface-Pascal, adjointe déléguée au sport solidaire et Cédric Sudres, conseiller délégué à la lutte contre les discriminations, pour avoir vaillamment représenté la Ville de Montpellier lors de compétitions, à l'image de la nageuse Christelle Debruyne, triple médaille d'or au tournoi international de Paris !

### 120 activités proposées

Association regroupant gays, lesbiennes et sympathisants, Chemin des cimes propose 120 activités sportives de loi-



Les sportifs des Chemin des cimes à l'honneur.

sir et de compétition par an. « L'implication des adhérents en fait des ambassadeurs de notre philosophie » déclarait Doan T Luu, le président, qui à cette occasion présentait Stéphane Castelain, son successeur. Chemin des cimes est l'une

des 25 associations françaises de la fédération sportive gay et lesbienne (Fsgl), un réseau de 3 000 licenciés. Alors, « Montpellier gay friendly, ville la plus tolérante de France ? » Infos : [www.chemindescimes.com](http://www.chemindescimes.com) et [www.fsgl.org](http://www.fsgl.org)

### Agenda

#### Hockey

20 septembre

Championnat D1  
A Vegapolis (Odysseum) à  
19h30 - Montpellier - Gap

#### Roller hockey

4 octobre

Elite - Au complexe  
sportif Albert batteux  
Montpellier - Grenoble

#### Pétanque

4 et 5 octobre

12<sup>e</sup> Grand prix bouliste -  
Boulodrome Gasset (sous  
réserve)

#### Tennis de table

11 septembre

PRO A Dames - A Achille  
à 19h - Montpellier TT -  
Reims

#### Football

19 septembre

Ligue 2 - A Mosson à 20h  
Montpellier HSC - Sedan  
3 octobre  
Montpellier HSC -  
SC Bastia

#### Handball

8 septembre

D1 - A Bougnol à 20h  
Montpellier HB - Nîmes  
22 septembre  
Montpellier HB -  
Tremblay en France

#### Skateboard

12, 13

et 14 septembre

SK8 tour 2008,  
championnat de France  
street & bowl.  
Skate park  
de Grammont

#### Volley ball

25 septembre

Pro A  
A Coubertin à 20h  
Montpellier - Rennes  
6 octobre  
Montpellier - Tours

#### Water polo

6 Octobre

Elite - A la piscine  
olympique Antigone  
à 20h45  
Montpellier - Douai

# Nos rendez-vous

Les manifestations signalées par ♦ sont gratuites

## Théâtre

**Du 24 au 26 septembre**  
**Un puits sans fond ?**

Réflexion sur l'engagement et le sentiment d'impuissance politique autour de la guerre de Tchétchénie.  
19h15. Théâtre de la Vignette.

**26 septembre**  
**Jeu de massacre**

D'après Ionesco. Organisé par le service éducatif du théâtre Jean-Vilar et donné



par des élèves de CM2 encadrés par la C<sup>ic</sup> Les fourmis rousses. Dans le cadre de Montpellier quARTiers libres.

15h et 19h. Théâtre Gérard-Philipe, maison pour tous Joseph-Ricôme.

**27 septembre**  
**Les fenêtres qui parlent 2 Max Rouquette**

Théâtre et musique de rue : Le temps d'une représentation, les comédiens deviennent les habitants du quartier. Dans le cadre de Montpellier quARTiers libres.

15h. Place Sainte-Anne.

**Du 29 septembre au 3 octobre**  
**Open**

Manifestation regroupant théâtre, musique et films.  
Théâtre de la Vignette.

**2 octobre**  
**Ouverture de la saison**

A 19h, présentation de la saison par Julien Masdoua. A 21h, spectacle avec les Matelots volants.  
Théâtre Gérard-Philipe, maison pour tous Joseph Ricôme.

**Du 2 au 25 octobre**  
**Le roi Lear**



De W. Shakespeare, mise en scène Jean-Claude Fall.  
20h (19h les 2, 14, 16, 22 et 16h les 18 et 25). Théâtre de Grammont.

**3 et 4 octobre**  
**Billie Lee Hart**

Standards de jazz et airs latinos.  
21h. Théâtre Gérard-Philipe, maison pour tous Joseph-Ricôme.

## Jeune public

**10 septembre**  
**Contes : « Calicobat et... il y avait une fois »**  
par Anne Thouzelier.



En français, occitan et langue des signes.  
15h30. Médiathèque Emile-Zola.

**27 septembre**  
**Noun**

Clown, danse, théâtre... par la C<sup>ic</sup> Caracol, dans le cadre de Montpellier quARTiers libres.  
11h et 16h. Théâtre La Vista. Entrée libre sur réservation auprès de l'office de tourisme.

**6 septembre**  
**Musique sacrée**

avec Colin Walsh (Durufé, Bach, Mozart, Franck, Bridge et Litaize).  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre de Montpellier. Libre participation aux frais.

**10 septembre**  
**Mo + Toalounge**  
Chanson française et électro.  
21h. Baloard.

**13 septembre**  
**Estanova possee**  
21h. Baloard.

**13 septembre**  
**Musique sacrée**  
avec John Dillistone (Wesley, Bach, Messiaen, Purcell et Reger).  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre de Montpellier. Libre participation aux frais.

**16 septembre**  
**Chœurs de l'Opéra national de Montpellier LR**  
Concert promenade  
12h15. Hall de l'opéra Comédie. ♦

**20 septembre**  
**Musique sacrée**  
duo "cello e organo" de Bach, avec Cyril Tricoire (violoncelle) et Jean Dekyndt (orgue).  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre de Montpellier. Libre participation aux frais.

**23 septembre**  
**Schubert**



Avec H. Papian (soprano), T. Mansurian (piano), P. Apélian (clarinette) et A. Altinoglu (piano).  
20h30. Salle Pasteur, Corum.

**23 septembre**  
**Showgirls**



Avec Fabienne et Aurore, duo vocal de chanson française.  
14h30. Salle des rencontres, Hôtel de Ville.

**25 septembre**  
**Isabel Parra**

Musique du Chili et d'Amérique latine.  
20h30. Salle des rencontres, Hôtel de Ville de Montpellier. Réservations au 06 85 02 75 13.

**25 septembre**  
**X Kaem + Les Alcomiques anonymes**  
Zouk, reggae, afro.  
21h. Baloard.

## Internationales de la guitare

13<sup>e</sup> édition des Internationales de la guitare de Montpellier, du 30 septembre au 18 octobre prochain. De grands concerts populaires, avec une programmation éclectique abordant tous les styles : Tomatito, Richie Havens ou Suzanne Vega... John Williams



(classique) et John Etheridge (jazz) se donnent la réplique par guitares interposées. Un opéra rom des frères Ferret, *De l'Oural à l'Atlantique*, remonte aux origines des musiques tzigane et manouche. Robben Ford, donne un unique concert en France et assure une master class le 8 octobre. Et toujours les traditionnels

*Festivals parallèles* (60 lieux différents), *Scènes du Languedoc-Roussillon* (10 lieux) et aussi des concerts dans les maisons pour tous (13 lieux), afin d'offrir aux gens 150 concerts de proximité, gratuits ou peu chers, dans leurs lieux de vie quotidiens. Les Internationales allient programmation rigoureuse, travail de proximité, économie et formations. Un tout qui en fait un festival atypique. Pour ces 200 concerts (120 en 2007), 50 000 personnes sont attendues.

Infos : 04 67 66 36 55 et [internationalesdelaguitare.com](http://internationalesdelaguitare.com)

## TaF, la scène



Willowz.

Le mois de septembre est définitivement rock'n roll avec Silvershine (psychobilly) et les Ferrailleurs le 11 à 20h30 à la Secret place, zone de la Lauze ; le 12 à 19h avec les Washington dead cats (psycho), les Palavas surfers (rock), Urban circus, Domb et Scorch à l'espace Grammont ; le 14 à 20h30 avec The lords of Altamont (garage, featuring des ex de MC5 et des Fuzztones), Les milliardaires et Mike hey no more à la Secret place ; le 23 à 20h30, soirée musclée avec Willowz (rock folk metal) toujours à la Secret place. Bref, tout ce que la TaF aime et défend depuis 12 ans...

Infos : 09 50 23 37 81 - www.myspace.com/toutafond

### 26 septembre Songho trio

World jazz.  
21h. Balaord.

### 27 septembre Musique sacrée

avec Philippe Monlouis (Bach, Messiaen).  
17h45. Cathédrale Saint-Pierre de Montpellier. Libre participation aux frais.

### 27 septembre Patrice



20h. Rockstore.

### Les 1<sup>er</sup>, 3 et 5 octobre Aïda

Opéra lyrique de Verdi.  
20h (15h le 5). opéra Berlioz, Corum.

### 2 octobre « Figures imposées »

Compositeur et interprète M. Rappeneau, quatuor Molière.  
20h. Salle Molière, opéra Comédie.

### 4 octobre RFM party 80



Avec Lio, Jeanne Mas, Murray Head, Sabrina, Cookie Dingler, Raft, Desireless, Jean-Pierre Mader, Rose Laurens...  
20h30. Zénith sud.

### 5 octobre Pansanel, Salis, Heral

rejouent les Beatles (jazz). Dans le cadre des Internationales de la guitare.



19h. Jam.

# Exposition

### Du 5 septembre au 5 octobre 20 ans de graffiti !

Anniversaire de Poch, Honet, RCF1 et Stak.  
Vernissage le 5 septembre à 19h30.  
Montana shop & gallery.

### Jusqu'au 15 septembre New York Weegee The Famous



Collection M + M Auer  
Pavillon populaire ♦

### Jusqu'au 20 septembre Pour ainsi dire

Dans le cadre de La dégelée Rabelais  
(Sur rendez-vous) Galerie Vasistas.

### Jusqu'au 28 septembre La dégelée Rabelais



Coproduction FRAC LR - Ville de Montpellier. Exposition également à la Panacée, au Carré Sainte-Anne, au Frac Languedoc-Roussillon, à l'école supérieure des Beaux-Arts Montpellier Agglomération et dans les galeries Aperto, Chantiers BoîteNoire, Iconoscope et Vasistas. ♦

### Du 8 au 21 septembre Gravures

Ev'A présente l'exposition de Cristina Carvalheira, Aline de Castro, Milan Dusek et Judith Rothchild.  
Vernissage le 9 à 18h.  
Galerie Saint-Ravy. ♦

### Du 22 au 29 septembre Montpellier quARTiers libres

Galerie Saint-Ravy. ♦

### Jusqu'au 28 septembre Gustave Courbet

Visites guidées du mardi au dimanche à 11h30, 13h et 15h et le mercredi à 11h30 et 13h. Projections des films



documentaires tous les après-midi à partir de 15h30 dans l'auditorium du musée.  
Musée Fabre

### Du 30 septembre au 12 octobre Le marathon photo

Avec l'association les Photogènes.  
Galerie Saint-Ravy

# Danse

### 15 septembre Democratic combine

Soirée danse France / USA, par la C<sup>ie</sup> Didier Théron et Keith Thompson. Spectacle (duo) et rencontre avec les artistes.



19h. Espace Bernard-Glandier, maison pour tous Léo-Lagrange.

# Et aussi

### Tous les jeudis de septembre Guinguette gitane



Musique, rencontres et joie de vivre partagées.  
19h30. La Chapelle, Cité Gély. ♦

### 14 septembre Antigone des associations



Infos : 04 67 34 71 36.

### Du 19 au 21 septembre Terrain blanc



Événement festival pluridisciplinaire avec graffeurs, DJ's, musique, théâtre, danse, cirque, plasticiens, slam... organisé par Espace travaux publics (esTP).  
La chapelle Gély. ♦

### 29 septembre Café citoyen

Lectures, débats.  
18h30. Balaord. ♦

## Contacts

**Balaord.** 21 boulevard Louis-Blanc. 04 67 79 36 68  
**Cathédrale Saint-Pierre.** Place Saint-Pierre. 04 67 66 04 12  
**Corum** (Opéra Berlioz / Salle Pasteur). Esplanade Charles-de-Gaulle. 04 67 601 999  
**Espace Bernard-Glandier.** 155 Avenue de Bologne. 04 67 03 38 22  
**Galerie Saint-Ravy.** Place Saint-Ravy. 04 67 34 88 80  
**Jam.** 100 rue Ferdinand-de-Lesseps. 04 67 58 30 30  
**La Chapelle.** Cité Gély. 04 67 42 08 95  
**La Vista.** 42 rue Adam-de-Craponne. 04 67 58 90 90

**Musée Fabre.** 13 rue Montpellieret. 04 67 14 83 00  
**Montana shop & gallery.** 11 rue d'Alger. 04 67 59 56 84  
**Opéra Comédie.** 11 boulevard Victor-Hugo. 04 67 601 999  
**Pavillon populaire.** Esplanade Charles-de-Gaulle. 04 67 66 13 46  
**Rockstore.** 20 rue de Verdun. 04 67 06 80 00  
**Théâtre de Grammont.** Théâtre des Treize vents, domaine de Grammont. 04 67 99 25 25  
**Vasistas.** Avenue Buisson-Bertrand. 04 67 52 47 37.  
**Zénith.** Domaine de Grammont, avenue Albert-Einstein. 04 67 64 50 00

Montpellier

OUU

AAR



M

26/27/28  
septembre 2008

E



5<sup>e</sup>

L



E



S